

# ВОИС



АВ/XXIX/3  
ОРИГИНАЛ: английский  
ДАТА: 29 августа 1996 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

**РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ ВОИС И СОЮЗОВ,  
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ КОТОРЫХ  
ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС**

**Двадцать девятая серия заседаний  
Женева, 23 сентября - 2 октября 1996 г.**

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1996 Г.**

*Отчет Генерального директора*

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ содержит отчет Генерального директора о деятельности Международного бюро в первой половине 1996 г.
2. Отчет состоит из семи глав, также как и программа деятельности на двухлетний период 1996 - 1997 гг., принятая Руководящими органами в сентябре - октябре 1995 г.
3. Каждая из семи глав начинается с цитаты о целях деятельности из одобренной программы. Существует одно исключение, а именно: глава I о Руководящих органах, которая не содержит указания о целях.
4. Следует отметить, что Координационный комитет ВОИС и Исполнительные комитеты Парижского и Бернского союзов на своих сессиях в сентябре - октябре 1996 г. в связи с отчетом о деятельности будут рассматривать не только настоящий документ, но также два других документа, а именно:
  - (i) документ о деятельности в 1995 календарном году (документ AB/XXIX/2); отчет о деятельности в первой половине указанного года был уже рассмотрен Руководящими органами на их серии заседаний в сентябре - октябре 1995 г., таким образом вышеуказанные комитеты впервые будут рассматривать отчет о деятельности во второй половине указанного года, которому и посвящен указанный документ;
  - (ii) документ в объеме десяти страниц, резюмирующий деятельность за 18 месяцев с января 1995 г. по июнь 1996 г. (документ AB/XXIX/4), то есть за период, который детально рассматривается в документе AB/XIX/2 и в настоящем документе.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
Введение	1 - 4
Раздел I: Деятельность Руководящих органов и их Комитетов	5 - 12
Генеральная Ассамблея ВОИС и Ассамблея Бернского союза	5 - 10
Бюджетный комитет и Комитет по служебным помещениям	11 - 12
Раздел II: Деятельность по сотрудничеству в целях развития	13 - 543
Развитие людских ресурсов	14 - 254
Африка	14 - 88
Арабские страны	89 - 121
Азия и Тихоокеанский регион	122 - 185
Латинская Америка и Карибский регион	186 - 254
Развитие национального и регионального законодательства и его применение; создание учреждений; присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС	255 - 520
Африка	255 - 311
Арабские страны	312 - 353
Азия и Тихоокеанский регион	354 - 445
Латинская Америка и Карибский регион	446 - 520
Прочая деятельность по сотрудничеству в целях развития	521 - 543
Межрегиональная отраслевая поддержка	521
Развитие в развивающихся странах доступа к технической информации, содержащейся в патентной документации и ее распространение	522 - 525
Медали ВОИС	526 - 533
Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности	534 - 543
Раздел III: Нормотворческая и другие виды деятельности, направленные на совершенствование правовой охраны интеллектуальной собственности	544 - 574
Новые договоры в области авторского права и некоторых областей смежных прав	545 - 564
Предлагаемый договор о патентных законах	565 - 570
Новый договор о международной регистрации промышленных образцов	571
Идентификаторы деловых предприятий; названия и эмблемы некоммерческих организаций	572
Регистрация лицензий на товарные знаки и указание на них	573
Недобросовестная конкуренция	574
Раздел IV: Деятельность в области международной классификации и стандартизации	575 - 607
Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС)	577 - 601
Союз международной патентной классификации	602 - 604
Публикации	605 - 607
Раздел V: Международная регистрационная деятельность	608 - 666
Система РСТ (Договор о патентной кооперации)	609 - 638
Новые государства-участники	609

Статистика	610 - 618
Автоматизация	619 - 622
Публикации	623 - 630
Обучение и информация	631 - 632
Развитие системы РСТ	633 - 638
Мадридская система (Международная регистрация знаков; Мадридское соглашение и Мадридский протокол)	639 - 658
Начало деятельности в соответствии с Мадридским протоколом	639
Новые присоединения к Мадридскому протоколу; Членство в системе	640 - 641
Ассамблея Мадридского союза	642 - 644
Статистика	645 - 646
Автоматизация	647 - 651
Публикации	652 - 655
Подготовка и реклама	656 - 658
Гаагская система (Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов)	659 - 666
Статистика	659 - 660
Публикации	661 - 664
Развитие Гаагской системы	665 - 666
Раздел VI: Арбитражная и посредническая деятельность	667 - 674
Арбитры и посредники	668
Публикации	669
Подготовка и реклама	670 - 674
Раздел VII: Деятельность по содействию всемирному признанию и уважению интеллектуальной собственности	675 - 810
Присоединение к договорам	677 - 679
Контакты с правительствами отдельных стран, не являющихся развивающимися	680 - 723
Сотрудничество с организациями системы Объединенных Наций	724 - 742
Сотрудничество со Всемирной торговой организацией	743 - 761
Сотрудничество с другими межправительственными организациями	762 - 769
Сотрудничество с неправительственными организациями	770 - 800
Командировки Генерального директора	801
Командировки сотрудников ВОИС	802
Публикации	803 - 809
Общественная информация	810

Предлагаемое решение

ПРИЛОЖЕНИЕ А.	Деятельность ВОИС по сотрудничеству в целях развития в период с 1 января по 30 июня 1996 г.
ПРИЛОЖЕНИЕ Б.	Совещания, организованные ВОИС в период с 1 января по 30 июня 1996 г.
ПРИЛОЖЕНИЕ С.	Публикации ВОИС, выпущенные в период с 1 января по 30 июня 1996 г.
ПРИЛОЖЕНИЕ D.	Акронимы, используемые в настоящем документе
ПРИЛОЖЕНИЕ Е.	Индекс стран и некоторых межправительственных организаций

**РАЗДЕЛ I: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ  
И ИХ КОМИТЕТОВ**

**Генеральная Ассамблея ВОИС и Ассамблея Бернского союза**

5. Двадцать первого и 22 мая указанные два Руководящих органа провели свои внеочередные сессии. В сессиях приняли участие делегации следующих 84 государств: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАХРЕЙН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВADOR, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, Гватемала, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, СУДАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ, а также представители следующих четырех межправительственных организаций: МОТ, ЮНЕСКО, ВТО, КЕС.

6. Два Руководящих органа с одобрением приняли к сведению выводы заседания Подготовительного комитета предлагаемой Дипломатической конференции (декабрь 1996 г.) по некоторым вопросам авторского права и смежных прав, который прошел в Женеве 20 и 21 мая (см. пункты 554 - 558 ниже).

7. Указанные два Руководящих органа кроме этого решили, что перед Дипломатической конференцией должны пройти следующие консультативные совещания: (i) три региональных консультативных совещания (развивающихся стран Африканского, Азиатского и Латиноамериканского и Карибского регионов соответственно) в Женеве 20 сентября; (ii) совещание, названное "группа 12 + 12" (в составе 12 представителей развивающихся стран и 12 представителей стран, не являющихся развивающимися странами) в Женеве 14 и 15 октября; и (iii) три региональных консультативных совещания в трех указанных развивающихся регионах в Сантьяго-де-Чили 29 - 31 октября для стран Латинской Америки и Карибского региона, в Касабланке (Марокко) 6 - 8 ноября для Африканских стран и в Чиянг-мае (Таиланд) 21 - 22 ноября для стран Азии и Тихоокеанского региона.

8. Два Руководящих органа решили, что количество участников, на каждом региональном консультативном совещании, присутствующих за средства ВОИС, составит 15 от каждой группы, за исключением регионального консультативного совещания для Африканских стран, где (на специальной основе и без последствий для любых других будущих совещаний) указанное количество составит 20.

9. Ожидается, что три группы могут просить ВОИС профинансировать большее или меньшее количество участников в заседании 20 сентября 1996 г. и/или в октябрьских - ноябрьских 1996 г. региональных консультативных совещаниях и/или на Дипломатической конференции, при условии, что общая сумма финансовых затрат ВОИС по всем этим совещаниям останется без изменений.

10. В отношении выбора участников так называемой “группы 12 + 12” и мандата указанной группы Руководящие органы решили отложить решение этого вопроса до сессий в сентябре - октябре.

**Бюджетный комитет и Комитет по служебным помещениям**

11. Бюджетный комитет ВОИС провел свою четырнадцатую сессию, а Комитет ВОИС по служебным помещениям - свою пятую сессию совместно в Женеве 13 - 15 мая. Следующие 24 государства-члены Бюджетного комитета ВОИС, Комитета ВОИС по служебным помещениям или двух комитетов приняли участие в совместной сессии: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГВИНЕЯ, ИНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕРИЯ, ПАКИСТАН, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ. Кроме того, следующие 22 государства-члены ВОИС, не являющиеся членами Бюджетного комитета ВОИС или Комитета ВОИС по служебным помещениям были представлены наблюдателями: АНГОЛА, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛА, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, МАДАГАСКАР, МЕКСИКА, МАРОККО, ПАНАМА, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, СУДАН, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, УКРАИНА, ЙЕМЕН.

12. Комитеты рассмотрели документ, который описывает потребности ВОИС в дополнительных служебных помещениях и возможность получения дополнительных служебных помещений, в частности, путем строительства здания на “участке Штайнера” (земельный участок, расположенный рядом со штаб-квартирой ВОИС). Комитеты рекомендовали, учитывая срочность вопроса, чтобы независимый эксперт высказал свое мнение по поводу оценки Международным бюро его потребностей в служебных помещениях до 2006 г., и чтобы Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение о строительстве здания на “участке Штайнера” на своей сессии в сентябре - октябре 1996 г.

[Раздел II следует]

## РАЗДЕЛ II: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

13. ЦЕЛЬ. Цель состоит в осуществлении сотрудничества и оказании технической помощи развивающимся странам, в создании или модернизации систем интеллектуальной собственности (промышленной собственности и авторского права), отвечающих национальным целям и потребностям, различными путями и в частности следующими:

- (1) развитие людских ресурсов,
- (2) содействие созданию или совершенствованию национальных и региональных законодательств и их эффективному применению, а также содействие присоединению к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС,
- (3) содействие созданию или модернизации, включая автоматизацию, правительсенных и других учреждений для административного управления национальными и региональными системами интеллектуальной собственности (создание учреждений),
- (4) создания возможностей и инфраструктуры для развития, управления, применения прав интеллектуальной собственности промышленностью и другими пользователями,
- (5) содействие осведомленности публики в отношении интеллектуальной собственности,
- (6) оказание консультативной помощи двум постоянным комитетам по развитию сотрудничества,
- (7) облегчение участия представителей развивающихся стран в некоторых заседаниях, организуемых ВОИС.

### Развитие людских ресурсов

#### Африка

14. ВОИС/Учебный семинар по патентной охране химических соединений. В апреле ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Германское патентное ведомство провели такой семинар в Мюнхене и Женеве. Два правительсенных чиновника, в частности, из КЕНИИ приняли участие в указанном семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

15. Учебные курсы под эгидой ВОИС по товарным знакам. В июне ВОИС и Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс (ВТЗБ) провели такие курсы в Гааге и Женеве. Три правительсенных чиновника, в частности, из Эфиопии, Маврикия и Объединенной республики Танзания, приняли участие в курсах. С сообщениями выступили сотрудники двух вышеуказанных организаций.

16. Учебный семинар под эгидой ВОИС по использованию технологий CD-ROM для патентной информации и поиска. В июне ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Швейцарский Федеральный институт интеллектуальной собственности организовали такой семинар в Гааге, Берне и Женеве. Два правительсенных чиновника, в частности, из Ботсваны и Зимбабве приняли участие в семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

17. АЛЖИР. См. под заголовком "Арабские страны".

18. АНГОЛА. В марте ВОИС совместно с Министерством культуры Анголы и при содействии правительства Португалии организовала Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португалиязычных стран Африки, прошедший в Луанде. В работе семинара приняло участие по два правительсенных чиновника от каждой из четырех португалиязычных Африканских стран, а именно: КАБО-ВЕРДЕ, ГВИНЕИ-БИССАУ, МОЗАМБИКА, САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ, а

также около 100 правительственные чиновников, писателей, композиторов, исполнителей и юристов из Анголы. Доклады были представлены двумя консультантами ВОИС из Швейцарии и Гражданского общества по административному регулированию прав артистов исполнителей (АДАМИ), местным экспертом и четырьмя экспертами из Португалии, а также двумя сотрудниками ВОИС. Повестка дня включала рассмотрение соответствующих положений Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС).

19. Также в марте ВОИС совместно с Национальным институтом промышленной собственности Португалии (ПИПС) организовала в Луанде Национальный круглый стол под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе круглого стола приняло участие 100 представителей государственного и частного секторов. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Португалии и сотрудник ВОИС; в них, в частности, освещались соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

20. БЕНИН. В марте правительственный чиновник принял участие в организованной ВОИС учебной программе по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, проходившей в Уагадугу.

21. В июне ВОИС совместно с правительством Бенина организовала в Катану Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей. В работе семинара приняло участие около 120 участников, в основном судей, поверенных, сотрудников таможни и полиции. Доклады были представлены пятью консультантами ВОИС из Буркина-Фасо, Франции, Швейцарии и Того, местным экспертом и сотрудником ВОИС. Повестка дня, в частности, включала инсценировку судебного заседания и рассмотрение положений Соглашения ТРИПС.

22. БОТСВАНА. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС), прошедшего в Претории.

23. БУРКИНА-ФАСО. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультационном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Абудже.

24. В марте четыре правительственные чиновника из БЕНИНА, КАМЕРУНА, КОТ-Д'ИВУАРА И СЕНЕГАЛА приняли участие в организованной ВОИС учебной программе в Ведомстве авторского права Буркина-Фасо (ВБАП) по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, проходившей в Уагадугу. Обучение проводилось консультантом ВОИС из Швейцарии.

25. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в Африканском региональном ("мегасимпозиум") симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, проходившем в Абиджане.

26. В июне ВОИС совместно с правительством Буркина-Фасо организовала в Уагадугу Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и представителей судебских профессий. В работе семинара приняло участие 130 участников, в основном судей, поверенных, сотрудников таможни и полиции. С докладами выступили пять консультантов ВОИС из Буркина-Фасо, Франции, Швейцарии и два сотрудника ВОИС. Повестка дня, в частности, включала инсценировку судебного заседания и обсуждение положений Соглашения ТРИПС.

27. БУРУНДИ. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС, проходившем в Абиджане.

28. КАМЕРУН. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

29. В марте правительственный чиновник принял участие в организованной ВОИС учебной программе по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, проходившей в Уагадугу.

30. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС, проходившем в Абиджане.

31. КАБО-ВЕРДЕ. В марте два правительственные чиновника приняли участие в региональном семинаре под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португоязычных стран Африки, прошедшем в Луанде.

32. ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС в Абиджане.

33. КОТ-Д'ИВУАР. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

34. В марте правительственный чиновник принял участие в организованной ВОИС учебной программе по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, проходившей в Уагадугу.

35. В апреле ВОИС совместно с правительством Кот-Д'Ивуара организовала в Абиджане Африканский региональный симпозиум ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС. В работе симпозиума приняло участие 39 правительенных чиновников из Буркина-Фасо, Бурунди, Камеруна, Центрально-Африканской республики, Джибути, Габона, ГВИНЕИ, ГВИНЕЙ-БИССАУ, МАДАГАСКАРА, МАЛИ, МАВРИТАНИИ, МАРОККО, СЕНЕГАЛА, ТОГО и ТУНИСА, а также около 20 правительственных чиновников из Кот-Д'Ивуара. С сообщениями в виде открытой дискуссии выступило три консультанта из Кот-Д'Ивуар, Швейцарии и ВТО, а также четыре сотрудника ВОИС.

36. В июне ВОИС совместно с правительством Кот-Д'Ивуара организовала в Абиджане Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и юристов. В работе семинара приняли участие около 70 участников, в основном судьи, поверенные, сотрудники таможни и полиции. С докладами выступило четыре консультанта ВОИС из Буркина-Фасо, Франции, Швейцарии, а также сотрудник ВОИС. Повестка дня, в частности, включала имитацию судебного заседания и рассмотрение положений Соглашения ТРИПС.

37. ДЖИБУТИ. См. под заголовком “Арабские страны”.

38. ЕГИПЕТ. См. под заголовком “Арабские страны”.

39. ГАБОН. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, проходившем в Абиджане.
40. ГАНА. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании под эгидой ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.
41. В феврале два правительственные чиновника прошли обучение, организованное ВОИС в Уагадугу по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, специально ориентированное на применение компьютерных методов.
42. В марте консультант ВОИС из Швейцарии провел обучение в Ведомстве авторского права Ганы в Аккре 50 правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права.
43. В апреле четыре правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.
44. ГВИНЕЯ. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.
45. ГВИНЕЯ-БИССАУ. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Региональном семинаре под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португализых стран Африки, прошедшем вLuанде.
46. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.
47. КЕНИЯ. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании под эгидой ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.
48. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.
49. ЛЕСОТО. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.
50. В июне два правительственные чиновника приняли участие в специальных учебных курсах ВОИС по практическим аспектам коллективного управления авторским правом, проходивших в Лилонгве.
51. ЛИВИЯ. См. под заголовком "Арабские страны".
52. МАДАГАСКАР. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

53. МАЛАВИ. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

54. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

55. В июне шесть правительенных чиновников из ЛЕСОТО, НАМИБИИ и ЗАМБИИ приняли участие в специальных учебных курсах ВОИС в Лилонгве по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права в Обществе авторского права в Малави (КОСОМА). Обучение проводилось консультантом ВОИС из Швейцарии.

56. МАЛИ. В феврале правительственный чиновник прошел стажировку по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, специально сориентированную на использование компьютерных методов, организованную ВОИС в Уагадугу.

57. В марте ВОИС совместно с правительством Мали организовала в Бамако Национальный семинар под эгидой ВОИС по правовым и институциональным рамкам промышленной собственности. В семинаре приняли участие около 70 представителей правительенных кругов и юридических профессий. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Франции и Мали, сотрудник Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и сотрудник ВОИС; они, в частности, касались соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

58. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

59. МАВРИТАНИЯ. В апреле два правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ("мегасимпозиум") ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

60. МАВРИКИЙ. В апреле два правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ("мегасимпозиум") ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

61. МАРОККО. См. под заголовком "Арабские страны".

62. МОЗАМБИК. В марте два правительенных чиновника приняли участие в Региональном семинаре под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португальязычных стран Африки, прошедшем в Луанде.

63. В апреле два правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

64. НАМИБИЯ. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

65. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

66. В июне два правительственные чиновника приняли участие в специальных учебных курсах ВОИС в Лилонгве по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права.

67. НИГЕР. В мае консультант ВОИС из Швейцарии провел в Ниамеее специальное обучение группы правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права.

68. НИГЕРИЯ. В январе ВОИС организовала в Абудже Африканское консультативное совещание ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора. В совещании приняло участие 15 правительственных чиновников из БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУНА, КОТ-Д'ИВУАР, ЕГИПТА, ГАНЫ, КЕНИИ, МАЛАВИ, НАМИБИИ, НИГЕРИИ, РУАНДЫ, СЕНЕГАЛА, СУДАНА, ТОГО, ТУНИСА и ЗАМБИИ, три правительственных чиновника из Нигерии и три сотрудника ВОИС. Совещание было открыто главой государства генералом Сани Абашей. Его целью являлось рассмотрение предложений по вышеуказанному возможному протоколу и возможному новому договору, а также рассмотрение связанных с интеллектуальной собственностью аспектов охраны фольклора.

69. В апреле четыре правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

70. РУАНДА. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

71. САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Региональном семинаре под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португалоязычных стран Африки, прошедшем в Луанде.

72. СЕНЕГАЛ. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

73. В марте правительственный чиновник принял участие в организованной ВОИС учебной программе по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, прошедшей в Уагадугу.

74. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

75. СЬЕРРА-ЛЕОНЕ. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС (“мегасимпозиум”) по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

76. ЮЖНАЯ АФРИКА. В апреле ВОИС совместно с правительством Южной Африки организовала в Претории Африканский региональный симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС. В симпозиуме принял участие 41 правительственный чиновник из БОТСВАНЫ, ЕГИПТА, ГАНЫ, КЕНИИ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАВРИКИЯ, МОЗАМБИКА, НАМИБИИ, НИГЕРИИ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СВАЗИЛЕНДА, УГАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ, ЗАМБИИ и ЗИМБАБВЕ, а также 36 представителей правительства и других заинтересованных кругов Южной Африки. С сообщениями в форме открытой дискуссии выступили четыре консультанта ВОИС из Нигерии, Южной Африки, Всемирной таможенной организации (ВТО) и Всемирной торговой организации (ВТО), а также четыре сотрудника ВОИС.

77. СУДАН. См. под заголовком "Арабские страны".

78. СВАЗИЛЕНД. В апреле два правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

79. ТОГО. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

80. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

81. В ходе отчетного периода гражданин Того получил долгосрочную стипендию в Центре международных исследований в области промышленной собственности (ЦМИПС) в Страсбурге (Франция).

82. ТУНИС. См. под заголовком "Арабские страны".

83. УГАНДА. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

84. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ. В апреле четыре правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

85. ЗАМБИЯ. В январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

86. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

87. В июне два правительенных чиновника приняли участие в специальных учебных курсах ВОИС в Лилонгве по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права.

88. ЗИМБАБВЕ. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

Арабские страны

89. ВОИС/учебный семинар по патентной охране химических соединений. В апреле ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Германское патентное ведомство организовали такой семинар в Мюнхене и Женеве. Два правительственные чиновника, в частности, из ЕГИПТА и САУДОВСКОЙ АРАВИИ приняли участие в указанном семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

90. Учебные курсы под эгидой ВОИС по товарным знакам. В июне ВОИС и Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс (ВТЗБ) организовала такие курсы в Гааге и Женеве. Два правительственные чиновника, в частности, из ЕГИПТА и СИРИИ приняли участие в курсах. С сообщениями выступили сотрудники двух вышеуказанных организаций.

91. Учебный семинар под эгидой ВОИС по использованию технологии CD-ROM в целях патентной информации и поиска. В июне ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Швейцарский Федеральный институт интеллектуальной собственности провели такой семинар в Гааге, Берне и Женеве. Один правительственный чиновник, в частности, из ЕГИПТА принял участие в семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

92. АЛЖИР. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

93. БАХРЕЙН. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

94. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), прошедшего в Дохе.

95. ДЖИБУТИ. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Африканского регионального ("мегасимпозиум") симпозиума ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

96. ЕГИПЕТ. В январе ВОИС совместно с Региональным центром информационных технологий и программного обеспечения и при содействии правительства Египта организовала в Каире Симпозиум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран. 20 правительенных чиновников из АЛЖИРА, БАХРЕЙНА, ИОРДАНИИ, ЛИВАНА, МАРОККО, ОМАНА, КАТАРА, САУДОВСКОЙ АРАВИИ, СУДАНА, СИРИИ, ТУНИСА И ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ, а также 100 представителей правительенных организаций и частного сектора Египта приняли участие в симпозиуме. С сообщениями выступили пять консультантов ВОИС из Египта, Финляндии, Германии, Словении, Швейцарии, четыре египетских эксперта и три сотрудника ВОИС. Среди рассматриваемых вопросов обсуждались последствия Соглашения ТРИПС для указанных стран.

97. Также в январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

98. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального ("мегасимпозиум") симпозиума ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Претории.

99. ИОРДАНИЯ. В январе два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

100. КУВЕЙТ. В апреле шесть правительенных чиновников приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), прошедшего в Дохе.

101. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

102. ЛИВАН. В январе два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

103. ЛИВИЯ. В мае ВОИС совместно с правительством Ливии и в рамках финансируемого ПРООН национального проекта по укреплению системы промышленной собственности и развитию изобретательства организовала в Триполи Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В совещании приняли участие 120 представителей правительства, университетских и деловых кругов, а также судебных органов. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Египта и Иордании, два докладчика из Ливии и два сотрудника ВОИС. Обсуждались вопросы, *в частности, связанные с Соглашением ТРИПС.*

104. МАРОККО. В январе два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

105. В феврале ВОИС совместно с правительством Марокко организовала в Касабланке Национальный семинар ВОИС по промышленной собственности. В нем приняли участие около 100 участников от правительства, университетских и частных деловых кругов. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Египта и Франции, эксперт из Марокко и два сотрудника ВОИС. Программа семинара, *в частности, включала вопрос о последствиях Соглашения ТРИПС.*

106. В апреле три правительенных чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

107. ОМАН. В январе правительственный чиновник принял участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

108. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), прошедшего в Дохе.

109. КАТАР. В январе правительственный чиновник принял участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

110. В апреле ВОИС совместно с правительством Катара организовала в Дохе Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ). Помимо 11 правительстенных чиновников из БАХРЕЙНА, КУВЕЙТА, ОМАНА и ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ в нем приняли участие 50 представителей правительства и частного сектора Катара. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Канады и Египта, правительственный чиновник из Катара и три сотрудника ВОИС. На семинаре обсуждались вопросы, связанные с соответствующими положениями Договора ТРИПС.

111. В мае правительственный чиновник принял участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

112. САУДОВСКАЯ АРАВИЯ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

113. СУДАН. В январе правительственный чиновник принял участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

114. Также в январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

115. СИРИЯ. В январе правительственный чиновник принял участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

116. ТУНИС. В январе правительственный чиновник принял участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире

117. Также в январе правительственный чиновник принял участие в Африканском консультативном совещании ВОИС по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившем в Абудже.

118. В апреле три правительственные чиновника приняли участие в работе Африканского регионального симпозиума ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Абиджане.

119. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для арабских стран, прошедшем в Каире.

120. В апреле два правительственные чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), прошедшего в Дохе.

121. В мае правительственный чиновник принял участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

#### Азия и Тихоокеанский регион

122. **Академия ВОИС.** В конце апреля - начале мая ВОИС провела в Женеве сессию академии ВОИС для правительственных чиновников Азиатских стран на английском языке. Целью программы являлось проинформировать участников о главных элементах и актуальных вопросах в области интеллектуальной собственности в связи с разработкой политики в этой области с тем, чтобы участники после их возвращения в свои страны могли содействовать разработке правительственной политики по вопросам интеллектуальной собственности, в частности с учетом влияния этой политики на культурное, социальное, технологическое и экономическое развитие. В работе сессии приняли участие 16 правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, КИТАЯ, КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ФИДЖИ, ИНДИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), ЛАОСА, МАЛАЙЗИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. Сессия прошла под председательством г-на Джеймса Слаттери из Соединенных Штатов Америки. С сообщениями выступили 10 консультантов ВОИС из Нидерландов, Швейцарии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, а также сотрудники ВОИС.

123. **ВОИС/Учебный семинар по патентной охране химических соединений.** В апреле ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Германское патентное ведомство провели такой семинар в Мюнхене и Женеве. Девять правительственных чиновников, в частности, из КИТАЯ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА приняли участие в работе семинара. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

124. **Учебные курсы под эгидой ВОИС по товарным знакам.** В июне ВОИС и Ведомство по товарным знакам стран Бенилюкс (ВТЗБ) организовали такие курсы в Гааге и Женеве. Девять правительственных чиновников, в частности, из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, СИНГАПУРА, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА приняли участие в работе курсов. С сообщениями выступили сотрудники двух вышеуказанных организаций.

125. **Учебный семинар под эгидой ВОИС по использованию технологии CD-ROM в целях патентной информации и поиска.** В июне ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Швейцарский Федеральный институт интеллектуальной собственности организовали такой семинар в Гааге, Берне и Женеве. Пять правительственных чиновников, в частности, из КИТАЯ и ИНДИИ приняли участие в работе семинара. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

126. **БАНГЛАДЕШ.** В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в свете последних международных событий, прошедшем в Маниле.

127. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

128. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

129. БУТАН. В мае ВОИС совместно с правительством Бутана организовала в Тимфу Национальный семинар под эгидой ВОИС по товарным знакам. 51 представитель правительенных, промышленных, судебных и частных деловых кругов принял участие в работе семинара. Два консультанта ВОИС из Индии, Соединенного Королевства и сотрудник ВОИС представили доклады. В повестку дня входили, *в частности*, вопросы, связанные с Соглашением ТРИПС.

130. БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в свете последних международных событий, прошедшем в Маниле.

131. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

132. В апреле ВОИС совместно с правительством Бруней-Даруссалама и при содействии Комиссии Европейских сообществ (КЕС) в рамках программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам организовала в Бандар Сери Бегаване Национальный семинар под эгидой ВОИС/Европейских Сообществ (ЕС)/Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по соглашению ТРИПС и его последствиям для коммерческих предприятий. 50 представителей, в основном правительенных кругов и государственного сектора, приняли участие в работе семинара. Два консультанта ВОИС из Японии и Швейцарии, два эксперта из Бруней-Даруссалама и сотрудник ВОИС представили доклады.

133. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

134. КАМБОДЖА. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в свете последних международных событий, прошедшем в Маниле.

135. КИТАЙ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в свете последних международных событий, прошедшем в Маниле.

136. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

137. В мае ВОИС совместно с Национальной администрацией авторского права Китая (НААПК) провела в Пекине Национальный семинар под эгидой ВОИС/Китая по последствиям цифровых технологий для охраны авторского права. В работе семинара приняли участие 80 представителей правительенных кругов, университетов и электронной промышленности. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Японии, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, четыре местных докладчика от Китая и два сотрудника ВОИС. Программа семинара, *в частности*, включала обсуждения соответствующих положений Договора ТРИПС.

138. **ФИДЖИ.** В январе правительственный чиновник принял участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в свете последних международных событий, прошедшем в Маниле.

139. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

140. **ИНДИЯ.** В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в свете последних международных событий, прошедшем в Маниле.

141. В феврале ВОИС совместно с Департаментом образования, Министерством развития людских ресурсов правительства Индии организовала в Нью-Дели Национальный семинар под эгидой ВОИС/Индии по цифровым технологиям и интеллектуальной собственности: новые задачи и новые возможности. В его работе приняли участие 80 представителей правительственных кругов и профессиональных организаций по информатике, музыке, кинематографии и радиовещанию. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Франции и Соединенного Королевства, восемь экспертов из Индии и два сотрудника ВОИС. Обсуждались вопросы связанные, в частности, с соответствующими положениями Соглашения ТРИПС.

142. В марте два правительенных чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

143. Также в марте консультант ВОИС из Соединенного Королевства сделал сообщение на семинаре под названием "Франчайзинг в качестве инструмента развития и новые тенденции в области международных коммерческих контрактов", организованном Международным фондом права Индии в Дели.

144. В апреле консультант ВОИС из Соединенных Штатов Америки принял участие в качестве докладчика в практической учебной программе по законодательству в области товарных знаков, организованной в Дели факультетом права Университета Дели для специалистов-практиков в области товарных знаков, представителей промышленности и студентов правового факультета.

145. В мае три правительенных чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

146. Также в мае ВОИС совместно с правительством Индии и Конфедерацией индийской промышленности организовала в Нью-Дели и Хайдерабаде, и совместно с правительством Индии и Всеиндийской ассоциацией патентных поверенных и поверенных по товарным знакам в Бангалоре и Мумбаи Национальный передвижной семинар под эгидой ВОИС по роли товарных знаков в маркетинге товаров и услуг и Соглашению ТРИПС. В четырех семинарах приняли участие 180 представителей частного бизнеса и практиков-юристов. С сообщениями выступил консультант ВОИС из Австралии, сотрудник ВОИС и пять местных докладчиков.

147. **ИНДОНЕЗИЯ.** В январе два правительенных чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

148. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

149. В мае ВОИС совместно с правительством Индонезии организовала в Джакарте Азиатский региональный симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС. В работе симпозиума приняли участие 39 правительственные чиновников из БАНГЛАДЕШ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ФИДЖИ, ИНДИИ, КУВЕЙТА, МАЛАЙЗИИ, МАЛЬДИВСКИХ ОСТРОВОВ, МЬЯНМАРА, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, КАТАРА, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА, ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ и ГОНКОНГА, а также 60 участников от Индонезии. С сообщениями в форме открытой дискуссии выступили четыре консультанта ВОИС из Индии, Филиппин, ВТО и Комиссии Европейских сообществ (КЕС), а также правительственный чиновник из Индонезии и шесть сотрудников ВОИС.

150. В июне два консультанта ВОИС из Германии и Малайзии сделали сообщения на Региональном симпозиуме под эгидой АСЕАН для профессиональных представителей, организованном в Джакарте ЕПВ. В его работе приняли участие 80 человек.

151. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА). В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

152. В марте правительственный чиновник принял участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

153. ЛАОС. В январе правительственный чиновник принял участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

154. МАЛАЙЗИЯ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

155. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

156. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

157. МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

158. МОНГОЛИЯ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

159. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

160. В июне ВОИС совместно с правительством Монголии организовала в Улан-Баторе Национальный семинар под эгидой ВОИС по информации в области промышленной собственности. В его работе приняли участие 30 представителей правительственный кругов и университета. С сообщениями выступил консультант ВОИС из Германии и сотрудник ВОИС. После семинара было проведено обучение для сотрудников Патентного ведомства Монголии по использованию продуктов CD-ROM, содержащих патентную информацию, проведенное сотрудниками ВОИС.

161. Также в июне ВОИС совместно с правительством Монголии организовала в Улан-Баторе Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и преподавателей университетов. В работе семинара приняли участие 90 судей, преподавателей и лекторов Университета, правительственные чиновники и представителей ассоциаций писателей и композиторов. С докладами выступили три консультанта ВОИС из Японии, Таиланда и Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК), два эксперта из Монголии и два сотрудника ВОИС. Обсуждавшиеся вопросы, в частности, касались соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

162. МЬЯНМА. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

163. ПАКИСТАН. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

164. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

165. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

166. ФИЛИППИНЫ. В январе ВОИС совместно с правительством Филиппин и Японским патентным ведомством (ЯПВ) организовала в Маниле Азиатский круглый стол под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями. В работе круглого стола приняли участие 32 представителя правительства и частного сектора БАНГЛАДЕШ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, КАМБОДЖИ, КИТАЯ, ФИДЖИ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), ЛАОСА, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. Кроме того, участвовало 67 представителей правительства, промышленных кругов, юридических профессий, университетов и научных центров Филиппин, а также шесть правительственные чиновников из ЯПВ. С докладами выступили восемь консультантов ВОИС из Австралии, Австрии, Японии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и ВТО, четыре докладчика-участника из Китая, Малайзии, Филиппин и Республики Корея, а также два сотрудника ВОИС. Среди рассмотренных вопросов обсуждался вопрос последствий Соглашения ТРИПС для указанных стран.

167. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

168. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

169. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

170. В марте ВОИС совместно с Международным учебным институтом интеллектуальной собственности (МУИИС) и Ведомством промышленной собственности Кореи (ВПСК) и при содействии Японского патентного ведомства (ЯПВ) организовала в Тедуке Азиатский региональный симпозиум под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности. В его работе приняли участие 29 правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, КИТАЯ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА, а также более 80 местных участников от правительства и частного сектора. С докладами выступили 7 консультантов ВОИС из Австралии, Канады, Дании, Японии и Нидерландов, участники от Китая, Индии, Малайзии и Сингапура, правительственный чиновник Республики Корея и сотрудник ВОИС. Кроме этого, в работе симпозиума приняли участие еще два сотрудника ВОИС.

171. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

172. СИНГАПУР. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

173. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

174. В апреле ВОИС совместно с Реестром товарных знаков и патентов Сингапура и при содействии Комисии Европейских сообществ (КЕС) в рамках Программы ЕС - АСЕАН по патентам и товарным знакам организовала в Сингапуре Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС/АСЕАН по Соглашению ТРИПС и его последствиям для коммерческих предприятий. 40 представителей правительства и частного сектора приняли участие в работе семинара. Два консультанта ВОИС из Японии и Швейцарии, два эксперта из Сингапура и сотрудник ВОИС представили доклады.

175. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

176. ШРИ-ЛАНКА. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

177. В марте ВОИС совместно с правительством Шри-Ланки и при содействии правительства Японии организовала в Коломбо Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие около 70 представителей правительственные департаментов, судебных кругов, юридических профессий, музыкальных и писательских объединений и академических кругов. С сообщениями выступил консультант ВОИС из Японии, местный эксперт, представитель Бюро для Азии и Тихоокеанского региона Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК) и два сотрудника ВОИС. Некоторые из сообщений касались соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

178. Также в марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

179. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

180. ТАИЛАНД. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

181. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

182. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

183. ВЬЕТНАМ. В январе два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском круглом столе под эгидой ВОИС по укреплению системы промышленной собственности в связи с последними международными событиями, прошедшим в Маниле.

184. В марте два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности, прошедшем в Тедуке.

185. ГОНКОНГ. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Азиатском региональном симпозиуме ВОИС по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Джакарте.

#### Латинская Америка и Карибский регион

186. В январе ВОИС организовала Региональное консультативное совещание ВОИС для Латинской Америки и стран Карибского региона по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному договору об охране прав исполнителей и производителей

фонограмм. Это совещание прошло в штаб-квартире ВОИС в Женеве. В нем приняли участие 25 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КУБЫ, ЭКВАДОРА, САЛЬВАДОРА, ГОНДУРАСА, ЯМАЙКИ, МЕКСИКИ, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, ТРИНИДАДА И ТОБАГО, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ, а также два сотрудника ВОИС. Целью совещания являлось рассмотрение предложений по вышеуказанным возможному протоколу и возможному новому договору, а также рассмотрение связанных с интеллектуальной собственностью аспектов охраны фольклорных произведений.

187. **ВОИС/Учебный семинар по патентной охране химических соединений.** В апреле ВОИС и Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Германское патентное ведомство организовали такой семинар в Мюнхене и Женеве. Семь правительственных чиновников, в частности, из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КУБЫ и МЕКСИКИ приняли участие в семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

188. **Учебные курсы под эгидой ВОИС по товарным знакам.** В июне ВОИС и Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс (ББМ) организовала такие курсы в Гааге и Женеве. Два правительственных чиновника, в частности, из МЕКСИКИ и ПЕРУ приняли участие в этих курсах. С сообщениями выступили сотрудники двух вышеуказанных организаций.

189. **Учебный семинар под эгидой ВОИС по использованию технологий CD-ROM в целях патентной информации и поиска.** В июне ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Швейцарский Федеральный институт интеллектуальной собственности организовали такой семинар в Гааге, Берне и Женеве. Четыре правительственные чиновника, в частности, из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, МЕКСИКИ и ПЕРУ приняли участие в семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

190. **Учебный семинар под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе.** В июне ВОИС, ЕПВ и Испанское ведомство патентов и товарных знаков организовали такой семинар в Мадриде, Мюнхене и Женеве. 12 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КУБЫ, МЕКСИКИ, ПАНАМЫ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ приняли участие в семинаре. С сообщениями выступили сотрудники трех вышеуказанных организаций.

191. **Академия ВОИС.** В июне ВОИС организовала в Женеве сессию Академии ВОИС для правительственных чиновников Латинской Америки на испанском языке. Цель программы заключалась в информировании участников о главных элементах и актуальных вопросах, в области интеллектуальной собственности в связи с разработкой политики в этой области с тем, чтобы участники, после их возвращения в свои страны могли содействовать разработке правительственной политики по вопросам интеллектуальной собственности, в частности, с учетом влияний этой политики на культурное, социальное, технологическое и экономическое развитие. 14 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, МЕКСИКИ, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ приняли участие в сессии. Обязанности Координатора сессии выполнял г-н Рикардо Антеквера Парилли из Венесуэлы. С сообщениями выступили девять консультантов ВОИС из Мексики, Испании и Швейцарии, а также сотрудник ВОИС.

192. **АРГЕНТИНА.** В марте правительственный чиновник и два представителя частного сектора приняли участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

193. В мае ВОИС совместно с Ассоциацией магистратов и судей Аргентины организовала в Буэнос-Айресе Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для магистратов и судей Аргентины. В работе семинара приняли участие 80 магистратов и судей. Доклады были представлены восьмью консультантами ВОИС из Аргентины, Уругвая и Венесуэлы, а также сотрудником ВОИС. Рассматривались вопросы, *в частности*, относящиеся к Соглашению ТРИПС.

194. Также в мае ВОИС совместно с правительством Аргентины и при содействии Латиноамериканского института современных технологий, информатики и права (ИЛАТИД) организовала в Буэнос-Айресе Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для Федеральной полиции Аргентины. Около 160 представителей полиции и таможни приняли участие в работе семинара. С сообщениями выступили восемь консультантов ВОИС из Аргентины и два сотрудника ВОИС. Рассматриваемые вопросы, *в частности*, касались Соглашения ТРИПС.

195. Также в мае пять правительенных чиновников приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

196. В июне ВОИС совместно с Верховным судом провинции Мендоза и при содействии Латиноамериканского института современных технологий, информатики и права (ИЛАТИД) организовала в Мендосе Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для магистратов и судей. В работе семинара приняли участие 60 магистратов и судей. Доклады были представлены шестью консультантами ВОИС из Аргентины, Чили и Уругвая, а также сотрудником ВОИС. Рассматриваемые вопросы, *в частности*, касались соответствующих положений Соглашение ТРИПС.

197. БАРБАДОС. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

198. БОЛИВИЯ. В марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

199. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

200. БРАЗИЛИЯ. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

201. В мае три правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

202. ЧИЛИ. В мае три правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

203. В июне ВОИС совместно с правительством Чили организовала в Сантьяго Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности для лиц судебных профессий. Около 80 представителей судебского корпуса приняли участие в семинаре. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Аргентины, Испании и Соединенных Штатов Америки, пять экспертов из Чили и сотрудник ВОИС.

Рассматриваемые вопросы, в частности, касались соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

204. КОЛУМБИЯ. В марте ВОИС совместно с Надзорной промышленной и коммерческой палатой, временно действующей в качестве секретариата Административного комитета Соглашения о сотрудничестве между ведомствами промышленной собственности Андских стран (а именно: Боливии, Колумбии, Эквадора, Перу и Венесуэлы) организовала в Санта-Фе-де-Богота Рабочую встречу под эгидой ВОИС по решению № 344 Совета Картахенского соглашения. Целью рабочей встречи было обсуждение совместимости решения № 344 (общий режим промышленной собственности в Андских странах) с соответствующими международными договорами в области промышленной собственности, а именно: Парижской конвенцией, Договором о законах по товарным знакам и Соглашением ТРИПС. 20 правительственных чиновников из ведомств промышленной собственности пяти Андских стран, а также из ХУНАК (Секретариата Совета Картахенского соглашения) и два сотрудника ВОИС приняли участие в Рабочей встрече.

205. Также в марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

206. В мае ВОИС совместно с Национальным ведомством авторского права Колумбии и Колумбийской книжной палатой организовала в Санта-Фе-де-Богота Национальный семинар под эгидой ВОИС по охране литературных и художественных произведений в академической среде. Семинар проходил в рамках Девятой международной книжной ярмарки в Санта-Фе-де-Богота и в нем приняли участие 100 деканов и преподавателей университетов, директоров научных центров и издателей. С докладами выступили три консультанта ВОИС из Аргентины, Мексики и Венесуэлы, пять правительственных чиновников из Колумбии и Франции, а также сотрудник ВОИС. Вопросы, рассмотренные на семинаре, касались соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

207. Также в мае три правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

208. КОСТА-РИКА. В марте представитель частного сектора принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

209. В апреле ВОИС совместно с правительством Коста-Рики организовала в Сан-Хосе Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе семинара приняли участие 60 участников от правительства, деловых кругов и судебного корпуса. С сообщениями выступили пять консультантов ВОИС из Германии, Перу, Испании, Соединенных Штатов Америки и Венесуэлы, три эксперта из Коста-Рики и два сотрудника ВОИС. Рассматривались вопросы, касающиеся соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

210. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

211. КУБА. В марте ВОИС совместно с Национальным ведомством изобретений, технической информации и товарных знаков (ОНИИТЕМ), Министерством науки, техники и окружающей Среды Кубы организовала в Гаване Латиноамериканский региональный семинар под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках. В работе семинара приняли участие 14 правительственных чиновников из

АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, КОЛУМБИИ, ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЭКВАДОРА, САЛЬВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, ГОНДУРАСА, МЕКСИКИ, НИКАРАГУА, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ и ПЕРУ, шесть участников от частного сектора из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, КОСТА-РИКИ, ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ и МЕКСИКИ и 90 местных участников от правительства и промышленных кругов. Руководитель правительства и Генеральный директор ВОИС обратились с приветствиями по случаю открытия семинара. Сообщения были сделаны пятью консультантами ВОИС из Чили, Коста-Рики, Кубы, Испании, Уругвая и Венесуэлы и двумя сотрудниками ВОИС.

212. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

213. В ходе отчетного периода два гражданина Кубы приступили к изучению курса права в области интеллектуальной собственности в Университете Лос-Андес в Мерида (Венесуэла) в рамках программ долгосрочных стипендий ВОИС.

214. ДОМИНИКА. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

215. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

216. ЭКВАДОР. В марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

217. В мае три правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

218. В ходе отчетного периода гражданин Эквадора начал изучение курса права в области интеллектуальной собственности в Университете Лос-Андес в Мерида (Венесуэла) в рамках программ долгосрочных стипендий ВОИС.

219. САЛЬВАДОР. В марте ВОИС совместно с Судебной школой и Министерством юстиции Сальвадора организовала в Сан-Сальвадоре Национальные курсы под эгидой ВОИС для судей по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 60 участников, в основном местные судьи. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Колумбии, Испании и Латиноамериканской федерации производителей фонограмм и видеограмм (ЛАФПФВ), правительственный чиновник и сотрудник ВОИС. Некоторые из сообщений касались соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

220. Также в марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

221. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

222. ГРЕНАДА. В мае два правительственные чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

223. ГВАТЕМАЛА. В марте ВОИС совместно с Реестром промышленной собственности Гватемалы организовала в Гватемала-Сити Национальные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 50 человек, в основном юристы, члены авторских обществ, правительственные чиновники и студенты. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Колумбии и Испании, правительственный чиновник и сотрудник ВОИС; в сообщениях, в частности, были освещены соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

224. Также в марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

225. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

226. ГАЙАНА. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

227. ГАИТИ. В мае три правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

228. ГОНДУРАС. В марте ВОИС совместно с Генеральным директоратом интеллектуальной собственности Гондураса организовала в Тегучигалпа Национальные курсы под эгидой ВОИС для судей и юристов по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 50 человек, большинство из которых являются местными судьями и юристами. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Колумбии и ЛАФПФВ, правительственный чиновник и сотрудник ВОИС; в них, в частности, были освещены соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

229. Также в марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

230. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

231. ЯМАЙКА. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

232. МЕКСИКА. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

233. В мае четыре правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

234. НИКАРАГУА. В марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

235. Также в марте сотрудник ВОИС выступил с сообщением на Региональном семинаре по интеллектуальной собственности, организованном в Манагуа Институтом культуры Никарагуа, Университетом Центральной Америки и Министерством культуры Испании.

236. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

237. ПАНАМА. В марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

238. В мае ВОИС совместно с правительством Панамы организовала в Панама-сити Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей. Около 50 судей, прокуроров и других представителей судебного корпуса приняли участие в Семинаре. С сообщениями выступили восемь консультантов ВОИС из Германии, Панамы, Перу, Испании, Соединенных Штатов Америки и Венесуэля, а также два сотрудника ВОИС. Рассматривались вопросы, в частности, связанные с Соглашением ТРИПС.

239. Также в мае правительственный чиновник принял участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

240. ПАРАГВАЙ. В феврале ВОИС совместно с Министерством образования и культуры и в рамках Национального правительского проекта организовала в Асунсьоне Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие 50 представителей юридических и авторско-правовых кругов. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Венесуэлы, четыре эксперта из Парагвая и сотрудник ВОИС. На семинаре были рассмотрены соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

241. В марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

242. В мае ВОИС совместно с правительством Парагвая организовала в Асунсьоне поочередно два Национальных семинара под эгидой ВОИС по Соглашению ТРИПС; первый - для правительственных чиновников, практиков в области промышленной собственности и академических кругов, а другой - для представителей судебных и законодательных органов. В целом 50 участников из вышеуказанных кругов приняли участие в двух семинарах. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Аргентины, Чили, Парагвая и ВТО, правительственный чиновник из Парагвая и сотрудник ВОИС.

243. Также в мае три правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

244. ПЕРУ. В марте правительственный чиновник принял участие в Латиноамериканском региональном семинаре под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках, прошедшем в Гаване.

245. В мае три правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

246. СЕНТ-ЛЮСИЯ. В конце апреля - начале мая правительственный чиновник принял участие в сессии Академии ВОИС, проводившейся в Женеве на английском языке.

247. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

248. СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГRENАДИНЫ. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

249. СУРИНАМ. В мае два правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

250. ТРИНИДАД И ТОБАГО. В мае три правительенных чиновника приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

251. УРУГВАЙ. В марте ВОИС совместно с Уругвайским Советом авторского права и Верховным судом, в рамках Национального правительенного проекта в области авторского права организовала в Монтевидео Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для уругвайских судей. Семинар открыли Вице-президент Республики и председатель парламента, а также председатель Верховного суда. Более 50 судей и прокуроров из различных городов страны приняли участие в семинаре. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, девять местных докладчиков и сотрудник ВОИС. Среди рассмотренных вопросов, в частности, обсуждались соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

252. В мае шесть правительенных чиновников приняли участие в Симпозиуме ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС, прошедшем в Каракасе.

253. ВЕНЕСУЭЛА. В мае ВОИС совместно с правительством Венесуэлы и при содействии Постоянного секретариата Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС) организовала в Каракасе симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС. В работе Семинара приняли участие 84 правительенных чиновника из АРГЕНТИНЫ, БАРБАДОСА, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, ДОМИНИКИ, ЭКВАДОРА, САЛЬВАДОРА, ГРЕНАДЫ, Гватемалы, Гайаны, Гаити, Гондураса, Ямайки, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Сент-Люсии, Сент-Винсента и Гренадин, Суринама, Тринидада и Тобаго и Уругвая. ВОИС пригласила и оплатила участие 70 из них. Кроме того, 90 участников от правительств, деловых и университетских кругов Венесуэлы и представителей Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС), Постоянного секретариата генерального договора об экономической интеграции стран Центральной Америки (СИЕКА), Совета Картагенского соглашения (ХУНАК) и Латиноамериканской ассоциации интеграции

(ЛААИ), приняли участие в Семинаре. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Парагвая, Соединенных Штатов Америки, Венесуэлы и Всемирной торговой организации (ВТО), а также четыре сотрудника ВОИС.

254. В июне консультант ВОИС из Перу принял участие в качестве докладчика и координатора в семинаре по товарным знакам и прочим отличительным знакам, организованном Университетом Лос-Андес в Мерида в рамках его программы для дипломированных специалистов по вопросам интеллектуальной собственности.

**Совершенствование и применение национального и регионального законодательства; создание учреждений; присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС**

**Африка**

255. АФРИКАНСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (АОИС). В мае сотрудник ВОИС принял участие в 33-й сессии Совета АОИС, прошедшей в Яунде.

256. АФРИКАНСКАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ (АРОПС). В июне сотрудник ВОИС принял участие в 5-ой сессии Совета Министров АРОПС, прошедшей в Виктория Фоллс (Зимбабве).

257. ОРГАНИЗАЦИЯ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА (ОАЕ). В феврале сотрудник ВОИС принял участие в 63-ой очередной сессии Совета Министров ОАЕ в Аддис-Абебе.

258. В июне в Женеве сотрудник ОАЕ обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между ВОИС и ОАЕ.

259. АЛЖИР. См. под заголовком "Арабские страны".

260. АНГОЛА. В марте вLuанде сотрудник ВОИС обсудил с руководителями и чиновниками правительства вопросы сотрудничества между Анголой и ВОИС, а также возможное присоединение Анголы к Парижской конвенции по охране промышленной собственности и к Договору о патентной кооперации (РСТ).

261. БЕНИН. В июне в Женеве правительственный чиновник провел консультации с сотрудниками ВОИС о возможной деятельности по сотрудничеству между Бенином и ВОИС в области промышленной собственности, включая подготовку правительственных чиновников и модернизацию инфраструктуры промышленной собственности. Бенин также выразил пожелание принять следующее совещание ВОИС по Соглашению ТРИПС.

262. БОТСВАНА. В феврале Международное бюро подготовило и направило в правительственные органы по их просьбе комментарий по пересмотренному проекту закона о промышленной собственности. Указанные комментарии рассматривают вопрос совместимости указанного проекта закона с Соглашением ТРИПС.

263. В марте сотрудник ВОИС совершил поездку в Габорон для обучения трех правительственных чиновников использованию программного обеспечения, разработанного Шведским патентным и регистрационным ведомством для управления Реестром компаний, коммерческих названий, товарных знаков, патентов и промышленных образцов Ботсваны, а также некоторых продуктов ВОИС на CD-ROM-дисках.

264. В июне правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы оказания помощи со стороны ВОИС в модернизации законодательства в области промышленной собственности Ботсваны и подготовке персонала, занятого разработкой законодательных актов.

265. БУРКИНА-ФАСО. В марте по просьбе правительства консультант ВОИС из Швейцарии совершил поездку в Уагадугу для оценки деятельности Ведомства авторского права Буркина-Фасо (ВБАП) и подготовки персонала ВБАП в вопросах коллективного регулирования авторского права.

266. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы возможного присоединения Буркина-Фасо к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

267. В июне в Уагадугу два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками вопросы сотрудничества между Буркина-Фасо и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

268. Также в июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам подготовки кадров, модернизации национальной инфраструктуры промышленной собственности и законодательства, а также подготовки общих региональных вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, которые должны пройти в Уагадугу в августе.

269. БУРУНДИ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам обучения интеллектуальной собственности и пересмотра национального законодательства по интеллектуальной собственности.

270. ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации национальной системы промышленной собственности.

271. ЕГИПЕТ. См. под заголовком "Арабские страны".

272. ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ. В январе Международное бюро подготовило и направило в правительственные органы по их просьбе комментарии к проекту постановления об учреждении Реестра промышленной собственности.

273. ЭФИОПИЯ. В январе Международное бюро подготовило и направило в правительственные органы по их просьбе проект Декларации о товарных знаках, коллективных товарных знаках и актах недобросовестной конкуренции. Указанный проект учитывает соответствующие положения договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, и Соглашения ТРИПС.

274. ГАМБИЯ. В марте Международное бюро подготовило и направило в правительственные органы по их просьбе проект закона об авторском праве и смежных правах и пересмотренный проект акта о промышленной собственности, который учитывает обязательства на основании Соглашения ТРИПС, а также проект устава Гамбийской организации по коллективному регулированию авторского права и смежных прав.

275. В апреле в Женеве сотрудник ВОИС провел обсуждения с Генеральным прокурором и Министром юстиции по вопросам сотрудничества между Гамбией и ВОИС в модернизации законодательства по промышленной собственности и авторскому праву с учетом, в частности, Соглашения ТРИПС.

276. В июне правительственный чиновник посетил штаб-квартиру ВОИС и провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам помощи со стороны ВОИС по укреплению Ведомства Генерального регистратора и модернизации национального законодательства в области промышленной собственности.

277. ГВИНЕЯ. В январе в Женеве два правительственные чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества между Гвинеей и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

278. Также в январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Франции совершили поездку в Конакри для оказания консультативной помощи по совершенствованию национальной системы промышленной собственности. Они обсудили указанные вопросы с руководителями и чиновниками правительства и проконсультировали персонал службы промышленной собственности в отношении укрепления административных процедур по предоставлению прав.

279. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам обучения интеллектуальной собственности и модернизации инфраструктуры и законодательства Гвинеи в области промышленной собственности.

280. ГВИНЕЯ-БИССАУ. В июне правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в Женеве по вопросам подготовки кадров и модернизации национальной инфраструктуры и законодательства в области промышленной собственности.

281. КЕНИЯ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения по вопросам сотрудничества между Кенией и ВОИС в области промышленной собственности.

282. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам, связанным с возможным национальным проектом в области промышленной собственности, который будет осуществлять ВОИС.

283. ЛЕСОТО. В конце февраля и начале марта сотрудник ВОИС совершил поездку в Мазеру для обучения восьми правительственных чиновников использованию программного обеспечения, разработанного Шведским патентным и регистрационным ведомством для Бюро Генерального регистратора Лесото и некоторых продуктов ВОИС на CD-ROM-дисках.

284. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам обучения в области промышленной собственности в Лесото.

285. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам профессиональной подготовки правительственных чиновников для работы в области интеллектуальной собственности и организации ВОИС Национального практического семинара в Лесото по развитию изобретательства в сельских районах для членов Ассоциации изобретателей Лесото.

286. ЛИБЕРИЯ. В январе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.

287. ЛИВИЯ. См. под заголовком "Арабские страны".

288. МАДАГАСКАР. В июне в Женеве правительственный чиновник провел консультации с сотрудниками ВОИС по проектной документации, подготовленной ВОИС по просьбе правительства Мадагаскара, в целях модернизации системы промышленной собственности в стране.

289. МАЛАВИ. В июне консультант ВОИС из Буркина-Фасо совершил поездку для внедрения программного обеспечения КОСИС, предназначенного для распределения вознаграждений по авторскому праву в Обществе по коллективному регулированию авторского права в Лилонгве.

290. Также в июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам организации возможного регионального семинара по интеллектуальной собственности в Малави.

291. МАЛИ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам помощи в преподавании права интеллектуальной собственности в Мали.

292. В июне в Женеве два правительенных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации национальной инфраструктуры промышленной собственности, обучения правительенных чиновников и программы долгосрочных стипендий.

293. МАВРИТАНИЯ. В марте по просьбе государственных органов консультант ВОИС из Египта совершил поездку в Нуакшот для предоставления консультаций по подготовке проекта закона об авторском праве и создании ведомства авторского права. Консультации учитывали соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

294. В июне правительственный чиновник провел консультации с сотрудниками ВОИС в Женеве по вопросу о состоянии инфраструктуры и законодательства промышленной собственности в Мавритании.

295. МАВРИКИЙ. В апреле Международное бюро подготовило и направило правительенным органам по их просьбе ноту с комментариями по проекту закона об авторском праве Маврикия. Указанные комментарии учитывают соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

296. МАРОККО. См. под заголовком "Арабские страны".

297. МОЗАМБИК. В конце мая - начале июня два правительенных чиновника совершили учебную поездку, организованную ВОИС, в Лиссабон и в ВОИС в Женеве, где они провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам развития законодательства о промышленной собственности в этой стране.

298. НИГЕР. В феврале консультант ВОИС из Швейцарии совершил поездку в Ниамей для оказания технической помощи правительенным чиновникам из Ведомства авторского права Нигера по практическим аспектам коллективного регулирования авторского права, специально ориентированного на применение компьютерных методов.

299. В июне в Женеве правительственный чиновник провел консультации с сотрудниками ВОИС по вопросу о состоянии инфраструктуры и законодательства о промышленной собственности в этой стране.

300. РУАНДА. В июне в Женеве правительственный чиновник провел консультации с сотрудниками ВОИС по вопросам развития сотрудничества между Руандой и ВОИС.

301. САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ. В июне два правительственные чиновника совершили учебную поездку, организованную ВОИС, в Лиссабон и в ВОИС в Женеве, где они провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам развития законодательства о промышленной собственности в этой стране.

302. СЬЕРРА-ЛЕОНЕ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам помощи со стороны ВОИС в модернизации системы промышленной собственности в Сьерра-Леоне и присоединения страны к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

303. ЮЖНАЯ АФРИКА. В феврале в Претории сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам укрепления сотрудничества между Южной Африкой и ВОИС.

304. Также в феврале правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в Женеве по вопросам будущих мероприятий по обучению интеллектуальной собственности, которые должны пройти в стране.

305. В мае сотрудник ВОИС принял участие в качестве эксперта в совещании "Информационное общество и развитие", проведенном в Иоганесбурге правительством этой страны и группой семи (G7).

306. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам обучения интеллектуальной собственности.

307. СВАЗИЛЕНД. В конце февраля - начале марта сотрудник ВОИС совершил поездку в Мбабане для обучения семи правительственных чиновников использованию программного обеспечения, разработанного Шведским патентным и регистрационным ведомством для Ведомства Генерального регистратора Свазиленда и некоторых продуктов ВОИС на CD-ROM-дисках.

308. ТОГО. В январе сотрудник ВОИС посетил Ломе для обсуждения с руководителями и чиновниками правительства и представителями ПРООН вопросов модернизации национальной системы промышленной собственности и возможности реализации в Того национального проекта в области промышленной собственности, финансируемого ПРООН.

309. ТУНИС. См. под заголовком "Арабские страны".

310. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления национальной системы промышленной собственности.

311. ЗАИР. В апреле сотрудник ВОИС совершил поездку в Киншасу в целях развития сотрудничества с Заиром в области промышленной собственности. Он имел встречи с руководителями и чиновниками правительства, а также представителями ПРООН и обсудил возможности пересмотра национального законодательства в области промышленной собственности, профессиональной подготовки, присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС (в частности, Мадридское соглашение и РСТ), а также развития технической инфраструктуры Directorate по промышленной собственности.

Арабские страны

312. СОВЕТ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ СТРАН ЗАЛИВА (СССЗ). В феврале Международное бюро подготовило и направило Генеральному секретариату СССЗ по его просьбе арабский перевод комментариев Международного бюро по пересмотренному проекту Инструкции по применению патентного закона для стран СССЗ.

313. АРАБСКОЕ ОБЩЕСТВО ПО ОХРАНЕ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ (АООПС). В июне в Женеве сотрудник АООПС обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС текущую и будущую деятельность, проводимую АООПС, и попросил помочь и поддержки ВОИС в отношении инициатив и деятельности Общества.

314. АЛЖИР. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам организации в Алжире в конце 1996 г. Национального семинара по Соглашению ТРИПС, а также объявил о готовности Национального ведомства по авторскому праву (ОНДА) принять чиновников из арабских стран для подготовки в области авторского права и смежных прав.

315. БАХРЕЙН. В марте в Женеве правительственный чиновник встретился с сотрудниками ВОИС для обсуждения возможности организации ВОИС семинара по Соглашению ТРИПС в Манами во второй половине 1996 г.

316. В мае в Женеве три правительенных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросу, *в частности*, о присоединении к Бернской конвенции.

317. Также в мае консультант ВОИС из Египта посетил Ведомство промышленной собственности для оказания консультативной помощи правительству по программе создания и развития компьютерных систем в целях упрощения процедур обработки заявок на патенты и товарные знаки.

318. ЕГИПЕТ. В январе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам помощи со стороны ВОИС в пересмотре законодательства Египта по товарным знакам и обучения в области товарных знаков, включая возможное присоединение к Мадридскому протоколу.

319. Также в январе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области авторского права.

320. В апреле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам будущего сотрудничества между его страной и ВОИС в области патентов.

321. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам последнего проекта Египетского патентного закона и возможной помощи со стороны ВОИС в данном вопросе.

322. Также в мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам будущего сотрудничества между Египтом и ВОИС в области авторского права.

323. В июне правительственный чиновник посетил ВОИС для обсуждения вопросов пересмотра Египетского закона о патентах и полезных моделях, а также просил ВОИС поовать консультативную помощь в выполнении обязательств в рамках Соглашения ТРИПС и модернизации национальной системы интеллектуальной собственности.

324. Также в июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области автоматизации и модернизации системы товарных знаков.

325. ИОРДАНИЯ. В январе Министр культуры в сопровождении правительственного чиновника имел встречу с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве. Они обсудили программу будущего сотрудничества между Иорданией и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

326. В феврале Международное бюро подготовило и направило правительстенным органам по их просьбе комментарии по предложенным поправкам к национальному закону об авторском праве. Указанные комментарии учитывают соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

327. В марте правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в Женеве по вопросам сотрудничества в области промышленной собственности между Иорданией и ВОИС.

328. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность организации региональных совещаний по авторскому праву для арабских стран в Омане.

329. В июне правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве по вопросам помощи со стороны ВОИС в области подготовки кадров, автоматизации Директората коммерческой регистрации и охраны промышленной собственности и модернизации национального законодательства о промышленной собственности. Он также обсудил возможность реализации национального проекта, финансируемого ПРООН, по развитию национальной системы промышленной собственности.

330. ЛИВАН. В апреле два консультанта ВОИС из Канады и Египта и четыре сотрудника ВОИС посетили Бейрут, где они обсудили с руководителями и чиновниками правительства потребности ведомства интеллектуальной собственности, вопросы пересмотра законов Ливана об интеллектуальной собственности, автоматизации управления патентами и товарными знаками, а также возможного присоединения Ливана к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. В ходе дискуссий также рассматривались соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

331. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность консультативной миссии ВОИС для оказания помощи правительству по пересмотру законодательства Ливана о промышленной собственности, потребности в профессиональной подготовке, а также в использовании продуктов CD-ROM, содержащих патентную информацию.

332. ЛИВИЯ. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществлять национальный проект, финансируемый ПРООН, направленный на улучшение работы отдела информации и промышленной собственности Центра промышленных исследований, в частности, по подготовке к применению нового закона о промышленной собственности в связи с его ожидаемым принятием.

333. В мае в Триполи два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительством и представителями ПРООН по вопросам, связанным с реализацией указанного проекта.

334. Также в мае правительственный чиновник совершил учебную поездку, организованную ВОИС, в Шведское патентное и регистрационное ведомство в Стокгольме для ознакомления с процедурами и рабочими методами, применяемыми в этом ведомстве.

335. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС график реализации национального проекта.

336. МАРОККО. В январе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС текущие вопросы сотрудничества в области промышленной собственности.

337. Также в январе Международное бюро подготовило и направило правительенным органам по их просьбе комментарии к проекту закона о промышленной собственности. Указанные комментарии учитывают соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

338. В марте правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве различные проекты сотрудничества в области интеллектуальной собственности.

339. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС цели возможного нового национального проекта, финансируемого ПРООН, в области промышленной собственности.

340. В июне два правительенных чиновника совершили учебную поездку, организованную ВОИС, в Европейское патентное ведомство (ЕПВ) в Мюнхен и Гаагу и в ВОИС в Женеву. В ВОИС они встретились с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС и обсудили возможное присоединение Марокко к РСТ и Мадридскому протоколу, вопросы организации Национальных семинаров по Соглашению ТРИПС в октябре и по РСТ в ноябре, а также новый возможный национальный проект, финансируемый ПРООН, по дальнейшему развитию национальной системы промышленной собственности.

341. ОМАН. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном присоединении Омана к Конвенции ВОИС.

342. В июне правительственный чиновник посетил ВОИС и провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам помощи со стороны ВОИС по применению национальных законов о промышленной собственности и авторскому праву.

343. КАТАР. В мае консультант ВОИС из Международной федерации ассоциаций изобретателей (МФАИ) совершил поездку в Доху для оказания консультативной помощи представителям научных кругов по мерам, которые необходимо принять для развития и поддержки местной изобретательской и инновационной деятельности, а также для коммерческой реализации изобретений в Катаре.

344. САУДОВСКАЯ АРАВИЯ. В апреле Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в по вопросам будущего сотрудничества между его страной и ВОИС в области промышленной собственности.

345. СУДАН. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между его страной и ВОИС, в частности, в области компьютеризации Национальной администрации промышленной собственности.

346. СИРИЯ. В июне профессор университета обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы обучения праву в области интеллектуальной собственности в университетах и развития изобретательской и инновационной деятельности в Сирии.

347. Также в июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС потребности Директората по коммерческой и промышленной собственности по автоматизации его операций.

348. ТУНИС. В марте в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Тунисом и ВОИС, и, в частности, преимущества для его страны от присоединения к Мадридскому протоколу.

349. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам профессиональной подготовки в области авторского права.

350. В апреле консультант ВОИС из Канады совершил поездку в Абу-Даби для предоставления консультативной помощи правительству по развитию национальной системы авторского права и созданию системы коллективного регулирования авторского права и смежных прав.

351. В мае консультант ВОИС из Международной федерации ассоциаций изобретателей (МФАИ) совершилездку в Дубай для оказания консультативной помощи правительству по созданию национальной ассоциации изобретателей и по разработке политики, направленной на развитие инновационной и изобретательской деятельности и коммерческого использования ее результатов.

352. ЙЕМЕН. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросу укрепления сотрудничества между Йеменом и ВОИС в области интеллектуальной собственности в целом.

353. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации Йеменского законодательства об интеллектуальной собственности и национальных потребностей в области профессиональной подготовки и компьютерного оборудования.

#### Азия и Тихоокеанский регион

354. ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ООН (ПРООН). В ходе отчетного периода ВОИС продолжала реализацию регионального проекта для Азии и Тихоокеанского региона, финансируемого ПРООН, под названием "Модернизация систем интеллектуальной собственности". Целью проекта является помочь развивающимся странам этого региона в модернизации их систем интеллектуальной собственности и в интенсификации связей между указанными системами в условиях лучшего управления торговлей и экономикой.

355. ТРАСТ-ФОНД ЯПОНИИ. Также в ходе отчетного периода ВОИС продолжала реализацию двух соглашений о траст-фондах, заключенных между правительством Японии и ВОИС на японский 1995 финансовый год. Одно соглашение предполагает помочь развивающимся странам Азии и Тихоокеанского региона в использовании промышленной собственности для экономического и технического развития, а другое - оказание указанному региону помощи в использовании авторского права и смежных прав для культурного и экономического развития.

356. В феврале в Женеве несколько правительственные чиновников обсудили с сотрудниками ВОИС деятельность, предпринятую в 1995 - 1996 гг. в рамках Соглашения о траст-фонде в области авторского права и смежных прав, а также деятельность, запланированную на 1996 - 1997 гг.

357. В апреле в Токио два сотрудника ВОИС встретились с правительственными чиновниками Японского патентного ведомства (ЯПВ) для оценки развития деятельности по сотрудничеству в области промышленной собственности в рамках соглашения о траст-фонде в 1995 - 1996 гг., а также обсуждения планов деятельности на 1996 - 1997 гг.

358. В мае в Женеве правительственный чиновник из Японского патентного ведомства (ЯПВ) продолжил обсуждение с сотрудниками ВОИС вопросов развития деятельности по сотрудничеству, запланированной на 1996 - 1997 гг. в рамках соглашения о траст-фонде по промышленной собственности.

359. АССОЦИАЦИЯ СТРАН ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ (АСЕАН). В ходе отчетного периода ВОИС продолжала реализацию программы Европейского сообщества (ЕС - АСЕАН) по патентам и товарным знакам, финансируемую ЕС и реализуемую ВОИС и ЕПВ. Указанная программа нацелена на развитие использования и модернизацию системы промышленной собственности в семи странах - членах АСЕАН. В рамках программы ВОИС занимается модернизацией управления товарными знаками, правовыми вопросами и вопросами развития и продвижения промышленной собственности.

360. В феврале в Женеве сотрудник ВОИС провел обсуждения с частным подрядчиком из Франции, нанятым для развития системы управления базой данных по изобразительным знакам для стран АСЕАН в рамках вышеуказанной программы, финансируемой ЕС.

361. В конце февраля и марте два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Соединенного Королевства совершили поездку в каждую из семи стран АСЕАН, а именно: Бруней-Даруссалам, Индонезию, Малайзию, Филиппины, Сингапур, Таиланд и Вьетнам, - для проведения сравнительного исследования о подходах к правоприменению и пограничным мерам в связи с интеллектуальной собственностью. В каждой из этих стран участники поездки обсудили с правительственными чиновниками главные вопросы указанного исследования, включая соответствующие положения Соглашения ТРИПС. В Джакарте члены миссии имели встречу с сотрудниками секретариата АСЕАН. Указанное исследование, проводимое по просьбе стран АСЕАН, было завершено в мае и направлено властям семи стран и в Секретариат АСЕАН.

362. БАНГЛАДЕШ. В апреле правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве по вопросам сотрудничества между его страной и ВОИС в области промышленной собственности.

363. БУТАН. В январе Международное бюро подготовило и направило правительенным органам по их просьбе пересмотренный проект акта о промышленной собственности с включением поправок, необходимых для выполнения обязательств на основании Соглашения ТРИПС.

364. В мае сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Индии совершили поездку в Тимфу для обсуждения с правительственными чиновниками проекта законодательства о промышленной собственности и предложенного проекта по содействию в создании системы интеллектуальной собственности в Бутане. Дискуссия, в частности, учитывала положения Соглашения ТРИПС.

365. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества между Бутаном и ВОИС.

366. БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации национальной системы интеллектуальной собственности и возможного присоединения к ряду договоров, административные функции которых выполняет ВОИС.

367. КИТАЙ. В январе заместитель Министра культуры и два правительственные чиновника совершили поездку в Женеву, организованную ВОИС, для обсуждения с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС правовых вопросов охраны фольклора.

368. В конце января - начале февраля два консультанта ВОИС из ЯПВ совершили раздельно консультационные поездки в Китайское патентное ведомство (КПВ) в Пекине для консультирования персонала, соответственно, по промышленным образцам и Договору о патентной кооперации (РСТ).

369. В феврале шесть правительственных чиновников приняли участие в учебной программе в Японском патентном ведомстве (ЯПВ) в Токио, организованной ВОИС, по практике экспертизы патентов и товарных знаков, компьютерным системам ведомства и международной классификации товарных знаков.

370. В марте в Пекине два сотрудника ВОИС обсудили с руководителями и чиновниками правительства различные аспекты будущего сотрудничества между Китаем и ВОИС и вопросы ожидаемого присоединения Китая к Страсбургскому соглашению о международной патентной классификации и Локарнскому соглашению о международной классификации промышленных образцов.

371. Также в марте в Пекине сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Австралии провели обсуждения с правительственными чиновниками Китайского патентного ведомства (КПВ) по вопросам патентной документации и автоматизации.

372. В апреле два правительственные чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества между Китаем и ВОИС по общим аспектам интеллектуальной собственности.

373. В июне в Женеве три правительственные чиновника встретились с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС и обсудили вопросы сотрудничества между Китаем и ВОИС в области патентов.

374. Также в июне делегация правительенных чиновников совершила ознакомительную поездку по вопросам патентов в штаб-квартиру ВОИС, где им было рассказано о деятельности ВОИС.

375. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала выполнение национального проекта, финансируемого ПРООН, который нацелен на модернизацию национальной системы промышленной собственности.

376. В марте сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Австралии совершили поездку в Пхеньян в рамках национального проекта по модернизации национальной системы промышленной собственности, финансируемого ПРООН, для оказания помощи по дальнейшей автоматизации операций Ведомства по изобретениям.

377. В мае консультант ВОИС из Австралии обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы реализации национального проекта, осуществляемого ВОИС.

378. **ФИДЖИ.** В апреле в Женеве правительственный чиновник встретился с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС для обсуждения вопросов укрепления сотрудничества между Фиджи и ВОИС по общим вопросам интеллектуальной собственности.

379. **ИНДИЯ.** В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление двух национальных проектов, финансируемых ПРООН, в области патентной информации и товарных знаков. Проекты нацелены на модернизацию системы патентной информации (СПИ) в Нагпуре и управления товарными знаками в Индии.

380. В феврале два сотрудника ВОИС и один консультант ВОИС из Австралии совершили поездку в Мумбай в рамках национального проекта по товарным знакам для проведения окончательных приемочных испытаний компьютерной системы Реестра товарных знаков.

381. Также в феврале два правительственные чиновника приняли участие в учебной программе, организованной ВОИС в ЯПВ в Токио по практике экспертизы патентов и товарных знаков.

382. Также в феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы составления проекта предлагаемого закона по географическим указаниям. В указанных дискуссиях были также затронуты соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

383. Также в феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Индией и ВОИС.

384. В это же месяце два сотрудника ВОИС обсудили с правительственными чиновниками в Нью-Дели вопросы влияния цифровых технологий на авторское право.

385. В марте сотрудник ВОИС и эксперт из ЕПВ совершили поездку в Ведомство системы патентной информации в Нагпуре для оказания помощи по внедрению базы данных системы ИНДИАПАТ. Поездка сотрудника ВОИС финансировалась в рамках проекта по патентной информации.

386. В апреле два консультанта ВОИС из Соединенного Королевства совершили в рамках проекта по товарным знакам поездку в Мумбай по вопросу процедур, связанных с товарными знаками и для подготовки руководства по указанной теме.

387. Также в апреле консультант ВОИС из Австралии совершил в рамках указанного проекта поездку для продолжения компьютеризации операций с товарными знаками.

388. Также в апреле в Женеве два правительственные чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Индией и ВОИС в пропаганде развития интеллектуальной собственности в Индии.

389. Также в апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы реализации двух вышеуказанных национальных проектов, финансируемых ПРООН.

390. В мае сотрудник ВОИС посетил Нью-Дели и встретился с правительственными чиновниками для обсуждения запланированной деятельности и оценки хода реализации двух указанных проектов.

391. Также в мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Индией и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

392. Также в мае в Женеве консультант ВОИС из Австралии обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы реализации двух национальных проектов.

393. В июне правительственный чиновник и юридический эксперт совершили ознакомительную поездку в Женеву, организованную ВОИС, для обсуждения с сотрудниками ВОИС проекта законодательства по географическим указаниям для Индии.

394. Также в июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы реализации проекта по товарным знакам.

395. Также в июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Индией и ВОИС, в частности, в связи с двумя национальными проектами.

396. ИНДОНЕЗИЯ. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление национального проекта, финансируемого ПРООН, направленного на укрепление национальной системы интеллектуальной собственности в целях экономического и технического развития.

397. В январе в Джакарте сотрудник ВОИС принял участие в совещании в рамках программы ЕС - АСЕАН по патентам и товарным знакам вместе с чиновниками правительства, ЕПВ, ЕС, представителями университетов и частных организаций. На совещании обсуждалась деятельность в Индонезии в рамках указанной программы.

398. Также в январе консультант ВОИС из Австралии совершил поездку в Главный директорат авторского права, патентов и товарных знаков в Джакарту в рамках вышеуказанной программы для оказания помощи Директорату по дальнейшей компьютеризации его деятельности.

399. В феврале два правительенных чиновника приняли участие в учебной программе, организованной ВОИС в ЯПВ в Токио, по практике экспертизы патентов и товарных знаков.

400. Также в феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы общего сотрудничества между Индонезией и ВОИС в области интеллектуальной собственности.

401. В мае в Женеве консультант ВОИС из Австралии, после посещения Европейского патентного ведомства (ЕПВ) в Мюнхене, обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы реализации национального проекта, финансируемого ПРООН.

402. В июне Постоянный представитель Индонезии в Женеве передал в дар ВОИС от имени правительства Индонезии деревянную скульптуру. На церемонии вручения присутствовал Генеральный директор, другие сотрудники ВОИС и представители Индонезийского правительства.

403. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА). В апреле два чиновника ПРООН посетили ВОИС и обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы укрепления сотрудничества ВОИС с Исламской Республикой Иран в области интеллектуальной собственности при поддержки ПРООН.

404. Также в апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы будущего сотрудничества между этой страной и ВОИС в области патентной информации.

405. ЛАОС. В апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Лаосом и ВОИС и, в частности, возможность осуществления национального проекта по модернизации и развитию системы интеллектуальной собственности Лаоса, а также вопросы присоединения страны к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

406. В июне в Женеве два правительенных чиновника обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы возможного присоединения Лаоса к Парижской конвенции и РСТ, модернизации национального законодательства по интеллектуальной собственности и помощи ВОИС этой стране.

407. МАЛАЙЗИЯ. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала выполнение национального проекта, финансируемого ПРООН, который направлен на укрепление управления промышленной собственностью в этой стране.

408. В апреле правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС общие вопросы будущего сотрудничества между Малайзией и ВОИС в области интеллектуальной собственности.

409. МИКРОНЕЗИЯ (ФЕДЕРАТИВНЫЕ ШТАТЫ). В январе консультант ВОИС из Австралии совершил поездку в Попея для оказания правительству консультативной помощи в более эффективном использовании системы промышленной собственности через соответствующее национальное законодательство о промышленной собственности и улучшение управления, в разъяснении преимуществ присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также последствий Соглашения ТРИПС.

410. МОНГОЛИЯ. В конце апреля - начале мая два правительенных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества в области обучения вопросам информации о промышленной собственности.

411. В мае два правительенных чиновника приняли участие в обучении, организованном ВОИС в Ведомстве патентов и товарных знаков США в Вашингтоне, для ознакомления с административными процедурами ведомства и с услугами для широкой публики.

412. МЬЯНМА. В январе Министр национального планирования и экономического развития, а также три правительенных чиновника обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы возможного сотрудничества между Мьянмой и ВОИС и, в частности, помочь со стороны ВОИС в модернизации национальной системы интеллектуальной собственности, а также возможность присоединения к Конвенции ВОИС и другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и обязательства в рамках Соглашения ТРИПС.

413. НЕПАЛ. В апреле два университетских преподавателя права совершили ознакомительную поездку в Дели, организованную ВОИС, для участия в учебной программе по праву и практике в области товарных знаков, организованную факультетом права Университета Дели.

414. ПАКИСТАН. В феврале Международное бюро подготовило и направило в правительственные органы по их просьбе предварительное мнение о поправках к Закону о товарных знаках и о проекте закона о поправках к акту о патентах и промышленных

образцах 1911 г., которые должны быть внесены в соответствии со Статьей 70.8 Соглашения ТРИПС.

415. В марте и апреле два сотрудника ВОИС и два консультанта ВОИС из Соединенного Королевства совершили поездку в Карачи и Исламабад для оказания консультативной помощи правительенным органам в вопросах модернизации законодательства о товарных знаках и управления. Консультации по вопросам законодательства учитывали соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

416. В мае Международное бюро направило в правительственные органы по их просьбе предложения по пересмотру Акта о товарных знаках, а также комментарии о соответствии указанного акта Соглашению ТРИПС и Парижской конвенции.

417. ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ. В феврале консультант ВОИС из Австралии совершил поездку в Порт Моресби для консультирования правительства по возможностям более эффективного использования системы промышленной собственности через соответствующее национальное законодательство о промышленной собственности и улучшение управления, по преимуществам присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также по последствиям Соглашения ТРИПС.

418. ФИЛИППИНЫ. В январе Международное бюро направило правительенным органам по их просьбе комментарии и предложения в отношении пересмотра положений проекта патентного законодательства Филиппин. Эти комментарии учитывали соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

419. В феврале два правительственные чиновника приняли участие в учебной программе, организованной ВОИС в ЯПВ в Токио по практическим аспектам экспертизы в области химии, механики и электротехники.

420. Также в феврале два консультанта ВОИС из японского патентного ведомства совершили поездку, организованную ВОИС, в Манилу для оказания помощи Бюро патентов, товарных знаков и передачи технологии (БПТПТ) в области патентной информации и документации, а также экспертизы товарных знаков и знаков обслуживания.

421. В апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС общие вопросы сотрудничества в области интеллектуальной собственности между Филиппинами и ВОИС и, в частности, возможное присоединение к РСТ.

422. Также в апреле Международное бюро направило правительенным органам по их просьбе комментарии по некоторым положениям закона о патентах, в частности, в связи с Договором о патентных законах (PLT).

423. В июне правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы модернизации Бюро патентов, товарных знаков и передачи технологии (БПТПТ) и вопросы национального законодательства об интеллектуальной собственности.

424. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ. В апреле правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы возможного сотрудничества между Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС) и ВОИС по вопросам промышленной собственности.

425. Также в апреле правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве возможность организации ВОИС совместно с правительством Кореи Регионального семинара по авторскому праву и смежным правам, который должен пройти в Сеуле в течение этого года.

426. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы обучения предмету интеллектуальной собственности.

427. В июне три правительенных чиновника посетили ВОИС и обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества, в частности, пропагандистскую деятельность по использованию РСТ в этой стране.

428. СИНГАПУР. В январе в Женеве два правительенных чиновника обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС общие вопросы сотрудничества между Сингапуром и ВОИС, а также между ВОИС и странами АСЕАН.

429. Также в январе Международное бюро направило правительенным органам по их просьбе комментарии по некоторым положениям Патентного акта и Инструкции к нему в связи с РСТ.

430. ТАИЛАНД. В феврале два правительенных чиновника приняли участие в учебной программе, организованной ВОИС, в ЯПВ в Токио по практическим аспектам экспертизы патентов и товарных знаков.

431. Также в феврале два консультанта ВОИС из Японии совершили поездку, организованную ВОИС, в Бангкок для оказания консультативной помощи Департаменту интеллектуальной собственности в экспертизе промышленных образцов и экспертизе товарных знаков и знаков обслуживания.

432. Также в январе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Таиландом и ВОИС в области управления патентами и товарными знаками.

433. В этом же месяце четыре судьи из суда интеллектуальной собственности в Таиланде совершили учебную поездку, организованную ВОИС, в суды, рассматривающие дела в области интеллектуальной собственности, в Лондоне, Мюнхене и Женеве. По этому случаю они посетили штаб-квартиру ВОИС и были проинформированы сотрудниками ВОИС о работе Организации.

434. В апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Таиландом и ВОИС, в частности, обучение интеллектуальной собственности лиц судебных профессий.

435. В мае два правительенных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества в области промышленной собственности между Таиландом и ВОИС, включая возможное присоединение Таиланда к Парижской конвенции и РСТ.

436. В июне в Женеве два правительенных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС проект поправок к патентному акту, в настоящее время рассматриваемых Парламентом, а также возможное присоединение Таиланда к Парижской конвенции и РСТ.

437. ТОНГА. В январе консультант ВОИС из Австралии совершил поездку в Тонгатапу для оказания консультативной помощи правительству в более эффективном использования системы промышленной собственности через соответствующее

национальное законодательство о промышленной собственности и улучшение управления, в разъяснении преимуществ присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также последний Соглашения ТРИПС.

438. В марте Международное бюро направило правительенным органам по их просьбе комментарии и предложения по акту о промышленной собственности 1994 г. с учетом, в частности, соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

439. В июне Международное бюро направило правительенным органам по их просьбе редакционные предложения по проекту поправок к акту о промышленной собственности, полученному от властей Тонга.

440. ВАНУАТУ. В январе консультант ВОИС из Австралии совершил поездку в Порт Вила для оказания консультативной помощи правительству в более эффективном использовании системы промышленной собственности через соответствующее национальное законодательство о промышленной собственности и улучшение управления, в разъяснении преимуществ присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также последний Соглашения ТРИПС.

441. ВЬЕТНАМ. В феврале два правительенных чиновника приняли участие в учебной программе, организованной ВОИС в ЯПВ в Токио по практическим аспектам экспертизы патентов и товарных знаков.

442. В марте Министр культуры и информации и шесть правительенных чиновников посетили ВОИС в Женеве, где они обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС авторско-правовые вопросы и возможность присоединения Вьетнама к Бернской конвенции.

443. Также в марте сотрудник ВОИС посетил Ханой и Хошимин и обсудил с правительственными чиновниками вопросы совершенствования услуг в области патентной документации и информации.

444. В апреле правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества между Вьетнамом и ВОИС в области промышленной собственности.

445. ГОНКОНГ. В марте три правительенных чиновника совершили поездку в ВОИС в Женеву и обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС положение в области интеллектуальной собственности в Гонконге.

#### Латинская Америка и Карибский регион

446. ЛАТИНОАМЕРИКАНСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СИСТЕМА (ЛАЭС). В июне Постоянный секретарь ЛАЭС в сопровождении сотрудника этой Организации посетил ВОИС в Женеве и обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы укрепления сотрудничества между ВОИС и ЛАЭС.

447. СТРАНЫ АНДСКОЙ ГРУППЫ. В феврале Международное бюро направило в Ведомство промышленной собственности Андских стран Руководство по экспертизе товарных знаков в странах Картагенского соглашения. Руководство было подготовлено консультантом ВОИС из Венесуэлы.

448. В марте два сотрудника ВОИС приняли участие во Втором совещании Административного комитета Соглашения по сотрудничеству между ведомствами промышленной собственности Андских стран, которое прошло в Санта-Фе-де-Богота.

Главная цель совещания состояла в обсуждении деятельности по сотрудничеству, предпринятой ВОИС в данном субрегионе после последнего совещания глав ведомств промышленной собственности, прошедшем в Каракасе в июле 1995 г., и рассмотрении вопросов возможного сотрудничества в будущем.

449. В апреле ВОИС подготовила и направила правительственный органам Андских стран по их просьбе проект документа по возможному созданию Андской базы данных по судебной практике, которая должна позволить осуществлять поиск административных и судебных решений в вопросах права в области промышленной собственности.

450. ПОСТОЯННЫЙ СЕКРЕТАРИАТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДОГОВОРА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКИ (СИЕКА). В конце февраля - начале марта два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Чили приняли участие в совещании глав ведомств промышленной собственности стран Центральной Америки. На совещании, в частности, обсуждался проект Центрально-американской конвенции по охране промышленной собственности (изобретения и промышленные образцы), подготовленный ВОИС по просьбе стран Центральной Америки. Указанный проект был одобрен в первом чтении, при этом некоторые положения были оставлены для продолжения консультаций на национальном уровне до проведения второго чтения, которое состоится в августе в Сан-Сальвадоре. Совещание также обсудило другие вопросы, относящиеся к сотрудничеству между странами Центральной Америки и ВОИС.

451. Также в феврале Международное бюро подготовило и направило Постоянному секретариату СИЕКА по его просьбе комментарии к вышеуказанному проекту Центрально-американской конвенции и протоколу, изменяющему Центрально-американское соглашение по охране промышленной собственности (товарные знаки и прочие отличительные знаки). Указанные комментарии учитывали соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

452. ИБЕРИЙСКО-АМЕРИКАНСКИЙ ЦЕНТР ПАТЕНТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ И ОБУЧЕНИЯ. В феврале два сотрудника ВОИС приняли участие сначала в Подготовительном совещании к конференции по созданию Иберийско-американского центра патентной документации и обучения в Мадриде, а потом в самой конференции в Аликанте (Испания). Конференция была организована Испанским ведомством патентов и товарных знаков с целью обсудить предложения по созданию Иберийско-американского центра патентной документации и обучения. В ней приняли участие представители ведомств промышленной собственности 17 Латиноамериканских стран (Аргентина, Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венесуэла) и Испания, а также наблюдатели от ВОИС, Европейского патентного ведомства (ЕПВ) и Ведомства по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы) (ВГВР). Конференция завершилась подписанием Меморандума об учреждении Иберийско-американского центра патентной документации и обучения.

453. АРГЕНТИНА. В январе в Женеве сотрудник Аргентинской федерации музыкантов (АФМ) обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества в области авторского права и смежных прав.

454. В мае сотрудник ВОИС посетил Национальный институт промышленной собственности (НИПС) в Буэнос-Айресе для обсуждения с правительственными чиновниками возможности дальнейшего сотрудничества между НИПС и ВОИС.

455. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Аргентиной и ВОИС в области промышленной собственности.

456. В конце июня - начале июля консультант ВОИС из ЕПВ совершил поездку в НИПС в Буэнос-Айресе для проведения обучения персонала Института по экспертизе патентных заявок в области механики.

457. БАРБАДОС. В мае в Джорджтауне сотрудник ВОИС имел предварительное обсуждение с руководящим составом факультета права университета Вест Индии о возможностях проведения рабочего семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, который должен быть организован для разработчиков законодательных актов из стран Карибского региона.

458. БЕЛИЗ. В конце февраля - начале марта сотрудник ВОИС совершил поездку в Белиз Сити и Бельмопан для обсуждения с руководителями и чиновниками правительства возможность присоединения Белиза к Конвенции ВОИС и другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также вопросов сотрудничества между Белизом и ВОИС.

459. БОЛИВИЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Боливией и ВОИС в области промышленной собственности.

460. БРАЗИЛИЯ. В мае сотрудник ВОИС посетил Рио-де-Жанейро для оказания консультативной помощи Национальному институту промышленной собственности (НИПС) по применению Ниццкой и Венской классификаций в области товарных знаков.

461. В июне по приглашению правительства Бразилии Генеральный директор в сопровождении двух сотрудников ВОИС посетил Рио-де-Жанейро. Генеральный директор обсудил с руководителями и чиновниками правительства вопросы сотрудничества между Бразилией и ВОИС и принял участие в работе семинара по интеллектуальной собственности на национальном и международном рынках, организованном НИПС в ознаменование своего 25-летия, в котором приняли участие 270 представителей правительственных кругов, юристов, промышленников и коммерсантов.

462. Также в июне практикующий юрист обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы, связанные с промышленной собственностью и деятельностью агента по промышленной собственности в Бразилии.

463. ЧИЛИ. В июне два правительенных чиновника раздельно имели встречи с сотрудниками ВОИС в Женеве для обсуждения вопросов сотрудничества между Чили и ВОИС в области промышленной собственности.

464. КОЛУМБИЯ. В марте ВОИС организовала учебное посещение авторского общества Чили (ЧОА) в Сантьяго для четырех представителей авторского общества Колумбии (ОАКК).

465. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Колумбией и ВОИС в области промышленной собственности.

466. КОСТА-РИКА. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление национального проекта, финансируемого правительством, который направлен на модернизацию национальной системы интеллектуальной собственности. Местный консультант работал над развитием компьютерной системы для управления товарными знаками, и было закуплено некоторое количество конторского оборудования.

467. КУБА. В январе в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопрос ожидаемого присоединения Кубы к Бернской конвенции и вопросы сотрудничества между Кубой и ВОИС в области авторского права.

468. В марте по приглашению правительства Генеральный директор в сопровождении трех сотрудников ВОИС посетил Гавану и обсудил с Председателем Государственного совета и Совета Министров, а также другими руководителями и чиновниками правительства вопросы укрепления сотрудничества в области интеллектуальной собственности между Кубой и ВОИС.

469. В апреле Министр иностранных дел и правительственный чиновник посетили ВОИС в Женеве и обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы будущей деятельности по сотрудничеству между Кубой и ВОИС в области интеллектуальной собственности.

470. Также в апреле заместитель Председателя Комиссии по образованию, культуре, науке и технике Национальной ассамблеи Кубы и Председатель кубинского Союза писателей и художников обсудили с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы будущей деятельности по сотрудничеству между Кубой и ВОИС, в частности, в области авторского права и смежных прав.

471. Также в апреле правительственный чиновник совершил ознакомительную поездку, организованную ВОИС, в Национальный институт промышленной собственности Бразилии в Рио-де-Жанейро для знакомства с процедурами, применяемыми в Ведомстве.

472. В июне в Гаване сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками вопросы возможного отрудничества между Кубой и ВОИС по организации Национального семинара для судей по интеллектуальной собственности в начале будущего года.

473. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В мае сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Чили обсудили с правительственными чиновниками в Сан-Доминго вопросы модернизации и компьютеризации Реестра промышленной собственности и торговли.

474. Также в мае в Сан-Доминго сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками вопросы организации региональных учебных курсов по авторскому праву и смежным правам в этой стране.

475. САЛЬВАДОР. В феврале два консультанта ВОИС из Чили и Венесуэлы посетили Департамент промышленной собственности в Сан-Сальвадоре для оказания помощи персоналу в оценке нынешнего состояния компьютерной системы и ее дальнейшего развития.

476. ГВАТЕМАЛА. В конце февраля - начале марта два консультанта ВОИС из Чили и Венесуэлы посетили Реестр промышленной собственности в Гватемала-Сити для оказания помощи персоналу в оценке нынешнего состояния компьютерной системы и ее дальнейшего развития.

477. В мае в Женеве два правительенных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы оказания ВОИС дальнейшей помощи в модернизации законодательства в области интеллектуальной собственности и подготовке кадров.

478. ГОНДУРАС. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление национального проекта, финансируемого ПРООН, который направлен на модернизацию Реестра промышленной собственности, в частности, путем компьютеризации операций по товарным знакам и подготовки местного персонала. Был нанят местный консультант для

совершенствования патентных процедур и было закуплено некоторое конторское оборудование.

479. В феврале правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы деятельности по сотрудничеству, запланированной в Гондурасе на 1996 г.

480. МЕКСИКА. В ходе отчетного периода ВОИС осуществляла проект технической помощи, направленный на модернизацию Мексиканского института промышленной собственности (МИПС), в частности, путем полной компьютеризации операций по патентам и товарным знакам. Указанный проект финансируется за счет займа, предоставленного правительству Всемирным банком.

481. В январе правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы пересмотра законодательства Мексики по авторскому праву, включая его совместимость с договорами, административные функции которых выполняет ВОИС и с Соглашением ТРИПС.

482. В конце апреля - начале мая ВОИС организовала в рамках вышеуказанного проекта поездку для ознакомления с работой патентного ведомства для двух правительенных чиновников и двух поверенных в области промышленной собственности из Мексики в ЕПВ в Мюнхен, Ведомство по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и промышленные образцы) (ВГВР) в Аликанте (Испания) и в ЦМИПС в Страсбурге (Франция).

483. В мае сотрудник ВОИС и два консультанта ВОИС из Чили и Уругвая совершили поездку в Мехико для обсуждения с чиновниками МИПС концепции и дальнейшего развития новой автоматизированной системы управления товарными знаками.

484. В июне правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества между Мексикой и ВОИС в области промышленной собственности.

485. С конца июня по начало июля два консультанта ВОИС из ЕПВ совершили поездку в МИПС в Мехико для обучения персонала патентному поиску и классификации соответственно в области химии и механики.

486. НИКАРАГУА. В марте сотрудник ВОИС посетил Манагуа и обсудил с правительственными чиновниками вопросы деятельности по сотрудничеству в области авторского права.

487. ПАНАМА. В феврале Международное бюро подготовило и направило правительенным органам по их просьбе комментарии к проекту закона о промышленной собственности с учетом, в частности, соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

488. Также в феврале консультант ВОИС из Чили посетил Главный директорат Реестра промышленной собственности Панамы для оказания помощи персоналу в оценке нынешнего состояния компьютерной системы и в ее дальнейшем развитии.

489. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Мексикой и ВОИС в области промышленной собственности.

490. ПАРАГВАЙ. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление национального проекта по модернизации системы интеллектуальной собственности. Указанный проект финансируется за счет займа, предоставленного правительству Межамериканским банком развития (МАБР).

491. В феврале в Женеве Министр внешних связей обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы оказания ВОИС помощи в модернизации национального законодательства по интеллектуальной собственности и организации в 1996 г. совещания по Соглашению ТРИПС в Асунсьоне.

492. Также в феврале два консультанта ВОИС из Чили и Уругвая посетили Директорат промышленной собственности в Асунсьоне для предоставления дополнительных консультаций по автоматизации операций по товарным знакам и установке новой системы, разработанной для Директората. Указанная поездка была организована в рамках национального проекта.

493. Также в феврале Международное бюро подготовило и направило правительенным органам по их просьбе проект закона об изобретениях и проект закона по внесению поправок в закон о товарных знаках. Оба проекта учитывают положения Соглашения ТРИПС.

494. Также в феврале сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Венесуэлы совершили поездку в Асунсьон для обсуждения с правительством и сотрудниками ПРООН, а также представителями Межамериканского банка развития (МАБР) возможной программы по сотрудничеству в области авторского права и смежных прав, которая будет направлена на модернизацию национального законодательства по авторскому праву. В ходе поездки они также встретились с рядом руководителей и чиновников правительства, а также с представителями частных авторско-правовых кругов.

495. В апреле консультант ВОИС из Венесуэлы в рамках национального проекта посетил Директорат промышленной собственности в Асунсьоне для проведения обучения персонала Директората процедурам, связанным с товарными знаками.

496. В конце мая и начале июня консультант ВОИС из Уругвая в рамках национального проекта посетил Директорат в Асунсьоне для предоставления дополнительных консультаций по автоматизации его операций по товарным знакам.

497. ПЕРУ. В феврале консультант ВОИС из Чили посетил Национальный институт по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ) в Лиме для предоставления консультаций по внедрению компьютерной системы для изобразительных элементов товарных знаков.

498. Также в феврале консультант ВОИС из Венесуэлы совершил поездку в Лиму для обсуждения с правительственными чиновниками проекта нового закона об авторском праве. Консультации предоставлялись с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

499. Также в феврале, а потом в мае тот же консультант ВОИС из Венесуэлы обсудил с правительственными чиновниками вопрос о возможной организации в Лиме позднее в 1996 г. Международного конгресса по охране промышленной собственности.

500. В июне в Женеве два правительственные чиновника провели отдельные встречи с сотрудниками ВОИС и обсудили вопросы сотрудничества между Перу и ВОИС в области промышленной собственности.

501. СЕНТ-ЛЮСИЯ. В феврале сотрудник ВОИС совершил поездку в Кастриес для обсуждения с правительственными чиновниками вопроса о возможном присоединении Сент-Люсии к ряду договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, а также вопросов сотрудничества между этой страной и ВОИС.

502. В апреле правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве общие вопросы сотрудничества между Сент-Люсией и ВОИС в области интеллектуальной собственности.

503. В мае Международное бюро подготовило и направило правительстенным органам по их просьбе проект Инструкции к Закону о промышленной собственности, которая учитывает, *в частности*, соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

504. ТРИНИДАД И ТОБАГО. В ходе отчетного периода ВОИС осуществляла национальный проект, направленный на модернизацию и укрепление Реестра интеллектуальной собственности в рамках отраслевой инвестиционной программы, финансируемой за счет займа, предоставленного правительству Межамериканским банком развития (МАБР).

505. В феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС ход реализации национального проекта.

506. В апреле консультант ВОИС из Чили посетил в рамках национального проекта Реестр интеллектуальной собственности в Порт-о-Франс для предоставления дальнейших консультаций по компьютеризации операций в области промышленной собственности.

507. В мае в Порт-о-Франс сотрудник ВОИС обсудил с правительстенными чиновниками вопросы защиты от актов недобросовестной конкуренции, а также обязательства на основании Соглашения ТРИПС по соблюдению прав интеллектуальной собственности.

508. В июне Международное бюро подготовило и направило правительстенным органам по их просьбе проект правил к закону о промышленных образцах, проект правил к закону о топологии (топографии) интегральных схем, проект шкалы взносов и проект формularios к проекту правил к патентному закону. Указанные тексты учитывают, *в частности*, соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

509. УРУГВАЙ. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление двух национальных проектов: одного - в области промышленной собственности и другого - в области авторского права, которые финансируются за счет займа, предоставленного Межамериканским банком развития (МАБР) правительству в рамках его отраслевой инвестиционной программы. Проект по промышленной собственности направлен на модернизацию Национального директората промышленной собственности (НДПР), в частности, путем создания компьютерных систем и выпуска патентной документации на CD-ROM-дисках, а также путем профессиональной подготовки. Проект по авторскому праву направлен на улучшение правовых и технических аспектов охраны авторского права и смежных прав в Уругвае.

510. В марте консультант ВОИС из Венесуэлы совершил поездку в Монтевидео в рамках проекта по авторскому праву и обсудил с правительстенными чиновниками проект нового закона Уругвая об авторском праве, с учетом, *в частности*, соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

511. Также в марте в Монтевидео сотрудник ВОИС принял участие в совещании с правительственные чиновниками по оценке проекта в области авторского права.

512. В апреле консультант ВОИС из Испании посетил НДПС в Монтевидео в рамках проекта по промышленной собственности для оказания помощи персоналу Директората в разработке унифицированных критериев по экспертизе товарных знаков и гармонизации процедур в области товарных знаков.

513. В конце апреля - начале мая делегация из девяти когрессменов и чиновников правительства совершила поездку, организованную ВОИС, в Испанское ведомство патентов и товарных знаков в Мадриде, Французский институт промышленной собственности в Париже и ВОИС в Женеве. В ВОИС они обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Уругваем и ВОИС, возможность присоединения Уругвая к ряду договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, и ход реализации Соглашения ТРИПС.

514. Также в мае два сотрудника ВОИС посетили Монтевидео для предоставления консультаций правительству по подготовке проекта патентного закона. Указанные консультации учитывали соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

515. В июне в Женеве местный представитель ПРООН в Уругвае обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества ВОИС с Уругваем в области промышленной собственности.

516. ВЕНЕСУЭЛА. В марте Международное бюро подготовило и направило правительственным органам по их просьбе комментарий к закону о базах данных по промышленной собственности, разработанному Реестром промышленной собственности Венесуэлы (РПС).

517. В мае сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками из Ведомства авторского права в Каракасе вопросы сотрудничества между указанным ведомством и ВОИС.

518. Также в мае тот же сотрудник ВОИС посетил Университет Лос-Андес в Мерида, где он прочел 100 студентам лекцию по вопросам интеллектуальной собственности и средствам распространения информации среди общественности и обсудил с сотрудниками Университета вопросы сотрудничества ВОИС в связи с программой долгосрочных стипендий для правительственных чиновников Латинской Америки.

519. В июне правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества между Венесуэлой и ВОИС в области промышленной собственности.

520. НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЬСКИЕ ОСТРОВА. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы возможного сотрудничества между Нидерландскими Антильскими островами и ВОИС в области промышленной собственности.

#### **Прочая деятельность по сотрудничеству в целях развития**

##### **Межрегиональная отраслевая поддержка**

521. В ходе отчетного периода ВОИС проводила деятельность в рамках проекта по услугам межрегиональной отраслевой поддержки, финансируемого ПРООН, для развивающихся стран всех четырех развивающихся регионов. Указанный проект, который

предусматривает предоставление консультаций, проведение обучения, поддерживает и диверсифицирует политику ВОИС в области консультаций и технического сотрудничества для развивающихся стран по вопросам интеллектуальной собственности, включая подготовку и составление документации по национальным проектам, нацеленным на укрепление национальных возможностей в области интеллектуальной собственности. В ходе отчетного периода сотрудники ВОИС и консультанты по проектам посетили следующие страны: БАХРЕЙН, БЕЛИЗ, ДОМИНИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛУ, ГВИНЕЮ, ЛИВАН, МАВРИТАНИЮ, МИКРОНЕЗИЯ (ФЕДЕРАТИВНОЕ ШТАТЫ), ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАПУА-НОВУЮ ГВИНЕЮ, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, КАТАР, СЕНТ-ЛЮСИЮ, ТОГО, ТОНГУ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ВАНУАТУ, ВЕНЕСУЭЛУ, ЗАИР.

Содействие доступу развивающихся стран к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее распространению

522. Патентно-информационные услуги, предоставляемые ВОИС. Эти услуги оказываются развивающимся странам безвозмездно и включают предоставление отчетов о поиске по уровню техники, информацию об эквивалентной патентной документации и патентной литературе, копии отдельных патентных документов и информацию о правовом статусе патентных заявок и выданных патентов.

523. Поиски по уровню техники и смежные услуги. За периода с 1 января по 30 июня 1996 г. 442 отчета о проведенных поисках были направлены в следующие 15 развивающихся стран: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, ЧИЛИ, КУБА, ГАНА, ИНДИЯ, ИРАК, ЯМАЙКА, МАЛАЙЗИЯ, МАРОККО, ПАНАМА, ПЕРУ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО и ВЬЕТНАМ. Отчеты о проведенных поисках были подготовлены АВСТРИЕЙ, АВСТРАЛИЕЙ, КАНАДОЙ, ФИНЛЯНДИЕЙ, ФРАНЦИЕЙ, ГЕРМАНИЕЙ, ЯПОНИЕЙ, НОРВЕГИЕЙ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ, ШВЕЦИЕЙ, ШВЕЙЦАРИЕЙ и СОЕДИНЕННЫМ КОРОЛЕВСТВОМ. 31 из указанных отчетов относился к изобретениям в области охраны окружающей среды.

524. В сотрудничестве с ведомствами промышленной собственности нескольких стран-доноров ВОИС продолжала безвозмездно предоставлять по запросам развивающихся стран копии отдельных патентных документов. С 1 января по 30 июня 1996 г. по запросам было представлено 1 477 копий патентных документов в следующие 22 развивающиеся страны: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ЛИВАН, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, ПЕРУ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ВЬЕТНАМ, а также в АРОПС. Копии регулярно предоставлялись ведомствами промышленной собственности следующих стран: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, КАНАДА, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ, а также Международным бюро ВОИС.

525. Содействие в экспертизе патентных заявлений, поданных в АРОПС. С 1 января по 30 июня 1996 г. в АРОПС было направлено 12 отчетов о проведении поиска и экспертизе, подготовленных Канадой и Германией.

### Медали ВОИС

526. В марте медаль ВОИС была присуждена японской школьнице на Общеяпонской выставке изобретений школьников, организованной Японским институтом изобретательства и рационализации (ЯИИР).

527. Также в марте в Будапеште по случаю празднования 100-летия Венгерского патентного ведомства и патентного закона Генеральный директор вручил три золотых медали ВОИС за выдающийся личный вклад в дело развития промышленной собственности, изобретательства и рационализаторства в Венгрии.

528. Также в марте Генеральный директор вручил в Гаване золотую медаль ВОИС женщине-изобретателю за выдающееся изобретение. Кроме этого, было вручено 10 дипломов изобретателям, которые приняли участие в создании и разработке указанного выдающегося изобретения.

529. В апреле сотрудник ВОИС вручил две золотых медали ВОИС на 24-ой Международной женевской выставке изобретений и новых технологий: одну - изобретателю из Сирии за лучшее изобретение в развивающейся стране, а другую - женщине-изобретателю из Республики Корея за лучшее изобретение среди женщин.

530. 24-ая Международная женевская выставка изобретений и новых технологий. В апреле ряд сотрудников ВОИС посетили указанную выставку в Женеве и имели беседы с представителями Ассоциаций изобретателей и изобретателями из ряда стран.

531. Также в апреле представитель Китайской ассоциации изобретателей (КАИ) посетил штаб-квартиру ВОИС в Женеве и обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы, связанные с развитием изобретательской и рационализаторской деятельности в Китае.

532. В июне в ходе Второй Всемирной выставки изобретений и инноваций в Касабланке (Марокко) было вручено две золотых медали ВОИС: одна - женщине-изобретателю и одна - молодому изобретателю.

533. Также в июне в Рио-де-Жанейро Генеральный директор вручил две золотых медали ВОИС двум бразильским изобретателям в качестве признания их достижений, соответственно в области биотехнологии и телекоммуникаций.

### Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности

534. В состав Постоянного комитета входят все государства-члены ВОИС, сообщившие Генеральному директору о своем желании стать его членами. В ходе отчетного периода членами Постоянного комитета стали: БУТАН, БОЛИВИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ТАДЖИКИСТАН и БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, таким образом количество государств-членов Постоянного комитета составило 121. На 30 июня 1996 г. в состав Комитета входили следующие страны: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИЗРАИЛЬ,

ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, ЛАОС, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНЕГАЛ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СЛОВЕНИЯ, СОМАЛИ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

535. В июне Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности провел свою 17-ую сессию в Женеве.

536. 83 государства, члены Постоянного комитета, приняли участие в работе сессии: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИЗРАИЛЬ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, ЛАОС, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, НИГЕР, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РУАНДА, СЕНЕГАЛ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, УГАНДА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН. Девять государств, не являющихся членами Комитета были представлены наблюдателями: АФГАНИСТАН, БАХРЕЙН, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БОТСВАНА, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, КУВЕЙТ, ЛЮКСЕМБУРГ, НИГЕРИЯ и КАТАР. В заседании также приняли участие наблюдатели от семи межправительственных организаций, а именно: ВТЗБ, КЕС, ЕПВ, ЛАГ, ОАЕ, ПРООН и ВТО, а также четырех международных неправительственных организаций, а именно: МАОПС, АООПС, ЦМИПС и МФАИ.

537. Комитет рассмотрел деятельность в рамках Постоянной программы по сотрудничеству в целях развития за период после последней сессии Постоянного комитета (июнь 1994 г.) и основные направления постоянной программы на 1996 - 1997 гг. на основе документа, подготовленного Международным бюро. В обсуждении приняли участие делегации 63 стран и наблюдатели от четырех межправительственных организаций и двух неправительственных организаций.

538. Практически все делегации поблагодарили Международное бюро за превосходное качество документов, подготовленных к заседанию, отметив при этом их краткость, комплексный и информативный характер. Все делегации единодушно дали положительную оценку ориентациям масштабу и содержанию программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития за отчетный период. Было отмечено, что деятельность

Международного бюро отвечала пожеланиям развивающихся стран и достигла всех поставленных целей.

539. Многие делегации приветствовали подписание Соглашения ВОИС/ВТО, которое, по их мнению, обеспечило солидные рамки для оказания помощи развивающимся странам в облегчении выполнения ими обязательств на основании Соглашения ТРИПС. В этой связи многие делегации, с удовлетворением отмечали проведение многих региональных симпозиумов по выполнению Соглашения ТРИПС, выразили пожелание увеличить количество совещаний по Соглашению ТРИПС на национальном уровне, а также объемы консультаций и обучения в целях подготовки к выполнению обязательств на основании указанного Соглашения.

540. Многие делегации из развивающихся стран подчеркнули важность проектов в области промышленной собственности, финансируемых ПРООН и выполняемых ВОИС, и настоятельно указывали на то, что такое техническое сотрудничество должно продолжаться и увеличиваться в объемах. Все они высказывали сожаление по поводу сокращения финансирования со стороны ПРООН указанных проектов, в частности, региональных проектов, которые рассматриваются ими как особо полезные в качестве средства укрепления усилий на национальном уровне. Была высказана настоятельная просьба в адрес Международного бюро продолжать контакты с ПРООН с целью получения средств на конкретную деятельность для развивающихся стран, в частности, на региональные проекты в области промышленной собственности. Высказывая высокую оценку вклада стран-доноров, предоставлявших финансовые и материальные средства, указанные делегации высказали надежду на то, что эти страны будут увеличивать в будущем свой вклад. Делегации стран-доноров, взявшись слово, заверили в том, что они будут продолжать вносить свой вклад в программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития, поскольку такая деятельность приносит пользу всем заинтересованным сторонам. В этой связи ряд делегаций с удовлетворением отметил, что бюджет ВОИС на двухлетний период 1996 - 1997 гг. характеризуется увеличением средств, выделенных на деятельность по сотрудничеству в целях развития.

541. Основные направления программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития получили единодушную поддержку, было также выражено пожелание продолжать и усиливать деятельность по сотрудничеству в целях развития, в частности, в таких областях как развитие людских ресурсов, пересмотр законодательства, особенно, в связи с Соглашением ТРИПС, модернизация и компьютеризация администраций промышленной собственности и организация предоставления услуг малым и средним предприятиям, включая государственные информационные системы. Ряд делегаций подчеркнул важность помощи в развитии регионального и субрегионального сотрудничества по просьбе групп стран.

542. Международное бюро ВОИС приняло к сведению предложения и просьбы в отношении помощи и деятельности в рамках сотрудничества в целях развития на оставшуюся часть двухлетия 1996 - 1997 гг. и будет учитывать их при планировании своей будущей деятельности.

543. Постоянный комитет посвятил часть своей сессии Симпозиуму по Соглашению ТРИПС и осуществлению прав интеллектуальной собственности, организованному ВОИС. В симпозиуме приняли участие те же участники, которые участвовали в сессии Постоянного комитета. С сообщениями выступил сотрудник ВТО и сотрудник ВОИС. После сообщений прошла дискуссия и обмен мнениями между участниками и докладчиками.

### РАЗДЕЛ III: НОРМОТВОРЧЕСКАЯ И ДРУГИЕ ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРАВОВОЙ ОХРАНЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

544. ЦЕЛЬ. Цель состоит в повышении эффективности охраны и осуществления прав интеллектуальной собственности во всем мире с должным учетом целей и уровня социального, культурного и экономического развития отдельных стран. Эта цель может быть достигнута путем создания новых договоров или внесения изменений в существующие договорные отношения (посредством пересмотра или дополнения или путем изучения вопросов, решение которых делает очень желательным международное сотрудничества и/или добровольную гармонизацию.

#### Новые договоры в области авторского права и некоторых смежных прав

545. Шестая сессия Комитета экспертов по возможному протоколу к Бернской конвенции и пятая сессия Комитета экспертов по возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм провели совместное заседание в штаб-квартире ВОИС в Женеве с 1 по 9 февраля.

546. Эксперты из следующих 71 государства и одной межправительственной организации члены Комитетов приняли участие в заседании: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, Комиссия Европейских Сообществ (КЕС).

547. Представители следующих пяти межправительственных организаций приняли участие в заседании в качестве наблюдателей: МОТ, ЮНЕСКО, ВТО, АСБУ, ОАЕ.

548. Представители следующих 63 неправительственных организаций также приняли участие в заседании в качестве наблюдателей: ААА, АБУ, АКТ, АЕИО, АФМА, АФТРА, АИДАА, ААПИС, МАОПС, МАЛИ, АОП, АРТИС ЕГЭИ, БИЭМ, АПОФК, КВС, АПКСС, ФСПС, ППП, МКОАК, ЦАПИИ, ЕААП, ЕСВ, ЕКВС, АЭП, ЕВРОБИТ, МФА, МФАП, МФАПФ, ИЛАФИ, МФМ, МАВ, МААО, МОПП, МСА, МТП, МКМИ, ИКОГРАДА, МСОПО, ИФПИ, ИФРО, АИИ, МИАП, ЯИИС, МАИ, ИПО, СПИТ, МСА, МВФ, МГПЯК, ЯАРЭП, МЛКП, МЕИ, МПИ, НАКВ, САНВА, НАМИ, ПЕРЛЕ, СОФТИК, СПА, АСНОРТ, АПВПО, ВФМШ.

549. В соответствии с рекомендацией, принятой Комитетами на их предыдущей сессии (4 - 8 и 12 сентября 1995 г.) Генеральный директор в сентябре 1995 г. предложил правительствам государств-членов Комитетов и Комиссии Европейских Сообществ направить предложения в виде формулировок Договора по разным вопросам, рассматриваемым Комитетами. В ответ на это предложение Европейские сообщества и

553. Komiteti tarkke kptako pacmottpein 303moxhochtin brumoheneha bohipocoob oxaphbi  
bipipasantechix qopm qotipkijoqa n pekoomehjiorbam Pykroboqutunn opraham BONC inpharrt  
mepbi tira oprahun3aunn Mekjyapajjoro qopyma tira nyayhenia bohipocoob coxaphenin n  
oxaphbi bipipasantechix qopm qotipkijoqa n tira nyayhenia bohipocoob coxaphenin n  
acnekerob oqipirkopa n tira rapmon3aullin paj3inhibix permonahiphix nhtepcoob.

551. *Bput trakke tipetba pnteslpho odcykuje bonpoc o6 oxpahc Gas jahpix e pamrax cheyuatphozo sakohodamnebmea.*

(iii) e omhotemtu enopagee, omhocauuuxca k (i) u (ii): tpaobotpmehehe; texhnhecke meppi, nhopmajuna o6 ytpabreheen mpabam, n haunohajphipn pekmn.

(i) 6 omholehnu Beppkoso npomokoa: tipembyia; optejehnia; komntpotejphie nppopamby; gaba; jahhix; tipnyjnterphie jnuehnan ha bkyobyo 3aminc my3pikakjphix npon3bejejhnn; tipnyjnterphie jnuehnan ha tipernhce beu3ahne n tpejejaly heped3 clythnk; tipnyjnterphie jnuehnan ha tipernhce beu3ahne n tpejejaly heped3 clythnk; pacmoctpahene brkjhqazas bbo3; tipokat; tpejejala; jobejejhnn jo beco6jlero cbejejhnn n my6jnqhe nctiojhene; nufpobaa tpejejala; n3trotorjtehne 3k3emnijpob b jnvhpx ljejix;

554. Подготовительный комитет к предлагаемой Дипломатической конференции (декабрь 1996 г.) по некоторым вопросам авторского права и смежных прав провел сессию в штаб-квартире ВОИС в Женеве 20 и 21 мая для рассмотрения необходимых приготовлений к предлагаемой Дипломатической конференции.

555. Следующие 84 государства-члена ВОИС и одна межправительственная организация были представлены своими делегациями: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАХРЕЙН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КИРГИЗИЯ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, СУДАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ, КЕС.

556. На основе предложений, подготовленных Международным бюро, Подготовительный комитет принял проект заключительных положений договора или договоров для рассмотрения Дипломатической конференцией. В связи с указанными положениями Подготовительный комитет, в частности, обсудил следующие три вопроса:

(1) Количество договоров для рассмотрения Дипломатической конференцией, то есть нужно ли включать положения трех групп вопросов, затронутых в ходе подготовительной работы, а именно: авторское право, права исполнителей и производителей фонограмм и возможная охрана баз данных в рамках специального законодательства - в один договор, или в два, или три договора: было решено предоставить полную свободу Дипломатической конференции для решения вопроса о количестве договоров для принятия.

(2) Вопрос о возможности для Европейских сообществ стать стороной договора или договоров: Подготовительный комитет одобрил предложение о том, что Европейские сообщества могут стать Договаривающейся стороной, однако одновременно многие делегации высказали точку зрения, что другие региональные организации должны также иметь возможность стать Договаривающимися сторонами в случае соответствия их определенным критериям для получения такого права.

(3) Создание Ассамблеи: проект, представленный Подготовительному комитету не предусматривал создания Ассамблеи Договаривающихся сторон, однако большое количество делегаций поддержало идею о создании Ассамблеи. Делегация Комиссии Европейских сообществ заявила, что она не рассчитывает на получение собственного голоса на Ассамблее, однако она хотела бы иметь право осуществлять право на голосование своих государств-членов, являющихся сторонами договоров, при этом только в областях, в которых Европейские сообщества в большей степени, чем его государства-члены, имеют соответствующие компетенции. В конечном счете было решено, что Международное бюро подготовит проект положений об Ассамблее и ее возможной роли, в частности, в отношении допуска межправительственных организаций (иных, чем Европейские сообщества) в качестве сторон договора или договоров.

557. Кроме этого, Подготовительный комитет одобрил проект правил процедур Дипломатической конференции, список государств и организаций для приглашения на Дипломатическую конференцию и проект повестки дня Дипломатической конференции.

558. Наконец, Подготовительный комитет одобрил сроки проведения Дипломатической конференции (2 - 20 декабря 1996 г.) и Женеву в качестве места ее проведения. Подготовительный комитет принял к сведению предложения, сделанные в отношении количества делегаций из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, чье участие в Дипломатической конференции должно финансироваться ВОИС.

559. Седьмая сессия Комитета экспертов по возможному протоколу к Бернской конвенции и шестая сессия Комитета экспертов о возможном договоре об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (далее оба Комитета указываются как "Комитет") провели совместную сессию в штаб-квартире ВОИС в Женеве 22 - 24 мая.

560. Эксперты из следующих 84 государств и одной межправительственной организации, членов Комитетов, приняли участие в заседании: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАХРЕЙН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КИРГИЗСТАН, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, СУДАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ, КЕС.

561. Представители следующих семи межправительственных организаций приняли участие в заседании в качестве наблюдателей: МОТ, ЮНЕСКО, ВТО, АСБУ, ЛАГ, ОАЕ, АКТС.

562. Представители следующей 51 неправительственной организации также приняли участие в заседании в качестве наблюдателей: ААА, АБУ, АКТ, АЕИО, АЕР, АФМА, АИДАА, МАОПС, МАЛИ, АОП, АРТИС ЕГЭИ, АПОФК, КВС, АПКСС, ФСПС, МКОАК, ЦАПИИ, ЕААП, ЕСВ, ЕКВС, АЭП, ЕВРОБИТ, МФА, МФАП, МФАПФ, ИЛАФИ, МФМ, МАВ, МААО, МТП, МКМИ, ИКОГРАДА, МКСС, МСОПО, ИФПИ, ИФРО, АИИ, МАИ, АИС, МГП, ЯАРЭП, МЕИ, МПИ, НАВ, САНВА, НИПЛА, ПЕРЛЕ, СОФТИК, СПА, ЮРТНА, ВФМШ.

563. Комитет обсудил следующие вопросы: (i) право на воспроизведение, право на сообщение/передачу/распространение через передачу и технические средства защиты; (ii) охрана баз данных в рамках специального законодательства; (iii) все вопросы, которые пока не были обсуждены Комитетом и любые прочие вопросы, которые участники считают важными.

564. В конце заседания Председатель указал на то, что подготовительная работа будет продолжаться в виде консультационных совещаний по подготовке к Дипломатической конференции.

Предлагаемый Договор о патентных законах

565. Вторая сессия Комитета экспертов по Договору о патентных законах прошла в штаб-квартире ВОИС в Женеве с 17 по 21 июня.

566. Следующие 63 государства-члена ВОИС и/или Парижского союза были представлены на сессии: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, АФГАНИСТАН и четыре межправительственных организации (КЕС, ЕАПО, ЕПВ, ОАЕ) были представлены наблюдателями. Представители следующих 22 неправительственных организаций также приняли участии в работе сессии в качестве наблюдателей: ААА, ААПИС, МАОПС, ААПП, АТРИП, БДИ, ППП, НИППС, КНИПП, ЕСАТПП, ЕПИ, ФППП, ФИКПИ, МТП, ЯАИС, АППЯ, МКЛП, ПИПА, ФТЗПО, ЮЕПИП, ЮНИСЕ, ВФИО.

567. Обсуждения проводились на основе двух рабочих документов, подготовленных Международным бюро под названием "Проект Договора о патентных законах и проект инструкции" и "Комментарии". В отношении другого документа, подготовленного Международным бюро ВОИС под названием "Типовые международные формуляры", было решено, что любые комментарии по указанным формуллярам могут быть представлены в Международное бюро в письменном виде к 30 июня 1996 г.

568. Проект закона, подготовленный Международным бюро, включает 11 статей под названием: определения, заявка, дата подачи, представительство, адрес для служебной переписки, подпись, единство изобретения, требования для регистрации изменения имени или адреса, требования для регистрации изменения владельца или изменения изобретателя, требования для исправления ошибки, возможность внесения замечаний, поправок и исправлений в случае преднамеренного отказа, инструкция. Инструкция состоит из пяти правил.

569. Из обсуждения следовало, что в целом, Комитет экспертов высказался в пользу проекта Договора и проекта Инструкции с учетом ряда предложений по их улучшению. Комитет рекомендовал, чтобы следующие два вопроса были включены в следующий проект Договора и Инструкции в дополнение к вопросу о требованиях для регистрации лицензионных соглашений: (i) запоздалые приоритетные притязания (поздняя подача притязания на приоритет и поздняя подача соответствующей заявки); и (ii) восстановление в правах в случае истечения сроков (включая "дополнительную обработку") и продление сроков, которые еще не истекли, но продления которых требует заинтересованная сторона. Указанные предложения будут доложены Руководящим органам ВОИС для принятия решения на их сессии в сентябре - октябре 1996 г.

570. Третья сессия Комитета экспертов пройдет с 18 по 22 ноября 1996 г.

Новый договор по международной регистрации промышленных образцов

571. В течение первой половины 1996 г. Международное бюро работало над проектом нового возможного акта Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов. Предусматривается, что проект будет рассмотрен Комитетом экспертов, который пройдет в Женеве в ноябре 1996 г. Новый акт предназначен для введения изменений в Гаагскую систему для облегчения государствам, пока еще не являющимся участниками системы, присоединения к ней и содействия большему использованию заявителями указанной системы.

Идентификаторы деловых предприятий: названия и эмблемы  
некоммерческих организаций

572. Международное бюро начало работу по изучению возможности предоставления большей правовой охраны идентификаторам деловых предприятий (таких как товарные знаки, фирменные названия, девизы, логотипы), а также названиям и эмблемам некоммерческих организаций. Результаты указанного исследования должны быть обсуждены рабочей группой в начале 1997 г.

Регистрация лицензий на товарные знаки и указание на них

573. В ходе отчетного периода Международное бюро провело исследование о формальностях, относящихся к регистрации лицензий на использование товарных знаков и к необходимым ссылкам на такие лицензии на самих товарах или их упаковке. Результаты исследования будут использованы для подготовки предложений к заседанию Комитета экспертов в начале 1997 г.

Недобросовестная конкуренция

574. В ходе отчетного периода Международное бюро составило и опубликовало *Типовые положения о защите против недобросовестной конкуренции* в виде продолжения исследования о существующем в мире положении в области такой защиты, опубликованном в 1995 г.

[Раздел IV следует]

#### РАЗДЕЛ IV: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ И СТАНДАРТИЗАЦИИ

575. ЦЕЛЬ. В отношении деятельности ведомств промышленной собственности в области информации и документации: цель состоит в том, чтобы поощрять и устанавливать тесное сотрудничество между национальными и региональными ведомствами промышленной собственности, а также между этими ведомствами и Международным бюро по всем вопросам, касающимся документации и информации в области патентов, товарных знаков и промышленных образцов, включая, в частности, стандартизацию формы данных и носителей (таких как бумажные и электронные носители), а также индексирование и классификация патентных документов с целью облегчения поиска необходимой информации в области промышленной собственности (между ведомствами промышленной собственности), облегчения поиска информации, содержащейся на носителях, определение уровня техники и проведения поиска для целей патентной экспертизы, а также эффективного использования информации широкой публикой. Эту деятельность планирует и контролирует Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС).
576. В отношении международных классификаций: целью является дальнейшее совершенствование международной патентной классификации (МПК), классификации товаров и услуг для регистрации знаков (Ниццкая классификация), Венской классификации изобразительных элементов знаков (Венская классификация) и Локарнской классификации промышленных образцов (Локарнская классификация) - важных инструментов в деле упорядочения соответствующих документов поиска технической информации, содержащейся в патентных документах, регистрация и экспертизы товарных знаков и знаков обслуживания (независимо от наличия изобразительных элементов) и промышленных образцов под "совершенствованием" понимается (i) распространение классификации на новые области техники, новые обозначения товаров и услуг, новые виды товаров, в которых воплощены промышленные образцы и на новые виды изобразительных элементов знаков, а также (ii) более четкое описание и классификация соответствующих областей техники, устранение устаревших обозначений товаров и услуг и изобразительных элементов, более четкое описание и классификация существующих. Это также означает корректировку классификации на различных языках.

Постоянный комитет ВОИС по информации в области  
промышленной собственности (ПКИПС)

577. Указанный комитет включает в себя государства-члены союзов РСТ и МПК, а также государства-члены Парижского союза, которые информировали генерального директора о своем желании быть членами Комитета. Следующие неправительственные организации являются также его членами: АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, ЕПВ, АОИС.

578. В течение первых шести месяцев 1996 г. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, СЕНТ-ЛЮСИЯ И ЮЖНАЯ АФРИКА стали членами ПКИПС. Таким образом на 7 сентября 1996 г. количество членов составляет 115: АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГРУЗИЯ,

ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН, УГАНДА, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАМБИЯ, АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, ЕПВ, АОИС.

579. Рабочая группа ПКИПС по общей информации (ПКИПС/ОИ) провела свою шестнадцатую сессию в Женеве с 15 по 19 апреля. Следующие 22 государства-члены Рабочей группы приняли участие в работе сессии: БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. Группа патентной документации (ГПД) участвовала в качестве наблюдателя.

580. ПКИПС/ОИ одобрила текст нового стандарта ВОИС ST13 (рекомендации по нумерации заявок на патенты, свидетельства дополнительной охраны, промышленные образцы и топографию микросхем). Новый стандарт рекомендует ведомствам промышленной собственности, намеренным изменить свои существующие системы нумерации или намеревающиеся ввести системы нумерации для вышеуказанных прав промышленной собственности, применять формат, включающий указания на год из четырех цифр в соответствии с григорианским календарем для обозначения года подачи и серийный номер из семи цифр для установления индивидуальной заявки. Ведомствам промышленной собственности, вводящим параллельные цифровые серии для различных типов промышленной собственности рекомендуется использовать в качестве существенной части номера заявки, буквенные коды на основании Стандарта. Кроме этого, ПКИПС/ОИ одобрил рекомендованное содержание ежегодного технического доклада о деятельности по информации в области промышленных образцов, на базе которого ведомства промышленной собственности должны будут предоставить на экспериментальной основе информацию за 1995 г. И наконец ПКИПС/ОИ принял решение в отношении сбора информации, которая позволит Международному бюро проанализировать использование стандартов, рекомендаций и руководств ВОИС.

581. Подгруппа А Рабочей группы ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ) провели свою сессию в Рийсвике (Нидерланды) с 5 по 19 апреля. Подгруппа А была создана Рабочей группой по поисковой информации (ПКИПС/ПИ) на ее сессии в ноябре/декабре 1995 г. для работы над проектом С 139 в области химии (подклассы А 61 К и Р). Рабочая группа постановила, что Подгруппа А уполномочивается провести работу по быстрому доведению вышеуказанного проекта до этапа, когда он мог бы быть завершен Рабочей группой.

582. Следующие 12 членов ПКИПС/ПИ приняли участие в работе сессии Подгруппы А: БЕЛАРУСЬ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФАРНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, РУМЫНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ЕПВ. В работе сессии приняли участие два сотрудника ВОИС.

583. Подгруппа А занималась пересмотром подкласса А 61 К МПК (проект С 139, указанный выше), порученным ей ПКИПС/ПИ; она завершила свою задачу и приняла ряд поправок к существующему подклассу А 61 К и постановила создать новый подкласс (А 61 Р), предназначенного для вторичной обязательной классификации "химических соединений или медицинских препаратов терапевтического действия".

584. Рабочая группа ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ) провела свою 17-ую сессию в Женеве с 10 по 31 июня. Следующие 20 членов ПКИПС/ПИ приняли участие в работе сессии: КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ.

585. Рабочая группа рассмотрела 51 проект по пересмотру МПК (Международная патентная классификация) в рамках программы на двухлетие 1996 - 1997 гг., из которых 11 относятся к области механики, 18 - к области химии и 22 - к области электротехники. Четырнадцать проектов по пересмотру были завершены.

586. С целью завершения пересмотра проектов С 28, С 79 и С 80 к седьмому изданию МПК Рабочая группа решила создать вспомогательный орган для рассмотрения указанных проектов.

587. Рабочая группа завершила работу над английским и французским вариантами перечня ссылок для внесения в класс G 05 и обсудила избранные патентные документы, которые могут быть использованы для обучения классифицированию.

588. Рабочая группа также обсудила вопрос улучшения официальных указателей ключевых слов к МПК и одобрила перечень ключевых слов с американским правописанием в дополнение к уже существующему перечню ключевых слов с британским правописанием. Рабочая группа также одобрила некоторые ключевые слова для кодов индексирования в МПК.

589. Специальная рабочая группа ПКИПС по информации в области товарных знаков (ПКИПС/ИТЗ) провела свою пятую сессию в Женеве с 6 по 10 мая. Следующие 21 член ПКИПС/ИТЗ приняли участие в работе сессии: БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. КЕС была представлена наблюдателями.

590. Делегация КЕС выступила с сообщением о Ведомстве по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы) (ВГВР) и системе товарных знаков сообществ, в которой важная роль отводится информационной технологии. Международное бюро сделало презентацию системы MECA (*Madrid Electronic CommunicAtion*), ставшей операционной с 1 апреля 1996 г., которая позволяет электронную связь с национальными ведомствами для получения ими доступа к международному реестру и двухстороннюю связь для обмена данными по международным заявкам и регистрациям.

591. Рабочая группа обсудила проект пересмотра Стандарта ВОИС ST 60 (рекомендации по библиографическим данным, относящимся к товарным знакам) и одобрила некоторые поправки к предложению, включая общие коды для объединения кодов и новые коды для Мадридского соглашения и Мадридского протокола. Рабочая группа также одобрила текст Стандарта ВОИС ST 64, который содержит руководящие

принципы в отношении списка рекомендуемых поисковых файлов для поиска по товарным знакам. В отношении формата для обмена данными по товарным знакам Рабочая группа решила продолжать обсуждение возможного стандарта, используя в качестве основы систему МЕСА.

592. Во время сессии по инициативе Швейцарского Федерального ведомства интеллектуальной собственности для членов Рабочей группы было организовано посещение штаб-квартиры ведомства в Берне для показа новых электронных систем управления правами промышленной собственности.

593. Исполнительный координационный комитет ПКИПС (ПКИПС/ИКК) провел свою восьмую сессию в Женеве с 20 по 24 мая. Следующие 36 членов ПКИПС/ИКК приняли участие в работе сессии: АВСТРИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАНАДА, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, МАЛАВИ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ЕПВ. ГПД и журнал *Всемирная патентная информация* были представлены наблюдателями.

594. Комитет принял предложения, сделанные Германским патентным ведомством о замене двубуквенного кода "DL" кодом "DT" (код DL часто использовался в электронных базах данных Международного реестра товарных знаков (и следовательно в публикации РОМАРИН на CD-ROM-дисках) для обозначения Германии без учета территории, которая до 3 октября 1990 г. являлась Германской Демократической Республикой).

595. Комитет обсудил проблему, с которой сталкиваются пользователи патентной информации, а именно некоторые ограничения в связи с производством бумажных копий патентных документов, хранимых на машиночитаемых носителях данных, таких как CD-ROM, и решил разослать вопросник для выяснения данного вопроса.

596. В отношении использования сети Интернет для электронной связи по вопросам ПКИПС Комитет принял решение начать пробную передачу документов ПКИПС по электронной почте во второй половине 1996 г. Комитет также обменялся мнениями по поводу титульных листов, созданных рядом ведомств промышленной собственности для сети Интернет. Многие делегации представили информацию по своим титульным листам. В отношении пересмотра МПК Комитет согласился с 50 просьбами о пересмотре.

597. В отношении стандартов Комитет принял новый Стандарт ВОИС ST 13 (рекомендация по нумерации заявок на патенты, дополнительные охранные сертификаты, промышленные образцы и топографию интегральных схем, также принял предложения по пересмотру Стандарта ВОИС ST 60 и новый стандарт ST 64 (см. выше пункт 591).

598. Делегация ВЕНГРИИ представила компьютерную систему,ирующую в Венгерском патентном ведомстве.

599. Специальная рабочая группа ПКИПС по управлению информацией в области промышленной собственности (ПКИПС/УИ) провела свою 18-ую сессию в Женеве с 20 по 22 мая, Следующие 36 членов ПКИПС/УИ приняли участие в работе сессии: АВСТРИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАНАДА, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, МАЛАВИ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ

ФЕДЕРАЦИЯ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ЕПВ. ГПД и журнал *Всемирная патентная информация* были представлены наблюдателями.

600. ЕПВ представила Рабочей группе отчет о ходе работ над проектом EASY (*Electronic Application SYstem*) по электронной подаче патентных заявок и разработке смешанного программного обеспечения CD-ROM в рамках проекта MIMOSA (*Mixed MOde Software Application*).

601. Делегация СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ представила новую информацию о шагах, предпринимаемых Ведомством по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ) по переходу с бумажных носителей на CD-ROM-диски в целях обмена патентной документацией. Были подробно освещены результаты испытаний по печатанию с CD-ROM-дисков, содержащих патенты США. Делегация объявила о том, что ВПТЗ (США) намерено перейти на CD-ROM-диски с начала 1997 г., и с этого момента ведомствам, с которыми ВПТЗ (США) имеет соглашение по обмену документами в бумажном формате будет направляться только один набор документов на бумаге. В заключение, делегация Соединенных Штатов Америки проинформировала сессию о принятии законодательства, которое предполагает введение системы публикаций до выдачи патента. Ожидается, что оно вступит в силу с 1 апреля 1997 г.

#### Союз Международной патентной классификации

602. Комитет экспертов Союза МПК провел свою 24-ую сессию в Женеве с 25 по 28 марта. Следующие 17 членов Комитета приняли участие в работе сессии: БРАЗИЛИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. Также присутствовал представитель ЕПВ.

603. Комитет принял поправки к шестому изданию МПК, представленному Рабочей группой ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ), касающейся 35 подклассов МПК.

604. Комитет принял процедуру для предлагаемых новых ключевых слов официального указателя ключевых слов МПК. Комитет также решил, что ключевые слова, относящиеся к некоторым кодам индексирования должны быть введены в официальные указатели ключевых слов и поручил ПКИПС/ПИ отбор и презентацию таких ключевых слов. Указанная сессия Комитета также отметила 25-ую годовщину Страсбургского соглашения о Международной патентной классификации, которое было заключено в 1971 г.

#### Публикации

605. Издание 1996 г. *Руководства ВОИС по информации и документации по промышленной собственности (ИПИД)* (издание на отдельных листах, состоящее из четырех томов на английском и французском языках и двух томов на испанском) на английском языке вышло в свет в марте.

606. В результате прекращения выпуска ежемесячного периодического издания JOPAL (*Journal of Patent Associated Literature*) (журнал патентно-ассоциированной литературы) с конца 1995 г. и его замены CD-ROM продуктом JOPAL ROM, в феврале вышел третий

диск JOPAL ROM, который был бесплатно разослан национальным ведомствам Договаривающихся сторон по РСТ. Указанный продукт выходит ежеквартально.

607. В 1996 г. выйдет новое издание Ницкой классификации (седьмое издание), в 1997 г. - Венской классификации (четвертое издание), в 1998 г. - Локарнской классификации (седьмое издание) и в 1999 г. - МПК (седьмое издание).

[Раздел V следует]

## РАЗДЕЛ V: МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГИСТРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

608. ЦЕЛИ. Цель состоит (i) в предоставлении услуг, которые Международное бюро обязано обеспечить в соответствии с Договором о патентной кооперации (РСТ) и дальнейшим совершенствованием системы РСТ; (ii) в предоставлении услуг, которые Международное бюро обязано обеспечить в соответствии с Мадридским соглашением о Международной регистрации знаков ("Мадридское соглашение") и Протоколом 1989 г. к этому Соглашению; (iii) в предоставлении услуг, которые Международное бюро обязано обеспечить в соответствии с Гаагским соглашением о международном депонировании промышленных образцов ("Гаагское соглашение").

### **Система РСТ (Договор о патентной кооперации)**

#### Новые Договаривающиеся государства

609. В результате сдачи на хранение актов о присоединении или ратификации в первой половине 1996 г., следующие четыре государства стали связанными положениями РСТ на указанные даты, доведя таким образом общее число Договаривающихся государств на 7 сентября 1996 г. до 87: БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА - 7 сентября 1996 г., КУБА - 16 июля 1996 г., ИЗРАИЛЬ - 1 июня 1996 г., СЕНТ-ЛЮСИЯ - 30 августа 1996 г.

#### Статистика

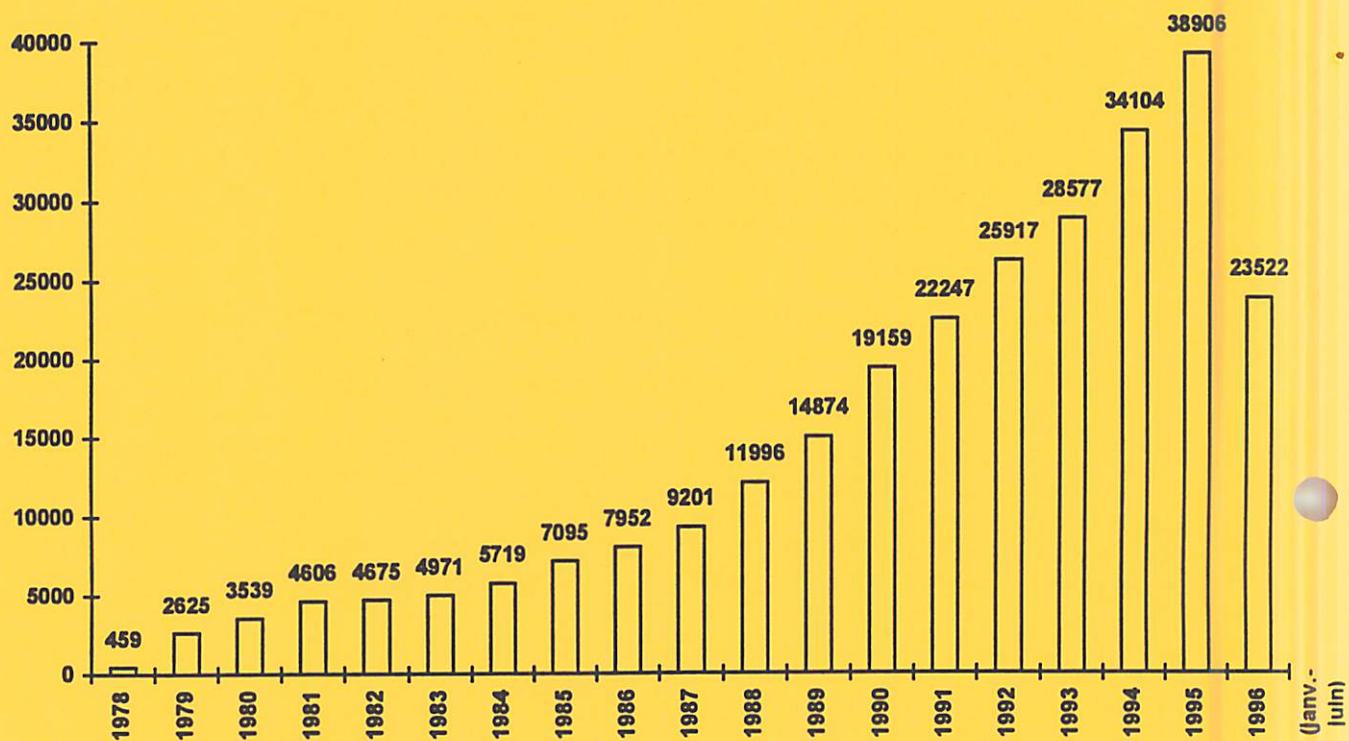
610. В течение первых шести месяцев 1996 г. Международное бюро получило "регистрационные экземпляры"\*\* 23 522 международных заявок: 22 878 были получены от различных "получающих ведомств", то есть национальных или региональных патентных ведомств, в которые подаются международные заявки, а 644 заявки были поданы заявителями непосредственно в Международное бюро.

611. Указанное количество на 4 251 заявку больше количества заявок, полученных за первые шесть месяцев 1995 г., что составляет увеличение на 22.06% по сравнению с соответствующим периодом прошлого года.

612. Общее количество регистрационных экземпляров, полученных Международным бюро в каждом календарном году (полгода в 1996 г.) с начала работы в рамках системы РСТ составило:

---

\* "Регистрационным экземпляром" является оригинал международной заявки, поданной в "получающее ведомство", который направляется этим ведомством в Международное бюро.

Общее количество полученных регистрационных экземпляров, начиная с 1978 г.

613. В приводимой ниже таблице приводится по странам происхождения (то есть проживания или гражданства заявителя) количество международных заявок, регистрационные экземпляры которых были получены Международным бюро<sup>1</sup> в течение первой половины 1996 г. и соответствующая процентная доля этих заявок:

<sup>1</sup> Цифры основаны на количестве регистрационных экземпляров международных заявок, направленных в соответствии со Статьей 12 РСТ в Международное бюро получающими ведомствами (включая регистрационные экземпляры, переданные самому Международному бюро в качестве получающего ведомства).

Количество полученных регистрационных экземпляров <sup>3</sup>	Страна происхождения заявителя <sup>2</sup>	Процентная доля всех полученных регистрационных копий
10 676	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	45.39
2 997	ГЕРМАНИЯ <sup>3</sup>	12.74
1 823	ЯПОНИЯ <sup>3</sup>	7.75
1652	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО <sup>3,4</sup>	7.02
1063	ФРАНЦИЯ <sup>3</sup>	4.52
898	ШВЕЦИЯ <sup>3</sup>	3.82
723	НИДЕРЛАНДЫ <sup>3</sup>	3.07
534	ШВЕЙЦАРИЯ <sup>3,5</sup>	2.27
429	КАНАДА <sup>3</sup>	1.82
414	АВСТРАЛИЯ <sup>3</sup>	1.76
377	ФИНЛЯНДИЯ <sup>3</sup>	1.60
339	ИТАЛИЯ <sup>3</sup>	1.44
301	ДАНИЯ <sup>3</sup>	1.28
178	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ <sup>3</sup>	0.76
160	НОРВЕГИЯ <sup>3</sup>	0.68
159	ИСПАНИЯ <sup>3</sup>	0.68
157	АВСТРИЯ <sup>3</sup>	0.67
149	БЕЛЬГИЯ	0.63
99	РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ <sup>3</sup>	0.42
63	НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ <sup>3</sup>	0.27
56	ИРЛАНДИЯ <sup>3</sup>	0.24
46	КИТАЙ	0.20
33	ВЕНГРИЯ	0.14
27	БРАЗИЛИЯ	0.11
19	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	0.8
15	ГРЕЦИЯ	0.06
13	ЛЮКСЕМБУРГ <sup>3</sup>	0.06
13	СЛОВЕНИЯ <sup>3</sup>	0.06
12	ПОЛЬША	0.05
11	СЛОВАКИЯ <sup>3</sup>	0.05
10	БОЛГАРИЯ	0.04
10	СИНГАПУР <sup>3</sup>	0.04
9	МЕКСИКА <sup>3</sup>	0.04
8	ИЗРАИЛЬ	0.03
8	РУМЫНИЯ <sup>3</sup>	0.03
7	УКРАИНА	0.03
5	БЕЛАРУСЬ	0.02
4	ПОРТУГАЛИЯ	0.02
4	РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА	0.02
3	ИСЛАНДИЯ <sup>3</sup>	0.01
2	АРМЕНИЯ	0.01
2	ЭСТОНИЯ	0.01
2	МОНАКО	0.01
2	ШРИ-ЛАНКА <sup>3</sup>	0.01

2	БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	0.01
1	Государства ОАИС <sup>3</sup>	0.00
1	КАЗАХСТАН	0.00
1	ЛАТВИЯ	0.00
1	ЛИТВА	0.00
1	МАЛАВИ	0.00
1	СВАЗИЛЕНД	0.00
1	ТУРЦИЯ	0.00
1	УЗБЕКИСТАН	0.00
<hr/>		<hr/>
23 522		<u>100.00</u>

Сноски, относящиеся к вышеприведенной таблице:

<sup>2</sup> Из общего количества международных заявок 2 776 (=11,8%) было подано в ЕПВ в качестве получающего ведомства и 636 (=2.7%) было подано в Международное бюро в качестве получающего ведомства; указанные заявки включены в цифры по странам происхождения заявителя.

<sup>3</sup> Жители следующих стран подали международные заявки в Международное бюро в качестве получающего ведомства: АВСТРАЛИЯ (2), БЕЛЬГИЯ (6), БРАЗИЛИЯ (1), КАНАДА (27), КИТАЙ (1), ДАНИЯ (2), ФИНЛЯНДИЯ (1), ФРАНЦИЯ (24), ГЕРМАНИЯ (12), ВЕНГРИЯ (1), ИРЛАНДИЯ (2), ИЗРАИЛЬ (2), ИТАЛИЯ (25), ЯПОНИЯ (13), ЛИТВА (1), ЛЮКСЕМБУРГ (2), МЕКСИКА (1), НИДЕРЛАНДЫ (265), НОРВЕГИЯ (6), ОАИС (1), РУМЫНИЯ (2), РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ (2), СИНГАПУР (4), СЛОВАКИЯ (2), ШРИ-ЛАНКА (2), ШВЕЦИЯ (5), ШВЕЙЦАРИЯ (64), ТУРЦИЯ (1), СОЕДИНЕНОЕ КОРОЛЕВСТВО (10), СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (149). Кроме того, граждане или жители следующих стран могут подавать заявку либо в ЕПВ, либо в свое национальное ведомство (цифры, приведенные ниже в скобках после названия страны, показывают количество регистрационных экземпляров, полученных от соответствующего национального ведомства (перед наклонной чертой) и из ЕПВ (после наклонной черты): АВСТРИЯ (119/38), БЕЛЬГИЯ (67/76), ДАНИЯ (279/20), ФИНЛЯНДИЯ (373/3), ФРАНЦИЯ (983/56), ГЕРМАНИЯ (1 178/ 1807), ГРЕЦИЯ (15/0), ИРЛАНДИЯ (41/13), ИТАЛИЯ (141/173), ЛЮКСЕМБУРГ (0/11), МОНАКО (0/2), НИДЕРЛАНДЫ (280/178), ПОРТУГАЛИЯ (4/0), ИСПАНИЯ (143/16), ШВЕЦИЯ (875/18), ШВЕЙЦАРИЯ И ЛИХТЕНШТЕЙН (247/223), СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (1 500/142).

<sup>4</sup> С учетом данных по ГОНКОНГУ и ОСТРОВУ МЕН, для жителей которых получающим ведомством является ведомство СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА.

<sup>5</sup> С учетом данных по ЛИХТЕНШТЕЙНУ, поскольку национальное ведомство ШВЕЙЦАРИИ также действует в качестве получающего ведомства для граждан и лиц, постоянно проживающих в ЛИХТЕНШТЕЙНЕ.

614. В первой половине 1996 г. среднее количество указаний Договаривающихся государств на одну международную заявку составило 54,07 (44,69 за соответствующий период 1995 г.). Эта цифра значительно выше числа государств, где может быть получена патентная охрана, поскольку заявители в 48,34 % (44,11% за соответствующий период 1995 г.) случаев от всех международных заявок, полученных Международным бюро в первые шесть месяцев 1996 г., использовали возможность уплаты максимальной пошлины за указание (10 в 1995 г. и 11 в 1996 г.), указывая при этом любое число (часто все) Договаривающихся государств РСТ в целях расширения действия международной заявки на такое количество государств, которое представляет для них интерес, оставляя при этом возможность на более поздней стадии принимать решения в отношении того, в каких государствах они будут испрашивать охрану. В среднем 54,07 указания на каждую международную заявку привело к подаче 29,13 национальных и региональных заявок (23,95 за соответствующий период 1995 г.) в указанных Договаривающихся государствах. Это различие между числом указаний на каждую международную заявку и их действием в качестве национальной или региональной заявки объясняется тем фактом, что каждое указания в целях получения регионального (европейского, АРОПС, ЕАПО или АОИС) патента охватывает несколько государств. В первые шесть месяцев 1996 г. европейский патент испрашивался в 22 660 международных заявках (18 580 за соответствующий период 1995 г.), что составляет 96,3% (96,4% в соответствующий период 1995 г.) от общего количества международных заявок.

615. В приводимой ниже таблице приводится количество указаний в международных заявках, регистрационные экземпляры которых были получены в первой половине 1996 г., с разбивкой по указанным государствам и относительной долей количества указаний Договаривающегося государства в расчете на 100 международных заявок (в %).

Количество указаний для целей получения национальной и/или региональной охраны <sup>1</sup>	Указанное государство	Доля в % от всех сделанных указаний
32 105	ГЕРМАНИЯ	136.49
31 978	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	135.95
31 489	ШВЕЦИЯ	133.87
31 433	ИСПАНИЯ	133.63
31 420	АВСТРИЯ	133.58
31 399	ПОРТУГАЛИЯ	133.49
31 394	ДАНИЯ	133.47
31 386	ШВЕЙЦАРИЯ <sup>2</sup>	133.43
31 322	ЛЮКСЕМБУРГ	133.16
23 264	ФИНЛЯНДИЯ	98.90
22 635	ФРАНЦИЯ	96.23
22 572	ИТАЛИЯ	95.96
22 519	НИДЕРЛАНДЫ	95.74
22 489	БЕЛЬГИЯ	95.61
22 459	ГРЕЦИЯ	95.48
22 457	ИРЛАНДИЯ	95.47
22 452	МОНАКО	95.45
20 416	ЯПОНИЯ	86.80
18 946	СУДАН <sup>1</sup>	80.55
18 910	КЕНИЯ	80.39
18 907	МАЛАВИ <sup>1</sup>	80.38
18 894	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ <sup>1</sup>	80.32
18537	УГАНДА <sup>1</sup>	78.81
17 454	БЕЛАРУСЬ <sup>1</sup>	74.20
17 403	КАНАДА	73.99
17 315	КАЗАХСТАН <sup>1</sup>	73.61
17 305	ЛЕСОТО <sup>1</sup>	73.57
17 119	КИРГИЗСТАН <sup>1</sup>	72.78
17 098	ТАДЖИКИСТАН <sup>1</sup>	72.69
16 616	ТУРКМЕНИСТАН <sup>1</sup>	70.64
15 803	РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА <sup>1</sup>	67.18
15 447	АРМЕНИЯ	65.67
15 365	РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	65.32
14 805	КИТАЙ	62.94
14 515	АВСТРАЛИЯ	61.71
14 441	АЗЕРБАЙДЖАН	61.39
13 821	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	58.76
12 936	МЕКСИКА	55.00
12 798	БРАЗИЛИЯ	54.41
11 883	НОРВЕГИЯ	50.52

Количество указаний для целей получения национальной и/или региональной охраны <sup>1</sup>	Указанное государство	Доля в % от всех сделанных указаний
11 598	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	49.31
11 551	ПОЛЬША	49.11
11 508	НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	48.92
11 423	ВЕНГРИЯ	48.56
11 316	СИНГАПУР	48.11
10 988	УКРАИНА	46.71
10 963	СЛОВАКИЯ	46.61
10 673	РУМЫНИЯ	45.37
10 642	ВЬЕТНАМ	45.24
10 620	БОЛГАРИЯ	45.15
10 501	СЛОВЕНИЯ	44.64
10 370	ЛАТВИЯ	44.09
10 345	ЛИТВА	43.98
10 260	УЗБЕКИСТАН	43.62
10 250	ГРУЗИЯ	43.58
10 248	ЭСТОНИЯ	43.57
10 239	ШРИ ЛАНКА	43.53
10 201	БАРБАДОС	43.37
10 186	МОНГОЛИЯ	43.30
10 143	МАДАГАСКАР	43.12
10 093	ТРИНИДАД И ТОБАГО	42.91
10 034	НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	42.66
9 947	ЛИБЕРИЯ	42.29
9 880	СВАЗИЛЕНД <sup>2</sup>	42.00
9 827	ИЗРАИЛЬ	41.78
8 572	БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	36.44
8 486	АЛБАНИЯ	36.08
7 907	ТУРЦИЯ	33.62
420	ИСЛАНДИЯ	1.79

Сноски, относящиеся к вышеупомянутой таблице:

<sup>1</sup> Два указания считаются сделанными в случаях, когда государство-член региональной патентной системы (АРОПС, ЕАПО или ЕПВ) указывается как для целей получения национальной охраны, так и регионального (АРОПС, ЕАПО или ЕПВ) патента, ввиду чего для некоторых стран процент указаний превышает 100%.

<sup>2</sup> Включает одновременно указания ЛИХТЕНШТЕЙНА.

<sup>3</sup> Включает одновременно указание БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУНА, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ГАБОНА, ГВИНЕИ, МАЛИ, МАВРИТАНИИ, НИГЕРА, СЕНЕГАЛА и ТОГО.

616. Языки подачи международных заявок, регистрационные экземпляры которых были получены Международным бюро в первой половине 1996 г., и соответствующая доля в процентах приводятся ниже:

<u>Язык подачи</u>	<u>Количество заявлений</u>	<u>Доля в % от общего числа заявлений</u>
Английский	15 933	67.73
Немецкий	3 460	14.71
Японский	1 694	7.20
Французский	1 106	4.70
Шведский	416	1.77
Голландский	193	0.82
Русский	180	0.77
Финский	167	0.71
Испанский	151	0.64
Норвежский	93	0.40
Датский	86	0.37
Китайский	43	0.18
<b>Итого</b>	<b>23 522</b>	<b>100.00</b>

617. В первой половине 1996 г. количество заявлений на проведение международной предварительной экспертизы в соответствии с Главой II РСТ, поданных в перечисленные ниже ведомства, которые выступают в качестве органов международной предварительной экспертизы (ОМПЭ), составило 16 338. Это составляет увеличение на 21,5% по сравнению с соответствующим периодом 1995 г. В приводимой ниже таблице эти заявления указаны с разбивкой по ОМПЭ, получившим эти заявления, и с указанием соответствующей доли в процентах.

<u>Орган международной предварительной экспертизы (ОМПЭ)</u>	<u>Количество заявлений</u>	<u>Доля в % от общего количества заявлений</u>
ЕПВ	9 063	55.47
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	4 789	29.31
ШВЕЦИЯ	1 190	7.29
ЯПОНИЯ	648	3.97
АВСТРАЛИЯ	476	2.91
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	69	0.42
АВСТРИЯ	56	0.34
КИТАЙ	47	0.29
<b>Итого</b>	<b>16 338</b>	<b>100.00</b>

618. Увеличение на 21,5% количества заявлений на проведение международной предварительной экспертизы за первые шесть месяцев 1996 г. по сравнению с соответствующим периодом 1995 г. может быть объяснено тем, что в настоящее время большинство из Договаривающихся государств может быть выбрано для целей проведения международной предварительной экспертизы, а также тем, что постоянно

растущее количество заявителей (больше 80% всех заявителей) осознают преимущества процедуры в соответствии с Главой II РСТ, которая предусматривает возможность получения заключения в отношении соответствия заявленного изобретения критериям РСТ на новизну, изобретательский уровень и промышленное использование, и кроме того дает дополнительную отсрочку на 10 месяцев для начала соответствующих процедур на национальном или региональном уровне.

### Автоматизация

619. Система DICAPS ("Document Imaging and Computer-Assisted Publication System) (система воспроизведения изображения документов и их публикации при помощи компьютера) предназначена для выполнений следующих основных задач: хранение, справочное использование, поиск заявочных материалов (файлы на бумажных носителях будут постепенно замещены оптическими дисками), автоматическое макетирование, включая рисунки, титульных листов, брошюр и страниц *Бюллетеня РСТ*; автоматическая публикация брошюр на лазерных принтерах; рассылка и отправка по почте брошюр на оптических носителях, в частности, на CD-ROM-дисках. Разработка и испытание указанных функций продолжалось в течение первой половины года.

620. Автоматизированные станции для работы с CD-ROM-дисками для Договаривающихся государств в соответствии с РСТ. В соответствии с решением Ассамблеи Союза РСТ, принятом в 1990 г., о безвозмездном предоставлении каждому национальному ведомству Договаривающихся государств в соответствии с РСТ рабочей станции для считывания и печатания опубликованных международных заявок на CD-ROM-дисках большинство заинтересованных ведомств согласилось с предложением и получило указанные рабочие станции. В отношении новых Договаривающихся государств это решение реализуется на постоянной основе.

621. Проект EASY. В первой половине 1996 г. продолжалось обсуждение вопросов технического и юридического сотрудничества в связи с продолжением разработки программного обеспечения для подачи заявок в рамках проекта EASY (Electronic Application System) (электронная система подачи заявок) при участии сотрудников ВОИС и сотрудников ЕПВ, ведомства по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов (ВПТЗ) и Японского патентного ведомства (ЯПВ) в Женеве, Мюнхене, Гааге и Вашингтоне. ВОИС совместно с вышеуказанными ведомствами в рамках постоянного трехстороннего сотрудничества трех ведомств работало над подготовкой практического руководства, которое может быть использовано любым разработчиком программного обеспечения, желающим изготавливать программное обеспечение для подачи заявок, совместимое с программным обеспечением EASY. В ходе указанного периода ВОИС направила пробную версию указанного программного обеспечения небольшой группе пользователей в различных странах для комментариев.

622. Хотя конечной целью проекта EASY является переход на электронную подачу заявок в режиме реального времени, что приведет к полному отказу от подачи заявок на бумажных носителях, на первом этапе проект ставит своей целью разработку средств, позволяющих осуществлять электронную подачу заявок на дискетах. Ожидается, что подготовка патентных заявок с использованием системы EASY обеспечит значительные преимущества и экономию для заявителей и патентных ведомств, включая немедленную проверку введенных данных, использование справочных экранов, сокращение объема используемой бумаги и более упорядоченную и качественную публикацию патентных заявок.

Публикации

623. *Бюллетень РСТ*, содержащий библиографические данные и реферат по каждой опубликованной международной заявке в соответствии с РСТ, продолжал выходить раз в неделю отдельными изданиями на английском и французском языках. В течение первой половины 1996 г. в нем были опубликованы данные по 19 911 (17 799 за соответствующий период 1995 г.) международным заявкам, которые были изданы в виде брошюр РСТ (на китайском, английском, французском, немецком, японском, русском или испанском языках, в зависимости от языка, на котором была подана заявка) в тот же день, что и соответствующие номера *Бюллетеня РСТ*.

624. В первой половине 1996 г. количество международных заявок, опубликованных в форме брошюр на каждом из вышеперечисленных языков, составило:

<u>Язык публикации</u>	<u>Количество публикаций</u>	<u>Доля в % от опубликованных международных заявок</u>
Английский	14 529	72.97
Немецкий	2 969	14.91
Японский	1 224	6.15
Французский	951	4.77
Русский	113	0.57
Испанский	76	0.38
Китайский	49	0.25
 Итого	 19 911	 100.00

625. В первой половине 1996 г. было выпущено три специальных номера *Бюллетеня РСТ*. Первый номер, содержащий сводную информацию общего характера по Договаривающимся государствам, национальным и региональным ведомствам и международным органам, вышел в январе месяце. Два других номера - один, содержащий минимальный документационный список периодических изданий и другой - административную инструкцию к РСТ, вышли в мае.

626. *Руководство для заявителя, использующего РСТ* - пятитомное издание с вкладными листами на английском и французском языках, насчитывающее более 1000 страниц и предназначеннное для пользователей системы РСТ, продолжало обновляться Международным бюро на регулярной основе.

627. Обновленная брошюра, озаглавленная *Основные факты о Договоре о патентной кооперации (РСТ)* бесплатно распространялась на регулярной основе на английском, французском, немецком, японском, португальском и испанском языках.

628. В течение отчетного периода ежемесячно публиковалась брошюра *Новости РСТ*, предоставляющая свежую информацию для пользователей системы РСТ.

629. Текст Договора о патентной кооперации (РСТ) и Инструкция к РСТ (текст, имеющий силу на 1 января 1996 г.) вышел в июне на немецком и русском языках.

630. Продукты РСТ на CD-ROM-дисках. Все международные заявки, опубликованные с 1978 г., имеются в формате CD-ROM серии ESPACE-WORLD (в общей сложности более 450 CD-ROM-дисков). CD-ROM-диски, содержащие международные заявки, опубликованные в период между 1978 и 1989 гг., могут быть получены в ВОИС, в то время как CD-ROM-диски, содержащие международные заявки, опубликованные с 1990 г. могут быть приобретены в ЕПВ в Вене.

Обучение и информация

631. В первой половине 1996 г. было организовано 34 информационных и учебных семинара (суммарно около 50 учебных дней для более 3 000 человек) по вопросам развития, использования и преимуществ системы РСТ для правительственные чиновников, изобретателей, патентных поверенных и представителей юридических профессий и промышленности на КУБЕ, ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИЗРАИЛЕ, ЯПОНИИ, МЕКСИКЕ, СИНГАПУРЕ, ШВЕЦИИ, ШВЕЙЦАРИИ, ТУРЦИИ, УКРАИНЕ, СОЕДИНЕННОМ КОРОЛЕВСТВЕ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.

632. Помимо вышеперечисленной деятельности по развитию и использованию РСТ, правительственные чиновники из следующих стран и сотрудники следующих межправительственных и неправительственных организаций получили информацию о системе РСТ и ее деятельности, или же получили обучение в ВОЙС или в национальных ведомствах промышленной собственности: АНДОРРА, АЗЕРБАЙДЖАН, КИТАЙ, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ГЕРМАНИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИЗРАИЛЬ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛАОС, МАЛАВИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, МОЗАМБИК, САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ТАИЛАНД, ТУРЦИЯ, УРУГВАЙ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕАПО, ЕПВ, ЦМИПС, НИППС.

Совершенствование системы РСТ

633. Комитет РСТ по административным и юридическим вопросам (РСТ/КАЮ) провел свою шестую сессию в Женеве в период с 29 апреля по 2 мая. На сессии были представлены следующие 72 государства-члена Комитета: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГЕРМАНИЯ, ГВИНЕЯ, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛИ, МАВРИТИАНИЯ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ВЬЕТНАМ. Также было представлено ЕПВ.

634. Следующие восемь государств-членов Парижского союза были представлены наблюдателями: БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БУРУНДИ, ХОРВАТИЯ, ГАИТИ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, МАРОККО, ЮЖНАЯ АФРИКА.

635. Четыре межправительственные организации (ЕАПО, МСОПС, АОИС, ОАЕ) и семь неправительственных организаций (МАОПС, ААПП, ППП, КНИПП, ЕПИ, ФППП, ФИКПИ) были представлены наблюдателями.

636. Комитет обсудил предложения по изменению некоторых сроков, установленных в РСТ, и предложения по поправкам к Инструкции к РСТ, которые дают возможность заявителю спросить дополнительный отчет о международном поиске от Международного поискового органа, иного чем орган, проводивший обычный международный поиск. Заявитель может просить проведения дополнительного международного поиска вместо или в дополнение к подаче заявления на проведение международной предварительной экспертизы и воспользоваться предлагаемым откладыванием сроков для вступления в национальную фазу с 20 до 30 месяцев с даты приоритета, даже если не подается заявление на проведение международной предварительной экспертизы. Предлагаемая система дополнительного международного поиска приведет к наличию двух отчетов о поиске, составленных разными международными поисковыми органами, что даст более полную картину в отношении цитируемого предшествующего уровня техники. Таким образом, указанные ведомства смогут в большей степени доверять полученным результатам поиска. Хотя ряд делегаций приветствовали предложение ввиду его направленности на увеличение доверия со стороны национальных ведомств к результатам международного поиска, некоторые делегации поставили вопрос о том, существует ли возможность изменения сроков, установленных в РСТ, на основании указанного предложения без проведения Дипломатической конференции. Комитет принял к сведению, что Международное бюро намерено изучить возможные альтернативы, продолжать собирать мнения пользователей и созвать консультативное совещание с участием международных поисковых органов, органов предварительной экспертизы и представителей пользователей.

637. Кроме того, Комитет обсудил предложение об издании *Бюллетеня РСТ*, который в настоящее время выходит двумя отдельными номерами на английском и французском языке, в виде одного - двухязычного номера. Двухязычный *Бюллетень* будет отличаться от нынешних двух изданий тем, что он более не будет содержать рефератов и чертежей по опубликованным международным заявкам. Международное бюро объяснило это предложение увеличением количества альтернативных источников информации по опубликованным международным заявкам, в частности, CD-ROM-дисками и базами данных, доступными в режиме реального времени, увеличением объема *Бюллетеня*, увеличением расходов на его издание и сокращением подписки. Комитет в принципе согласился с изданием двухязычного *Бюллетеня* без рефератов и чертежей, однако просил Международное бюро продолжить изучение указанного вопроса и внести его на рассмотрение соответствующего органа Союза РСТ.

638. В заключение, Комитет обсудил предварительное предложение о разрешении подачи международных заявок на большем количестве языков, чем это допускается в настоящее время, в частности, в тех случаях, когда официальный язык государства не является языком в настоящее время разрешенным для подачи международных заявок. Большинство делегаций приветствовало предлагаемую либерализацию и Комитет просил Международное бюро подготовить детальные предложения для дальнейшего рассмотрения этого вопроса в будущем.

**Мадридская система (Международная регистрация знаков;  
Мадридское соглашение и Мадридский протокол)**

**Начало деятельности в соответствии с Мадридским протоколом**

639. В соответствии с решением, принятым Ассамблеей Мадридского союза на его чрезвычайной сессии в январе 1996 г. Мадридский протокол вступает в действие с 1 апреля 1996 г. С этой же даты также вступает в силу новая общая инструкция к Мадридскому соглашению и Мадридскому протоколу.

Новые присоединения к Мадридскому протоколу: членство в системе

640. В результате сдачи на хранение актов о присоединении или ратификации в течение первых семи месяцев 1996 г. следующие три государства стали связанными положениями Мадридского протокола на указанные даты, при этом на 3 октября 1996 г. их общее число составит 12: ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА - 25 сентября 1996 г., КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА - 3 октября 1996 г., МОНАКО - 27 сентября 1996 г.

641. Таким образом количество государств, являющихся участниками Мадридской системы на 3 октября 1996 г., составит 51, из которых семь связаны положениями как Соглашения так и Протокола: КИТАЙ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ГЕРМАНИЯ, МОНАКО, ИСПАНИЯ; а 39 связаны только положениями Соглашения: АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АРМЕНИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БОЛГАРИЯ, ХОРВАТИЯ, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИБЕРИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САН-МАРИНО, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, СУДАН, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН, ВЬЕТНАМ, ЮГОСЛАВИЯ, а пять государств связаны только положениями Протокола: ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ШВЕЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО.

Ассамблея Мадридского союза

642. Ассамблея Мадридского союза провела свою двадцать седьмую сессию (16-ую внеочередную) в Женеве в период с 15 по 18 января. Следующие 42 государства, члены Мадридского союза были представлены на сессии: АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АРМЕНИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИБЕРИЯ, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, СУДАН, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, УЗБЕКИСТАН.

643. Следующие 14 государств-членов Парижского союза, не являющихся членами Мадридского союза, были представлены наблюдателями: АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, БУРУНДИ, КАНАДА, ГРЕЦИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, МЕКСИКА, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЕНЕГАЛ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. Представители двух межправительственных организаций (ВТЗБ и КЕС), а также представители 10 международных неправительственных организаций (МАПВ, АИМ, МАОПС, ААПП, КНИПП, АПТЗ, ФИКПИ, МАТЗ, МЛКП, ЮНИСЕ) приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей.

644. Ассамблея приняла Инструкцию о применении, включая новую шкалу взносов, общую для Мадридского соглашения и Протокола. Далее Ассамблея решила, что 1 апреля 1996 г. станет датой вступления в силу указанной общей инструкции, при этом указанная дата является также сроком начала действия Мадридского протокола.

Статистика

645. В первой половине 1996 г. Международное бюро продолжало выполнение задач, предусмотренных Мадридским соглашением. Общее число регистраций составило 9 482, а общее число продлений регистраций составило 2 362, что по сравнению с аналогичным периодом 1995 г. составило увеличение на 2,13% и 21,82% соответственно (соответствующие цифры за первые шесть месяцев 1995 г. были: 9 284 и 1 939). Таким образом, общее число регистраций и продлений регистраций составило 11 844 по сравнению с 11 223 за соответствующий период 1995 г., то есть увеличение на 5,53%. Общее число отказов в регистрации составило 27 677 по сравнению с 27 824 за соответствующий период 1995 г., то есть снижение на 0,53%. Поскольку в среднем количество стран, покрываемых каждой международной регистрацией, составило 10,92, международные регистрации, осуществленные за первые шесть месяцев 1996 г., являлись эквивалентом 103 500 национальных регистраций (около 96 000 за соответствующий период 1995 г.).

646. В приводимой ниже таблице указывается количество регистраций и продлений регистраций, осуществленных за первые шесть месяцев 1996 г. с разбивкой по странам происхождения знаков или владельцев продленных регистраций, а также соответствующих долей в процентах:

<u>Регистрации</u>				<u>Страна происхождения/ Владелец</u>				<u>Всего</u>			
<u>Число</u>	<u>Доля в %</u>			<u>Число</u>	<u>Доля в %</u>	<u>Регистр./Продления</u>	<u>Число</u>	<u>Доля в %</u>			
2 550	26.89	ГЕРМАНИЯ		817	34.59	3 367	28.42				
2 021	21.32	ФРАНЦИЯ		533	22.57	2 554	21.56				
1 318	13.90	ШВЕЙЦАРИЯ		306	12.96	1 624	13.71				
1 165	12.29	БЕНИЛЮКС		237	10.03	1 402	11.83				
1 020	10.75	ИТАЛИЯ		219	9.27	1 239	10.46				
544	5.74	ИСПАНИЯ		75	3.17	619	5.22				
370	3.90	АВСТРИЯ		94	3.98	464	3.92				
86	0.91	ЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА		30	1.27	116	0.98				
56	0.59	ЛИХТЕНШТЕЙН		12	0.51	68	0.57				
49	0.52	ПОРТУГАЛИЯ		6	0.25	55	0.46				
48	0.50	КИТАЙ		—	—	48	0.41				
45	0.48	ПОЛЬША		—	—	45	0.38				
40	0.42	СЛОВЕНИЯ		—	—	40	0.34				
30	0.32	ВЕНГРИЯ		15	0.64	45	0.38				
27	0.29	МОНАКО		3	0.13	30	0.25				
20	0.21	СЛОВАКИЯ		—	—	20	0.17				
19	0.20	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ		—	—	19	0.16				
16	0.17	ХОРВАТИЯ		—	—	16	0.14				
13	0.14	БОЛГАРИЯ		—	—	13	0.11				
11	0.12	ЛАТВИЯ		—	—	11	0.09				
6	0.06	ЕГИПЕТ		—	—	6	0.05				
6	0.06	ЮГОСЛАВИЯ		1	0.04	7	0.06				
4	0.04	МАРОККО		13	0.55	17	0.14				
3	0.03	БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ		—	—	3	0.03				
3	0.03	ВЬЕТНАМ		—	—	3	0.03				
2	0.02	БЕЛАРУСЬ		—	—	2	0.02				
2	0.02	КАЗАХСТАН		—	—	2	0.02				
2	0.02	САН-МИРИНО		1	0.04	3	0.03				
2	0.02	ШВЕЦИЯ		—	—	2	0.02				
1	0.01	КУБА		—	—	1	0.01				
1	0.01	ДАНИЯ		—	—	1	0.01				
1	0.01	ФИНЛЯНДИЯ		—	—	1	0.01				
1	0.01	РУМЫНИЯ		—	—	1	0.01				
9 482	100.00			2 362	100.00	11 844	100.00				
=====	=====			=====	=====	=====	=====				

## ABDOMINAL

ctp. 3

AB/XXIX/3

ctp. 84

650. **Логинъ к зеркальной 643еjahpix (CD-ROM-инкса Tina POMAPN).** Был предложен в 1996 г. Напоминает огрызких мексикан BONC и copy/minkan. Наиболее характерные отличия в том, что в них отсутствует копирование изображения в память, а также отсутствует возможность записи на CD-R.

649. Ckahnopobahe (häbabmeccä 1990 r.) fannjor Mekjyähapöjuhon perincipiaunin torabaphix shakob (mekjyähapöjuhon perincipiaunin torabaphix shakob) gbito ckahnopobahe n apxnbnpobaho ha minkx jnckax.

(v) ogechene jikephonon crean (de3 nchom3oahn bymaphix hocntrej) c  
3antepcoahpin bejomebamn llorebapnbaumxatopoh, a tarkke jocyma bejomeba  
mupokn myjink k jikephohnomy Peectpy.

(iii) *Co-incidentne tiporejmeno opmaimno tiporejmeno opmaimno tiporejmeno*  
*komtopia jocotorephochi n komectmocin jahhpix; ogechenehehe kraccnifnukanin hepehni  
 torbaapob n ycjyrt ipu nomoun komphiotepoh, komphiotepoh, tiperebaja hepehni torbaapob n  
 ycjyrt, a takke upyrin jicmetoh, kotoopie nojteekat nepeboiy a mekjyhaphix saabrax,  
 hocijejyromix ykazahnax, orphanhenehna, acithnpxi shyyimpobahnax n otka3ax, ini  
 tipnahanhax yejomjehnn hejencrntemphim; a takke ottimazphaa artomartnialing  
 pixoxiphix jahhpix (mccm o hanjephix hecootrectinx, ottiphix otpibko,  
 yjocotorephenn, yrejjomjehnn n myojinkaujin, a takke cratincnheckon n ympabjehheckon  
 nufopmauin;*

(ii) *Parahomotriazine* и *котропон* определены методом спектрофотометрии в виде солей с ацетатом калия.

(1) *Korpaamenehe n R kohetihom cetele otkaas ot impkyjirunin blymaxchpix jokymethob pamkax Peectpa mekjuyahapojihpix torbahpix shakob mekjujy Peectpom n Cekineñ fnhachcob, corjengtreyta tem camblim, cpejin ihpoaero, yckopenehno o6pabotkn mekjuyahapojihpix 3aabok, otka3oob e pernctpauun, nociejujoumnx yr3ahnn n Jypyrix saarjehnn o6 nsmehnhnx, a tarkke ipo3tihenin pernctpauun, mytem o6cchenehnen mapajutemhro ipobjejhnen hecko3opinx ohpepuun;*

648. Ізображими наявні типогекта MAPS архітектура:

647. Tiposkr MAPS (Maddid Agreement and Protocol System) (cncetma Mađuprakto  
kontrola i mptorokota). Tiposkr MAPS pampatibacija išta toro, tlobi upnirkt bo  
bhunahne žijimnincptarnhipe hpouejyphi coortretcbin c Mađupraknm coritauhenem  
Mađupraknm mptotokojom. B 1995 r. o samenhni cncetmy SEMIRA (System of Electronic  
Marks Intergagation, Registration and Administration) (cncetma jstekphohro sampoca,  
perincpajun n ympabrejehna torapphim sharkam).

РОМАРИН) для хранения национальных или региональных товарных знаков некоторых стран или групп стран.

651. Электронный обмен данными. Кроме этого, в рамках Мадридской системы прошли обсуждения между сотрудниками ВОИС и чиновниками ряда региональных и национальных ведомств по вопросу о возможном обмене данными при помощи электронных средств.

### Публикации

652. 12 июня 1996 г. вышел первый номер двухязычного англо-французского периодического *Бюллетеня ВОИС международных товарных знаков (WIPO gazette of International Marks/Gazette OMPI des marques internationales)*, содержащего информацию о регистрации знаков, продлении регистраций, изменениях, внесенных в регистрацию, отказах в регистрации, признаний регистраций действительными в Международном реестре товарных знаков, который будет выходить раз в две недели. Он заменяет периодическое ежемесячное издание *Международные знаки (Les marques internationales)* (публиковавшееся только на французском языке).

653. В связи со вступлением в силу 1 апреля 1996 г. новой общей инструкции по применению Мадридского соглашения и Протокола и вступлением в действие Мадридского протокола с этой же даты в марте на английском и французском языках вышло абсолютно новая публикация под названием *Руководство по международной регистрации знаков в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом*, заменяющее *Руководство по международной регистрации знаков*.

654. В январе месяце был опубликован на арабском , а в феврале - на итальянском и португальском языках текст Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. Текст Мадридского соглашения о международной регистрации знаков - Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Общей инструкции, (имеющей силу с 1 апреля 1996 г.), был опубликован в мае на английском и французском языках.

655. CD-ROM-продукты типа РОМАРИН (Read-Only Memory of Madrid Actualized Registry Information) (постоянно запоминающее устройство для хранения архивной информации в рамках мадридского соглашения). В первой половине 1996 г. информация по всем международным регистрациям знаков, сделанных в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом, которые вошли в Международный реестр знаков, ведущийся Международным бюро, и имеющих действие, имеется на двух CD-ROM-дисках, а именно: (i) один диск - РОМАРИН "BIBLIO", содержащий полные библиографические данные о более чем 312 000 действующих международных регистрациях, выходящий раз в четыре недели: вышло пять таких дисков за указанный период; и (ii) диск РОМАРИН "IMAGES" (изображения) с полным набором изобразительных данных по более чем 180 000 черно-белых и цветных изображений изобразительных знаков за 20-летний период, выходящий с 1993 г. один раз в год. В марте вышел четвертый диск этой серии.

### Обучение и информация

656. В июне ВОИС в своей штаб-квартире в Женеве организовала два семинара по Мадридскому протоколу и новой общей инструкции к Мадридскому соглашению и Мадридскому протоколу. Первый семинар (на английском языке) собрал 49 участников из БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ, ХОРВАТИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ДАНИИ,

ФИНЛЯНДИИ, ГЕРМАНИИ, ВЕНГРИИ, ИТАЛИИ, ЛИХТЕНШТЕЙНА, НИДЕРЛАНДОВ, НОРВЕГИИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, РУМЫНИИ, СЛОВЕНИИ, ИСПАНИИ, ШВЕЦИИ, ШВЕЙЦАРИИ, УКРАИНЫ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА. С докладами выступил консультант ВОИС из Соединенного Королевства и три сотрудника ВОИС. Второй семинар (на французском языке) собрал 67 участников из: АВСТРИИ, БЕЛЬГИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ФРАНЦИИ, ВЕНГРИИ, ИТАЛИИ, ЛАТВИИ, ЛЮКСЕМБУРГА, МОНАКО, ПОЛЬШИ, ПОРТУГАЛИИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, РУМЫНИИ, СЛОВАКИИ, СЛОВЕНИИ, ИСПАНИИ, ШВЕЙЦАРИИ и ВТЗБ. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Швейцарии и сотрудник ВОИС. Во время сессии сотрудники ВОИС также продемонстрировали некоторые продукты ВОИС на CD-ROM-дисках. В работе обоих семинаров участники представляли как ведомства промышленной собственности, так и частный сектор.

657. В первой половине 1996 г. правительственные чиновники из следующих стран и территорий посетили ВОИС и получили информацию о Мадридском соглашении и деятельности в его рамках, а также о Мадридском протоколе, или же получили обучение, включая вопросы использования CD-ROM-дисков РОМАРИН: АЛЖИР, АРМЕНИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, ЛИБЕРИЯ, МАРОККО, НОРВЕГИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТАИЛАНД, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЬСКИЕ ОСТРОВА.

658. Кроме этого, правительственные чиновники и представители неправительственных организаций и представители частного сектора получили информацию или объяснения от сотрудников ВОИС и консультантов ВОИС по одному или разным аспектам Мадридской системы на семинарах или совещаниях в КИТАЕ, ДАНИИ, ФРАНЦИИ, ИТАЛИИ, НОРВЕГИИ, ПОРТУГАЛИИ, ШВЕЦИИ, СОЕДИНЕННОМ КОРОЛЕВСТВЕ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ, а также в штаб-квартире ВОИС.

#### **Гаагская система (Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов)**

##### Статистика

659. В течение первых шести месяцев 1996 г. общее количество депонированных промышленных образцов, зарегистрированных в Международном бюро, составило 1 808, а общее количество возобновлений и продлений - 1 062, что составляет увеличение на 0,56% и сокращения на 1,03% соответственно по сравнению с данными за соответствующий период 1995 г.(1 798 и 1 073 соответственно).

660. В приводимой ниже таблице показано количество международных депонирований, возобновлений, продлений с разбивкой по странам происхождения, зарегистрированных Международным бюро в течение первых шести месяцев 1996 г.

<u>Международное депонирование</u>	<u>Страна происхождения<sup>1</sup></u>	<u>Возобновления</u>		<u>Итого</u>	
		<u>Продления</u>	<u>Деп./Возобн./Продл.</u>	<u>Кол-во</u>	<u>Доля в %</u>
527	29.15 ГЕРМАНИЯ	295	27.77	822	28.64
418	23.12 ФРАНЦИЯ	336	31.64	754	26.27
318	17.59 БЕНИЛЮКС	158	14.88	476	16.59
249	13.78 ШВЕЙЦАРИЯ	155	14.60	404	14.08
199	11.01 ИТАЛИЯ	76	7.16	275	9.58
68	3.76 ИСПАНИЯ	37	3.48	105	3.66
9	0.50 МОНАКО	3	0.28	12	0.42
8	0.44 ЛИХТЕНШТЕЙН	2	0.19	10	0.35
5	0.28 СЛОВЕНИЯ	—	—	5	0.18
3	0.17 НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЬСКИЕ ОСТРОВА	—	—	3	0.11
1	0.05 КОТ-Д'ИВУАР	—	—	1	0.03
1	0.05 ЕГИПЕТ	—	—	1	0.03
1	0.05 ВЕНГРИЯ	—	—	1	0.03
1	0.05 ЮГОСЛАВИЯ	—	—	1	0.03
<u>1 808</u>	<u>100.00</u>	<u>1 0621</u>	<u>100.00</u>	<u>2 870</u>	<u>100.00</u>
<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>	<u>=====</u>

<sup>1</sup> Страна, гражданином которой является первоначальный депозитор или гражданином которой является владелец промышленного образца после совершения акта передачи.

#### Публикации

661. За первые шесть месяцев 1996 г. Международное бюро продолжало ежемесячную публикацию двухязычного (английский/французский) периодического *Бюллетеня международных промышленных образцов и полезных моделей* (*International Designs Bulletin/Bulletin des dessins et modules internationaux*), который содержит информацию о промышленных образцах, депонированных в Международном бюро.

662. Международное бюро продолжало изучение возможности производства CD-ROM-дисков по зарегистрированным промышленным образцам.

663. В течение первых шести месяцев 1996 г. Международное бюро продолжало распространять *Руководство по международному депонированию промышленных образцов* на английском и французском языках (издание на отдельных листах).

664. Текст *Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов и инструкции* (имеющей силу с 1 апреля 1996 г.) был опубликован на английском и французском языках в мае.

#### Совершенствование Гаагской системы

665. В ходе первых шести месяцев 1996 г. Международное бюро продолжало свою подготовительную работу к шестой сессии Комитета экспертов по совершенствованию Гаагского соглашения, который состоится в ноябре 1996 г.

666. В ходе указанного периода ряд правительственные чиновников, присутствовавших на совещаниях и семинарах ВОИС, получили информацию от сотрудников ВОИС о Гаагской системе и ее деятельности.

[Раздел IV следует]

## РАЗДЕЛ VI: АРБИТРАЖНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРИМИРЕНИЮ

667. ЦЕЛЬ. Цель заключается в предоставлении услуг в связи со спорами, передаваемыми на рассмотрение Арбитражному центру ВОИС ("Центр") для урегулирования в соответствии с процедурами (добрые услуги, посредничество, арбитраж, ускоренный арбитраж и пр.) применяемыми Центром.

### Арбитры и посредники

668. В течение первых шести месяцев 1996 г. Международное бюро продолжало получать предложения от специалистов для их привлечения в качестве арбитров и посредников Центра ВОИС. Список арбитров и посредников ВОИС на 30 июня включает около 600 человек из 60 стран, подробные сведения об их профессиональном опыте, квалификации и специализации внесены в базу данных.

### Публикации

669. В феврале на английском, французском и испанском языках вышла в свет брошюра под названием *Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству: услуги ВОИС в соответствии с арбитражными правилами ЮНСИТРАЛ*.

### Обучение и информация

670. 20 марта в штаб-квартире ВОИС прошла Конференция ВОИС по посредничеству. В ней приняли участие 138 представителей из следующих 37 стран: АВСТРАЛИЯ, БАХРЕЙН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, КИТАЙ, КОТ-Д'ИВУАР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КУВЕЙТ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТУНИС, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ВЬЕТНАМ. Участники представляли юридические фирмы, судебные круги, университеты и научные центры, правительственные органы, заинтересованные неправительственные организации, а также государственные и частные предприятия.

671. Задача конференции состояла в изучении использования посредничества в качестве процедуры урегулирования коммерческих споров в целом и споров в области интеллектуальной собственности, в частности, для определения основных параметров посредничества и обсуждения возможностей, которые оно предоставляет в качестве средства урегулирования споров. С сообщениями выступили девять международных экспертов по посредничеству из Китая, Франции, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и один сотрудник ВОИС.

672. 28 - 29 и 30 - 31 мая соответственно ВОИС организовала в Женеве две Учебных программы по посредничеству в спорах по интеллектуальной собственности.

673. В первой программе приняло участие 27 человек, а во второй - 29. Участниками являлись поверенные, агенты по патентам и товарным знакам, преподаватели, представители промышленности из Африки, Америки, Азии и Европы. Два консультанта ВОИС из Соединенных Штатов Америки и ряд сотрудников ВОИС руководили ходом

программ, в которых обучение методике перемежалось с практическими консультациями и учебными упражнениями по посредничеству в спорах в связи с нарушением прав в области патентов и авторского права.

674. В течение первых шести месяцев 1996 г. Центр ВОИС был представлен сотрудниками ВОИС на различных совещаниях, прошедших в Кейптауне, Кливленде (Соединенные Штаты Америки), Далласе (Соединенные Штаты Америки), Женеве, Киото (Япония), Лондоне, Нью-Йорке, Праге, Цайсте (Нидерланды) и Цюрихе.

[Раздел VII следует]

## РАЗДЕЛ VII: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОДЕЙСТВИЮ ВСЕМИРНОМУ ПРИЗНАНИЮ И УВАЖЕНИЮ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

675. ЦЕЛИ. Общей целью является содействие осознанию значения и преимуществ интеллектуальной собственности как в области промышленной собственности, так и в области авторского права для социального, экономического и культурного развития стран на национальном уровне и в международных отношениях. Наилучший путь к таким преимуществам состоит в присоединении к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, стран, которые еще не являются участниками таких договоров, и в применении таких договоров. Следовательно, одной из главных целей является содействие в присоединении к таким договорам, их использование и правоприменение.

676. Цель состоит в том, чтобы расширить и распространять знания о развитии событий в области интеллектуальной собственности, в частности о законодательстве, частоте использования и практическом административном управлении правами интеллектуальной собственности. Такие знания полезны, возможно, даже абсолютно необходимы, для лиц, занимающихся вопросами интеллектуальной собственности.

### Присоединения к договорам

677. В течение первых семи месяцев 1996 г. Международное бюро продолжало содействовать присоединению государств к различным договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. Это осуществлялось путем встреч с правительствами в соответствующих столицах, совещаний с правительственные чиновниками, посетившими ВОИС, встреч с сотрудниками Постоянных представительств государств и в процессе контактов с делегациями на межправительственных совещаниях, семинарах и курсах. Соответствующим органом были направлены специально подготовленные ноты, объясняющие преимущества присоединения к Договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

678. В течение первых шести месяцев 1996 г. следующие государства сдали на хранение акты о ратификации или присоединении к следующим договорам:

- Парижская конвенция: Колумбия, Никарагуа, Панама, Объединенные Арабские Эмираты;
- Бернская конвенция: Панама, Республика Корея;
- Будапештский договор: Канада, Эстония, Израиль;
- Женевская конвенция (фонограммы): Словения;
- Локарнское соглашение: Китай; Эстония;
- Мадридский протокол: Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Монако;
- Ниццкое соглашение (классификация товарных знаков): Эстония;
- Договор о патентной кооперации (РСТ): Босния и Герцеговина, Куба, Израиль, Сент-Люсия, (Греция сняла свою оговорку в отношении Главы II РСТ);
- Римская конвенция: Сент-Люсия, Словения;
- Страсбургское соглашение (МПК): Китай, Эстония;
- Договор о законах по товарным знакам: Чешская Республика, Монако, Шри-Ланка, Украина, Соединенное Королевство.

679. Полный список государств-участников указанных и прочих договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, можно получить в Международном бюро.

Контакты с правительствами отдельных государств,  
не являющихся развивающимися

680. АЛБАНИЯ. В январе правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве программу и организационные вопросы проведения Национального симпозиума по промышленной собственности, который должен пройти в марте.

681. В марте сотрудник ВОИС принял участие в трехстороннем обзорном совещании, прошедшем в Тиране, по рассмотрению деятельности, проводящейся в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН и направленного на укрепление функций Албанского ведомства по патентам и товарным знакам. В совещании приняли участие правительственные чиновники и сотрудники ПРООН.

682. Также в марте ВОИС совместно с Албанским ведомством по патентам и товарным знакам и при содействии ПРООН организовала в Тиране в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН, национальный семинар под эгидой ВОИС по роли системы промышленной собственности в экономическом и техническом развитии. В работе семинара приняли участие 80 представителей правительства и частного сектора. Доклады были представлены двумя консультантами ВОИС из Австрии и Германии, четырьмя правительственными чиновниками и местным патентным поверенным.

683. Также в марте два консультанта ВОИС из Австрии и Германии посетили в рамках указанного проекта Албанское ведомство для предоставления консультаций персоналу по патентной классификации и экспертизе. Они также рассмотрели при участии сотрудников ВОИС с правительственными чиновниками вопросы деятельности по сотрудничеству.

684. В июне ВОИС в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН, организовала учебную поездку для правительенного чиновника в Германское патентное ведомство и Европейское патентное ведомство (ЕПВ) в Мюнхене для изучения услуг, предоставляемых указанными ведомствами в области патентной информации и документации.

685. АНДОРРА. В марте правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве и обсудил с сотрудниками ВОИС проект патентного закона, подготовленного ВОИС, и закон об авторском праве Андорры.

686. В мае правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве и обсудил с сотрудниками ВОИС проект патентного закона, подготовленного ВОИС и, в частности, положения по применению РСТ.

687. АРМЕНИЯ. В январе правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве различные вопросы, относящиеся к Евразийской патентной конвенции, а также возможность изменения законодательства Армении с целью его соответствия положениям Соглашения ТРИПС, в частности, в области охраны топологии интегральных схем.

688. АЗЕРБАЙДЖАН. В январе и начале февраля два правительенных чиновника прошли обучение по процедурам получающего ведомства в соответствии с РСТ и административным процедурам в соответствии с Мадридским соглашением в ВОИС в Женеве. Они также обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы деятельности департамента патентов и лицензирования Государственного комитета по науке и технике, возможное сотрудничество с ВОИС по организации национального семинара по патентам в конце 1996 г. и различные вопросы, относящиеся к РСТ.

689. В феврале в Женеве два правительственные чиновника обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы укрепления сотрудничества между Азербайджаном и ВОИС.

690. В апреле в Женеве два правительственные чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы обучения в рамках РСТ и Мадридского соглашения, а также будущего сотрудничества между Азербайджаном и ВОИС.

691. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА. В мае правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве предстоящее присоединение этой страны к РСТ и к Мадридскому соглашению и Протоколу (Босния и Герцеговина станет участником РСТ с 7 сентября 1996 г.).

692. БОЛГАРИЯ. В июне три сотрудника ВОИС посетили патентное ведомство Республики Болгария в Софии для участия в заключительном приемочном испытании автоматизированной системы поиска словесных и изобразительных товарных знаков указанного ведомства, разработанной французской компьютерной компанией в рамках проекта, финансируемого ПРООН и осуществляемого ВОИС, а также для оценки использующейся версии общего программного обеспечения ЕПВ, установленного в указанном ведомстве.

693. ХОРВАТИЯ. В январе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы организации в конце 1996 г. национального симпозиума по новому патентному закону и РСТ.

694. ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением о центре ВОИС по арбитражу и посредничеству на конференции по правам интеллектуальной собственности, организованной частной компанией в Праге, в которой приняли участие 70 представителей коммерческих и юридических организаций.

695. ФИНЛЯНДИЯ. В марте два правительственные чиновника посетили ВОИС в Женеве и обсудили с сотрудниками ВОИС различные предложения и планы ВОИС в отношении охраны идентификаторов деловых предприятий.

696. В апреле правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве ряд практических вопросов организации семинара ВОИС по Евразийской патентной конвенции, который пройдет в Хельсинки в августе.

697. ФРАНЦИЯ. В ходе отчетного периода ВОИС продолжала осуществление двух трастовых соглашений для четырех развивающихся регионов, заключенных между правительством Франции и ВОИС в области промышленной собственности и авторского права соответственно. Указанная деятельность включает в себя учебные семинары, ознакомительные поездки, а также командировки консультантов с целью модернизации национальных законодательств и управления вопросами интеллектуальной собственности. Указанная деятельность описана в разделе "Сотрудничество в целях развития с развивающимися странами".

698. В феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы, представляющие взаимный интерес, в частности, Мадридский протокол и Договор о законах по товарным знакам.

699. ГРУЗИЯ. В мае правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества в области интеллектуальной собственности между указанной страной и ВОИС, а также вопрос о проведении национального семинара по товарным знакам и географическим указаниям, который должен пройти позже в течение этого года.

700. ГЕРМАНИЯ. В июне группа из трех судей и вторая группа из четырех судей, являющихся членами Федерального германского патентного суда, посетили штаб-квартиру ВОИС, где каждая из групп получила информацию от сотрудников ВОИС о последних международных событиях в области промышленной собственности и товарных знаков, соответственно.

701. ГРЕЦИЯ. В январе Генеральный директор и один сотрудник ВОИС приняли участие в церемонии открытия нового здания штаб-квартиры Организации промышленной собственности (ОПС) в Афинах и обсудили с правительственные чиновниками вопросы сотрудничества между Грецией и ВОИС.

702. ВЕНГРИЯ. В январе два правительственные чиновника обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы подготовки к празднованию столетия патентной системы Венгрии в марте и вопросы участия ВОИС.

703. В марте Генеральный директор и один сотрудник ВОИС приняли участие в Будапеште в праздновании 100-летия патентной системы Венгрии, в частности, в открытии Президентом Республики Международной выставки-ярмарки изобретений и новых идей ("Genius '96"), организованной Ассоциацией венгерских изобретателей. Генеральный директор обсудил с руководителями и чиновниками правительства вопросы, представляющие общий интерес в области интеллектуальной собственности и произнес речь на юбилейной Генеральной ассамблее, посвященной 100-летнему юбилею создания Венгрии, организованной Венгерской ассоциацией охраны промышленной собственности, в которой участвовало около 1 200 человек. В ходе визита Генеральный директор был награжден Президентом Республики орденом доблести Венгерской республики.

704. ИТАЛИЯ. В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением на совещании, организованном Итальянским ведомством по патентам и товарным знакам в Риме для обсуждения системы депонирования, созданной в соответствии с Будапештским договором.

705. ЯПОНИЯ. В марте в Женеве два правительственные чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС различные вопросы, касающиеся Договора о законах по товарным знакам в свете возможной ратификации Японией указанного Договора.

706. КЫРГЫЗСТАН. В апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества.

707. ЛИТВА. В феврале ВОИС совместно с Министерством культуры организовала в Вильнюсе Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЛИТВА по применению Бернской конвенции и национальному законодательству об авторском праве и смежных правах. В семинаре приняли участие 60 представителей различных министерств, судебных органов и частного сектора, заинтересованных в охране авторского права и смежных прав. С докладами выступили шесть экспертов из Дании, Литвы, Польши, Швеции и Соединенного Королевства, а также два сотрудника ВОИС.

708. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС, помимо прочих вопросов, развитие двусторонних контактов с ведомствами промышленной собственности ряда стран и возможную организацию семинара для патентных поверенных в ближайшие месяцы.

709. РУМЫНИЯ. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС комментарии Международного бюро к проекту нового закона о товарных знаках и географических указаниях Румынии.

710. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ. В апреле в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы, представляющие взаимный интерес, в частности, вопрос охраны патентов и авторского права в Российской Федерации и функции недавно созданной Евразийской патентной организации.

711. В июне сотрудник ВОИС выступил на Конференции по патентной информации в современном мире, которая была организована в Москве и Санкт-Петербурге по случаю празднования 100-летнего юбилея Российской патентной библиотеки. В конференции также приняли участие два других сотрудника ВОИС. В Москве три сотрудника ВОИС обсудили с правительственные чиновниками Комитета по патентам и товарным знакам Российской Федерации (Роспатент) и ряда связанных с ним патентных институтов вопросы их деятельности, в частности, в области патентной экспертизы и документации.

712. СЛОВАКИЯ. В январе в Женеве два правительственные чиновника обсудили с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС вопросы организационной структуры ведомства промышленной собственности Словацкой Республики и будущей стажировки правительственных чиновников в соответствии с РСТ и Мадридским соглашением.

713. В апреле правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором в Женеве вопросы сотрудничества между Словакией и ВОИС по вопросам промышленной собственности.

714. ИСПАНИЯ. В июне в Мадриде сотрудник ВОИС обсудил с правительственные чиновниками вопросы сотрудничества между Испанией и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

715. ТУРКМЕНИСТАН. В мае в Ашгабаде Патентное ведомство Туркменистана совместно с ВОИС и ЕПВ организовало Региональный (СНГ) семинар под эгидой ВОИС/ЕПВ по лицензированию. В семинаре приняли участие около 40 представителей из 12 стран СНГ (Содружество Независимых Государств) (а именно: АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, ГРУЗИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТУРКМЕНИСТАН, УКРАИНА и УЗБЕКИСТАН) главным образом правительственные чиновники, патентные поверенные, представители промышленности. С докладами выступил консультант ВОИС из Словении, два консультанта ЕПВ из Франции и Германии, правительственный чиновник из Туркменистана и сотрудник ВОИС.

716. УКРАИНА. В мае в Киеве прошел Семинар по патентной системе и системе авторского права для ученых и научно-исследовательских учреждений: практические проблемы, совместно организованный Национальной Академией наук Украины, Международной ассоциацией Академий наук стран СНГ и ВОИС. В семинаре приняли участие около 250 слушателей, являющихся правительственными чиновниками, представителями академий, институтов и патентных ведомств, патентными поверенными из Украины и прочих стран СНГ (а именно: АРМЕНИИ, АЗЕРБАЙДЖАНА, БЕЛАРУСИ, ГРУЗИИ, КАЗАХСТАНА, КЫРГЫЗСТАНА, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ТАДЖИКИСТАНА, ТУРКМЕНИСТАНА, и УЗБЕКИСТАНА). С докладами выступили три консультанта ВОИС из Дании, Германии, Соединенных Штатов Америки и сотрудник ВОИС.

717. СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. В марте два сотрудника ВОИС приняли участие в учебной конференции библиотеки патентов и товарных знаков, организованной в Вашингтоне Ведомством по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ США), где они продемонстрировали некоторые продукты ВОИС на CD-ROM-дисках.

718. В мае Генеральный директор обсудил в Вашингтоне с помощником секретаря по торговле, который является также комиссаром по патентам и товарным знакам, вопросы интеллектуальной собственности, представляющие взаимный интерес.

719. В июне правительственный чиновник из Государственного департамента США обсудил с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС в Женеве вопросы, представляющие взаимный интерес.

720. Также в июне ВОИС совместно с Международным институтом авторского права (МИАП) Ведомства по авторскому праву Соединенных Штатов Америки организовала в Вашингтоне и Женеве Семинар под эгидой ВОИС по актуальным вопросам авторского права и смежных прав для Содружества Независимых Государств (СНГ). В семинаре приняло участие 14 представителей АРМЕНИИ, БЕЛАРУСИ, ГРУЗИИ, КАЗАХСТАНА, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, УКРАИНЫ и УЗБЕКИСТАНА. С сообщениями выступило восемь докладчиков из Соединенных Штатов Америки, представитель Международной федерации фонографической промышленности (МФФП), два консультанта ВОИС из Германии и Российской Федерации и три сотрудника ВОИС. Были рассмотрены, в частности, соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

721. УЗБЕКИСТАН. В апреле два правительственные чиновника обсудили с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС в Женеве вопросы продолжения сотрудничества между Узбекистаном и ВОИС и возможность присоединения к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

722. В мае Генеральный директор в сопровождении двух сотрудников ВОИС совершил по приглашению правительства официальную поездку в Ташкент. В ходе визита Генеральный директор был принят Президентом Республики и обсудил с Председателем Государственного комитета по науке и технике и рядом правительственных чиновников вопросы сотрудничества между Узбекистаном и ВОИС, Евразийской патентной системой, вопросы законодательства, в частности, в связи с Соглашением ТРИПС, и вопросы обучения и подготовки в области интеллектуальной собственности. Генеральный директор также выступил на семинаре по охране прав интеллектуальной собственности, организованном вышеуказанным Комитетом, в котором приняло участие 100 представителей правительственные органов и научно-исследовательских институтов. По случаю своего официального визита Генеральный директор вручил золотую медаль ВОИС Президенту Республики Узбекистан. Кроме того, золотая медаль ВОИС была вручена Председателю Государственного комитета по науке и технике.

723. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС вопросы сотрудничества.

#### Сотрудничество с организациями системы Объединенных Наций

724. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ. Генеральный директор и другие сотрудники ВОИС приняли участие в работе ряда межсекретариатских органов организаций системы ООН, созданных для совершенствования координации политики и деятельности организаций этой системы. К этим органам относятся Административный комитет по координации (АКК), состоящий из исполнительных глав всех организаций системы ООН под председательством Генерального секретаря ООН, который заседал в Найроби в апреле; Целевая группа ААК по всеобщему доступу к основным коммуникационным и информационным услугам, которая заседала в Женеве в феврале; Организационный комитет АКК (ОК), который заседал в Женеве в апреле и в Найроби в мае; Консультативный комитет по вопросам корректива по месту службы (ККВКМС), который заседал в Нью-Йорке в марте, Консультативный комитет по

административным вопросам (финансы и бюджет (ККАВ(ФБ)), который заседал в Риме в феврале; Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ), который заедал в Женеве в марте; Консультативный комитет по административным вопросам (общие административные вопросы и вопросы персонала (ККАВ)(ПЕР)), который заседал в Вене в конце апреля и начале мая, Совет объединенного пенсионного фонда (ОПФООН), который заседал в Нью-Йорке в марте.

725. ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ ООН. В июне сотрудник ВОИС принял участие в совещании в Женеве по проведению Дня открытых дверей ООН и по олимпийским целям, который пройдет в октябре 1996 г.

726. СПЕЦИАЛЬНОЕ МЕЖВЕДОМСТВЕННОЕ СОВЕЩАНИЕ ООН ПО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ. В феврале сотрудник ВОИС принял участие в 17-ой сессии указанного совещания, организованного в Вене Бюро по делам космоса.

727. СОВЕЩАНИЕ ЮРИДИЧЕСКИХ СОВЕТНИКОВ СИСТЕМЫ ООН. В марте два сотрудника ВОИС приняли участие в совещании юридических советников, прошедшем в Женеве.

728. ОБЩЕСИСТЕМНАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНИЦИАТИВА ООН ПО АФРИКЕ. В марте сотрудник ВОИС принял участие в информационном совещании по указанной инициативе, созванном Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в Женеве.

729. КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ (ООН) ПО ИНФОРМАЦИОННЫМ СИСТЕМАМ: ЦЕЛЕВАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОПРОСАМ НОРМ БИБЛИОТЕЧНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И УПРАВЛЕНИЯ (ККИС/УГ/БС)). В апреле два сотрудника ВОИС приняли участие в указанном совещании, прошедшем в Риме.

730. МЕЖУЧРЕЖДЕНИЧЕСКАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО СНАБЖЕНИЮ (МУРГС). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в 21-ой сессии указанной рабочей группы, прошедшей в Сеуле.

731. КОНФЕРЕНЦИЯ ООН ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ (ЮНКТАД). В апреле два сотрудника ВОИС приняли участие в девятой сессии ЮНКТАД, прошедшей в Недранде (Южная Африка).

732. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ ООН (ЭКОСОС). В конце июня - начале июля сотрудник ВОИС принял участие в очередной 1996 г. сессии ЭКОСОС, прошедшей в Нью-Йорке.

733. ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ООН (ПРООН). В марте сотрудник ВОИС принял участие в межучрежденческом консультативном совещании, созванном ПРООН в Женеве.

734. В мае сотрудник ВОИС принял участие в информационном совещании, организованном ПРООН в Женеве для учреждений системы ООН, для отчета о деятельности ПРООН в странах с переходной экономикой.

735. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ (ЕЭК) (ООН). В феврале сотрудник ВОИС принял участие с третьем совещании европейских региональных представителей, организованном ЕЭК в Женеве.

736. ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА (ОИГ). В ходе отчетного периода ВОИС предоставила исходные данные для исследований ОИГ об общей системе обзоров публикаций, об укреплении представительств на местах в системе ООН, об информационных системах и информационных технологиях в системе ООН и о внешнем финансировании в системе ООН.

737. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ ВСТРЕЧА ПО ЯЗЫКОВЫМ МЕРОПРИЯТИЯМ, ДОКУМЕНТАЦИИ И ПУБЛИКАЦИЯМ (МВЯНДП). В июне сотрудник ВОИС принял участие в сессии МВЯНДП, прошедшей в Женеве.

738. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР (МВЦ). В апреле три сотрудника ВОИС приняли участие в 57-ой сессии руководящего комитета МВЦ, прошедшей в Женеве.

739. МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА (МОТ). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в посещении учебного центра МОТ в Турине, организованного МОТ совместно с правительством Италии. В ходе визита сотрудниками межправительственных организаций, находящихся в Женеве, и представителям дипломатических миссий были представлены возможности указанного учебного центра, а также инициатива Генерального секретаря ООН о создании на базе указанного центра "колледжа для персонала".

740. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (МСЭ). В июне два сотрудника МСЭ обсудили с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы, связанные с передачей некоторых эмблем в соответствие со статьей 6ter Парижской конвенции.

741. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ (ЮНЕСКО). В марте сотрудник ВОИС принял участие в Международном симпозиуме ЮНЕСКО по авторскому праву и связи в информационном обществе, прошедшем в Мадриде.

742. В апреле и июне в Женеве два сотрудника ЮНЕСКО обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС возможность проведения в 1997 г. Всемирного форума ВОИС/ЮНЕСКО по сохранению и охране фольклора.

#### Сотрудничество со Всемирной торговой организацией

743. С 1 января 1996 г. вступило в силу Соглашение между ВОИС и ВТО. Указанное Соглашение содержит договоренности о сотрудничестве между ВОИС и ВТО в следующих трех областях:

(i) передача членами ВТО текстов своих законов и правил в области интеллектуальной собственности на языке оригинала и если таковым не является английский, французский или испанский, также перевод вышеуказанных законов и правил на один из этих трех языков; оказание помощи со стороны ВОИС в подготовке таких переводов; составление ВОИС подборок указанных текстов и переводов; предоставление копий текстов или переводов, доступ к электронной базе ВОИС указанных текстов и переводов;

(ii) получение ВОИС от членов ВТО уведомлений о государственных эмблемах и направление соответствующих уведомлений другим членам ВТО;

(iii) оказание юридико-технической помощи со стороны ВОИС развивающимся странам-членам ВТО; сотрудничество между ВОИС и ВТО при оказании юридико-технической помощи и деятельность по техническому сотрудничеству.

744. Следует напомнить, что в октябре 1995 г. Генеральная Ассамблея ВОИС решила, что Международное бюро должно предпринять меры, направленные на удовлетворение просьб развивающихся стран в адрес ВОИС об оказании юридико-технической помощи в связи Соглашением ТРИПС и доложить сессиям Руководящих органов в 1996 г. о видах и получателях такой помощи, включая проведенное ВОИС исследование по финансовым и прочим последствиям реализации Соглашения ТРИПС для развивающихся стран. Генеральная Ассамблея также решила, что Международное бюро должно расширить роль Соглашения ТРИПС в текущей деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития.

745. На основании вышеуказанного решения Генеральной Ассамблеи ВОИС и Соглашения между ВОИС и ВТО Международное бюро в течение первых шести месяцев текущего двухлетнего периода осуществила широкую программу деятельности по сотрудничеству в целях развития в связи с Соглашением ТРИПС и сотрудничеством с ВТО. Указанная деятельность проводилась в ответ на просьбы и пожелания заинтересованных развивающихся стран с соблюдением сроков, установленных для выполнения обязательств по Соглашению ТРИПС. Многие виды деятельности были либо полностью сфокусированы на Соглашении ТРИПС, либо на одном или нескольких аспектах указанного Соглашения. Другие виды деятельности касались некоторых элементов Соглашения ТРИПС, но одновременно относились к традиционным сферам программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития, не будучи прямо связанными с обязательствами по Соглашению, как например, развитие изобретательской деятельности и использование патентной документации. Проведенная работа подробно освещена в Разделе II настоящего документа с указанием по каждому виду деятельности, относился ли он полностью или частично к вопросу обязательств по Соглашению ТРИПС.

746. В целом следующие 110 развивающихся стран и одна территория воспользовались преимуществами деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития, которая полностью относилась к Соглашению ТРИПС или же некоторым элементам указанного Соглашения: АФГАНИСТАН, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, БАХРЕЙН, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БОТСВАНА, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАМБОДЖА, КАМЕРУН, КАБО-ВЕРДЕ, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДЖИБУТИ, ДИМИНИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭФИОПИЯ, ФИДЖИ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГАНА, ГRENADA, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Биссау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративное государство), Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Республика Корея, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирия, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве, Гонконг. Из вышеуказанных стран 24-м была оказана консультативная помощь Международного бюро по вопросам подготовки нового или пересмотра существующего законодательства с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС, кроме того было проведено 39 семинаров или курсов, программы которых либо полностью посвящались, либо касались некоторых аспектов Соглашения ТРИПС. В целом приблизительно 3 100 граждан развивающихся стран прошли обучение по различным аспектам Соглашения ТРИПС в

ходе указанных семинаров и курсов, из которых расходы по проезду и проживанию 275 слушателей были оплачены ВОИС.

747. Следует особо выделить нижеследующие шесть видов деятельности по сотрудничеству в целях развития, относящихся к Соглашению ТРИПС и сотрудничеству с ВТО.

748. *Первое*, ВОИС организовала четыре "мегасимпозиума" по Соглашению ТРИПС; это были региональные симпозиумы по последствиям Соглашения ТРИПС, которые прошли во всех развивающихся регионах, а именно: в апреле - в Абиджане для франкоязычных стран Африки; в этом же месяце - в Претории для англоязычных стран Африки; в мае - в Джакарте для стран Азии и Тихоокеанского региона и позднее в этом же месяце - в Каракасе для стран Латинской Америки и Карибского региона. Указанные четыре "мегасовещания" были организованы в форме открытой дискуссии. В декабре 1995 г. ВОИС организовала подобный симпозиум в Каире для арабских стран. Для участия во всех пяти симпозиумах были приглашены развивающиеся страны-члены ВТО. Проведение пяти симпозиумов в форме открытых дискуссий, когда обсуждение велось либо Генеральным директором, либо заместителем Генерального директора или помощником Генерального директора ВОИС, зарекомендовало себя весьма успешно, поэтому позднее в конце 1996 г. или в начале 1997 г. планируется организовать подобные региональные мегасимпозиумы по отдельным аспектам Соглашения ТРИПС.

749. *Второе*, в мае ВОИС опубликовала меморандум (WO/INF/127 Rev.2), озаглавленный "Последствия Соглашения ТРИПС для договоров, административные функции которых выполняет ВОИС". В указанном исследовании постатейно рассматриваются все 73 статьи Соглашения ТРИПС и, если статья создает "последствия" для любого договора, административные функции которого выполняет ВОИС, она подробно рассматривается с указанием любых возможных изменений, при наличии таковых, в обязательствах государства, являющегося участником соответствующего договора и которая также является членом ВТО, и следовательно связано или будет связано положениями Соглашения ТРИПС. Естественно, это не обязательно приводит к необходимости внесения изменений в национальное законодательство, поскольку во многих случаях такое законодательство уже соответствует положениям Соглашения ТРИПС. Следует отметить, что указанное исследование не является официальным толкованием договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, Соглашения ТРИПС или какого-либо другого официального текста в области интеллектуальной собственности. Исследование существует на английском, французском и испанском языках и уже распространено среди всех развивающихся стран-членов ВОИС и/или ВТО, а также в других государствах.

750. *Третье*, в первом квартале текущего года Международное бюро заказало четыре исследования по финансовым и прочим последствиям применения Соглашения ТРИПС для развивающихся стран. Указанные исследования готовят ЮНКТАД, Институт экономических исследований в Мюнхене (по рекомендации Комиссии Европейских сообществ), частный американский консультант по международной деловой практике (по рекомендации Ведомства США по патентам и товарным знакам) и Министерство промышленности и торговли Венгрии. Указанные исследования должны быть получены Международным бюро в июле-августе 1996 г.

751. *Четвертое*, сотрудники Секретариата ВТО приглашались и будут приглашаться на организованные ВОИС семинары и прочие совещания по вопросам или главным образом посвященные вопросам Соглашения ТРИПС. Их расходы по проживанию и проезду оплачивались и будут продолжать оплачиваться ВОИС, если мероприятия проходили или будут проходить за пределами Женевы. Так например, сотрудники ВТО в качестве докладчиков приняли участие в каждом из пяти вышеупомянутых

“мегасимпозиумов”, а также в работе трех других семинаров или курсов ВОИС, прошедших в течение отчетного периода.

752. *Пятое*, в связи с сессией 1996 г. Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности (ПК/ПС), которая прошла в июне в Женеве, был проведен специальный семинар, посвященный вопросам правоприменения на основании Соглашения ТРИПС с участием делегатов ПК/ПС и членов Постоянных представительств в Женеве.

753. *Шестое*, в этот же период Международное бюро выпустило в свет специальную однотомную брошюру, которая содержит текст Соглашения ВОИС/ВТО и другие тексты, прямо или косвенно относящиеся к указанному Соглашению, включая Соглашение ТРИПС. Она представляет собой удобное пособие для понимания взаимосвязи между указанными текстами. Брошюра (Публикация ВОИС № 223) существует на английском, французском и испанском языках.

754. За отчетный период ВОИС по просьбе Секретариата ВТО передала копии почти 200 законов и правил по интеллектуальной собственности и/или их переводы, если член ВТО заявлял о наличии указанных текстов в подборках ВОИС в связи с уведомлением, сделанным на основании Статьи 63.2 Соглашения ТРИПС. Речь идет о законах и правилах на английском, французском или испанском языках, а также на четырех других языках, если оригинал составлен на языке, отличном от английского, французского или испанского.

755. За указанный период ВОИС получила от Секретариата ВТО тексты более 500 законов и правил по интеллектуальной собственности и/или их переводов, о которых в Секретариате ВТО были сделаны уведомления членами ВТО на основании Статьи 63.2 Соглашения ТРИПС и включила их в свои подборки. Речь идет о текстах на английском, французском или испанском языках, а также на десяти других языках, если оригинал составлен на языке, отличном от английского, французского или испанского.

756. За отчетный период ВОИС разработала и ввела в действие библиографическую базу данных законов и правил по интеллектуальной собственности и начала ввод в последнюю на приоритетной основе информации, относящейся к текстам, которые были сообщены членами ВТО на основании Статьи 63.2 Соглашения ТРИПС и которыми ВОИС и ВТО обменялись на основании Соглашения. В указанную библиографическую базу данных вероятно будут включены все законы и правила по интеллектуальной собственности, имеющиеся в подборках ВОИС, независимо от поступления уведомления от ВТО.

757. Также началась работа по созданию базы данных ВОИС, содержащей полные тексты законов и правил по интеллектуальной собственности, которые в соответствии с Соглашением будут доступны для членов ВТО и граждан государств-членов ВТО на тех же условиях, что и для государств-членов ВОИС и граждан государств-членов ВОИС.

758. ВОИС продолжала выполнять многочисленные переводы юридических текстов по интеллектуальной собственности, в основном в целях публикации на бумажных носителях (законодательное приложение к ежемесячному журналу *Industrial Property and Copyright/La Propriété industrielle et le Droit d'auteur* (*Промышленная собственность и авторское право*) и в электронном формате (CD-ROM-диски IPLEX).

759. В отношении государственных эмблем в январе 1996 г. ВОИС сообщила членам ВТО, не являющимся участниками Парижской конвенции, гербы, флаги и другие государственные эмблемы стран-участниц Парижской конвенции, а также официальные знаки и клейма контроля и гарантии, введенные ими, а также гербы, флаги и прочие эмблемы, полные и сокращенные названия международных неправительственных

организаций, которые уже были сообщены странам-участницам Парижской конвенции в соответствии со Статьей 6<sup>ter</sup> указанной Конвенции. Кроме того, в ходе отчетного периода подобные сообщения (четыре) были сделаны ВОИС государствам, не являющимся участниками Парижской конвенции, которые стали членами ВТО, после направления вышеуказанного (январского) сообщения.

760. В течение всего отчетного периода практически ежедневно осуществлялись рабочие контакты между Международным бюро и Секретариатом ВТО по вопросам сотрудничества двух Организаций.

761. В связи с представительством ВОИС на совещаниях, проводимых ВТО, следует отметить следующее:

- (i) в феврале, апреле и июне ВОИС была представлена на заседаниях Генерального совета ВТО, проходивших в Женеве;
- (ii) в феврале и мае ВОИС была представлена на заседаниях Совета ТРИПС ВТО, проходивших в Женеве;
- (iii) в марте 25 правительственных чиновников из 16-ти латиноамериканских стран, принимавших участие в Курсах ВТО по торговой политике, посетили ВОИС и получили от сотрудников ВОИС информацию о деятельности ВОИС и по общим аспектам интеллектуальной собственности;
- (iv) в июне 24 правительственных чиновника, принимавших участие в Курсах ВТО по торговой политике для стран Восточной и Центральной Европы и Средней Азии, посетили ВОИС и получили информацию о деятельности ВОИС и по общим аспектам интеллектуальной собственности.

#### Сотрудничество с другими межправительственными организациями

762. ВЕДОМСТВО ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ СТРАН БЕНИЛЮКС (ВТЗБ). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в церемонии, организованной по случаю празднования 25-летнего юбилея ВТЗБ в Гааге.

763. КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ (КЕС). В январе сотрудник ВОИС принял участие в организованных КЕС слушаниях по Зеленому докладу "Авторское право и смежные права в информационном обществе", в Брюсселе. Также в январе сотрудник ВОИС пронял участие в качестве наблюдателя в двух совещаниях, организованных в Ньюпорте Патентным ведомством Соединенного Королевства для обсуждения проекта MIPEX (*Message-based Industrial Property Information EXchange*) (обмен информацией в области промышленной собственности), по предлагаемому сотрудничеству в области электронной торговли информацией о промышленной собственности в рамках программы КЕС по электронной подаче заявок. Также в январе два сотрудника ВОИС приняли участие в Будапеште в Координационном заседании региональной программы КЕС по промышленной собственности для стран Центральной и Восточной Европы. В июне сотрудник ВОИС принял участие в Риге в координационном заседании указанной программы КЕС, в ходе которой, среди прочих вопросов, обсуждались работа над проектом по изданию совместимых с РОМАРИН CD-ROM-дисков TRACES (общий реестр товарных знаков), а также разработка общего программного обеспечения ЕПВ. Также в июне правительственный чиновник из Патентного ведомства Соединенного Королевства и подрядчик из частной британской компании обсудили с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы продвижения вперед в рамках вышеуказанного проекта MIPEX по электронному обмену информацией между ведомствами промышленной собственности. Также в июне сотрудник ВОИС принял

участие в качестве докладчика в международной конференции "Авторское право и смежные права на пороге XXI столетия", организованном КЕС во Флоренции (Италия).

764. ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ (ЕАПО). В апреле сотрудник ЕАПО обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве возможное предоставление ЕАПО рабочей станции CD-ROM на основании правила 87 Инструкции к РСТ и возможную помошь ВОИС в этой области. В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в качестве наблюдателей в третьей сессии Административного совета ЕАПО, прошедшей в Алматы. В нем приняли участие представители девяти Договаривающихся государств Евразийской патентной конвенции (Армения, Азербайджан, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан) и наблюдатели из Грузии, Турции, Украины и Узбекистана, а также из Исполнительного секретариата Содружества Независимых Государств (СНГ) и Межгосударственного экономического комитета экономического Союза. Были представлены статистические данные по количеству поданных заявок и указаний в соответствии с РСТ и отмечена тенденция быстрого роста последних по Евразийским патентам. Два проекта документов, а именно: рекомендации по экспертизе заявок, поданных в национальные патентные ведомства и рекомендаций по евразийским заявкам на машиночитаемых носителях были переданы государствам-членам для комментариев. Кроме этого, было решено, что предложение о здании штаб-квариаты должно быть подготовлено к следующей сессии Административного совета, которая пройдет в январе 1997 г. Также в июне три сотрудника ВОИС обсудили с сотрудниками ЕАПО в Москве вопросы деятельности двух организаций и будущего сотрудничества с ВОИС.

765. ЕВРОПЕЙСКОЕ ПАТЕНТНОЕ ВЕДОМСТВО (ЕПВ). В январе новый председатель ЕПВ нанес визит Генеральному директору в штаб-квартиру ВОИС в Женеве. Они обсудили вопросы сотрудничества между двумя организациями. В марте Генеральный директор обсудил вопросы, представляющие взаимный интерес с председателем ЕПВ в Мюнхене. Также в марте два сотрудника ЕПВ провели демонстрацию Генеральному директору и ряду сотрудников ВОИС в штаб-квартире ВОИС в Женеве общего компьютерного программного обеспечения по ЕПВ административным процедурам для патентов и товарных знаков, разработанного для использования в национальных ведомствах промышленной собственности стран с переходной экономикой. В апреле сотрудник ВОИС принял участие в 41-ом заседании Рабочей группы ЕПВ по технической информации, прошедшем в Гааге. В мае сотрудник ВОИС принял участие в 34-ом заседании Рабочей группы ЕПВ по статистике, прошедшем в Мюнхене. Также в мае два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Соединенного Королевства приняли участие в Мюнхене в третьем заседании Комитета ЕПВ по патентному праву, на котором среди прочих вопросов обсуждался предлагаемый договор по патентным законам (ДПЗ). Также в мае два сотрудника ВОИС приняли участие в симпозиуме PATLIB 96, организованном ЕПВ в Абердине (Соединенное Королевство), где они представили ряд продуктов ВОИС на CD-ROM-дисках. В июне сотрудник ВОИС принял участие в 62-ом заседании Административного совета ЕПВ, прошедшем в Берлине. Также в июне сотрудник ВОИС принял участие в рабочем совещании по программному обеспечению ЕПВ PATSOFT, организованном ЕПВ в Вене. В ходе рабочего совещания была продемонстрирована последняя версия указанного программного обеспечения.

766. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ПО УНИФИКАЦИИ ЧАСТНОГО ПРАВА (UNIDROIT). В феврале два сотрудника ВОИС приняли участие в заседании международных организаций, созванном Институтом в Риме для обсуждения возможности создания базы данных UNIDROIT о единообразных законах, в частности, в области интеллектуальной собственности.

**767. МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО ОХРАНЕ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ (МСОПС).** В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в качестве наблюдателей в седьмой сессии Межгосударственного совета, прошедшей в Алматы. В нем приняли участие полноправные представители девяти государств СНГ (Армения, Азербайджан, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Украина) и наблюдатели из Грузии, Туркменистана и Узбекистана, а также от ЕАПО, Исполнительного секретариата СНГ и Межгосударственного экономического комитета Экономического союза.

Межгосударственный совет рассмотрел свою деятельность за последние три года и поблагодарил ВОИС за помощь, в частности, по созданию Евразийской патентной организации, а также обсудил основные задачи на будущее, а именно: развитие и гармонизацию национальных систем промышленной собственности стран СНГ в связи с Соглашением ТРИПС, обучение вопросам промышленной собственности и патентной информации в указанных странах, а также укрепление Евразийской патентной системы. Председатель Государственного патентного ведомства Украины был переизбран в должности Председателя Межгосударственного совета на следующие три года.

**768. ВЕДОМСТВО ПО ГАРМОНИЗАЦИИ ВНУТРЕННЕГО РЫНКА (ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ОБРАЗЦЫ) (ВГВР).** В феврале сотрудник ВОИС принял участие в сессии Административного совета ВГВР, прошедшей в Аликанте (Испания). В апреле сотрудник ВОИС прочитал от имени Генерального директора послание на церемонии, организованной по случаю официального открытия Ведомства в Аликанте. Он также обсудил с сотрудниками ЕС вопрос о связях между товарными знаками Сообщества и Мадридским протоколом. Также в апреле другой сотрудник ВОИС обсудил с сотрудниками ВГВР в Аликанте вопросы, представляющие взаимный интерес, в частности, электронную публикацию данных и автоматический поиск изобразительных элементов знаков. В июне сотрудник ВОИС принял участие в совместной сессии Административного совета и Бюджетного комитета ВГВР, прошедшей в Аликанте, на которой среди прочего обсуждались вопросы настоящей и будущей регистрационной деятельности ведомства (которая началась в апреле 1996 г.). Он также обсудил с сотрудниками ЕС вопросы разработки инструкции ЕС в отношении вышеназванных связей между товарными знаками Сообщества и Мадридским протоколом.

**768. ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР).** В июне сотрудник ВОИС принял участие в Дублине в рабочем заседании под названием "Доступность и стоимость инфраструктуры информационных услуг: коммуникационные тарифы, правила и Интернет", организованном ОЭСР совместно с Экономической комиссией ООН для Европы (ЕЭК) и Научным центром КОМТЕК городского Дублинского университета. Среди прочих вопросов на рабочем заседании обсуждалась система названий областей.

#### Сотрудничество с неправительственными организациями

**770. АССОЦИАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ БИБЛИОТЕК И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ (АМБИС).** С января по июнь сотрудник ВОИС принимал участие в ежемесячных заседаниях Исполнительного комитета АМБИС, проходивших в Женеве.

**771. ФРАНКОЯЗЫЧНЫЙ СОВЕТ ПО ПЕСЕННОМУ ТВОРЧЕСТВУ (ФСПТ).** В феврале председатель и Генеральный директор ФСПТ обсудили с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества в области авторского права и смежных прав.

772. ЕВРОПЕЙСКИЙ СОВЕТ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ (ЕСХП). В апреле Генеральный директор и еще один представитель Совета обсудили с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы, представляющие взаимный интерес, в частности, охрану химических и биотехнологических изобретений.

773. НЕМЕЦКАЯ АССОЦИАЦИЯ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ И АВТОРСКОГО ПРАВА (НАПСАП). В мае сотрудник ВОИС принял участие в ежегодном заседании НАПСАП, прошедшем в Гамбурге (Германия).

774. КРУГЛЫЙ СТОЛ БИЗНЕСМЕНОВ БОЛЬШОЙ СЕМЕРКИ. В марте делегация Круглого стола в составе 70 представителей крупнейших компаний в области информации, связи и индустрии развлечений, посетили ВОИС в Женеве для обсуждения с сотрудниками ВОИС различных вопросов авторского права, в частности, в связи с глобальной информационной инфраструктурой.

775. ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ АНРИ ДЮБУА (ИИИС). В январе сотрудник ВОИС выступил с сообщением по Мадридскому протоколу на коллоквиуме по товарным знакам Сообщества, организованном вышеуказанным Институтом в Париже.

776. ИБЕРО-АМЕРИКАНСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ (ИЛАФИ). В феврале председатель ИЛАФИ обсудил с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС в Женеве вопросы сотрудничества. В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в ежегодном заседании ИЛАФИ, прошедшем в Мадриде.

777. ИНСТИТУТ АВТОРСКОГО ПРАВА И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА О СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ. В мае сотрудник ВОИС принял участие в заседании по теме "ТРИПС и его последствия для авторского права и смежных прав", организованном указанным институтом в Мюнхене.

778. ЯПОНСКИЙ ИНСТИТУТ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (ЯИИС). В июне представитель ЯИИС обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы, представляющие взаимный интерес, и, в частности, международную деятельность ЯИИС.

779. МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ПО ОХРАНЕ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ (МАОПС). В январе Генеральный директор и ряд сотрудников ВОИС обсудили в ВОИС в Женеве с Генеральным секретарем и тремя другими сотрудниками МАОПС текущие вопросы деятельности Ассоциации и ВОИС. В июне сотрудник ВОИС принял участие в ежегодном заседании Швейцарской группы МАОПС, прошедшей в Цюрихе. Также в июне представитель бразильской группы МАОПС обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве вопросы промышленной собственности, в частности, новый бразильский закон в этой области.

780. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВАЯ ПАЛАТА (МТП). В марте два сотрудника ВОИС приняли участие в Париже в совещании Комиссии МТП по интеллектуальной собственности и промышленной собственности (которая, в частности, обсудила текущую деятельность ВОИС в области промышленной собственности и применение Соглашения ТРИПС), и в семинаре, также организованном МТП по теме "Борьба с контрафактными товарами: пути и методы достижения победы".

781. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕДЕРАЦИЯ ОБЩЕСТВ АВТОРОВ И КОМПОЗИТОРОВ (МКОАК). В марте сотрудник ВОИС принял участие в рабочей группе Латиноамериканского комитета МКОАК в Монтевидео. В мае сотрудник ВОИС принял участие в заседании Комитета МКОАК по законодательству и правовым вопросам, прошедшем в Торонто (Канада).

782. МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ВИН И СПИРТНЫХ НАПИТКОВ (МФВС). В марте два сотрудника ВОИС (один в качестве докладчика) приняли участие в заседании по международной охране географических указаний, организованном в Париже указанной Федерацией.

783. МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ДЕЯТЕЛЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА (МАЛИ). В январе сотрудник ВОИС принял участие в сессии исполнительного комитета МАЛИ, прошедшей в Париже. В июне сотрудник ВОИС принял участие в качестве докладчика в учебных днях по авторскому праву в кибернетическом пространстве, организованном МАЛИ в Амстердаме.

784. МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ СТАНДАРТИЗАЦИИ (ИСО). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в заседаниях двух технических комитетов ИСО, прошедших в Женеве.

785. МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ИЗДАТЕЛЕЙ (МАИ). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в качестве докладчика в 25-ом конгрессе МАИ, прошедшем в Барселоне (Испания).

786. МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ПО ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ (МАТЗ). В мае два сотрудника ВОИС выступили на 118-ом ежегодном заседании МАТЗ, прошедшем в Сан-Диего (Соединенные Штаты Америки).

787. ОБЩЕСТВО ИНТЕРНЕТ/ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА ПО ОБУСТРОЙСТВУ ИНТЕРНЕТА. В июне сотрудник ВОИС принял участие в заседаниях Общества Интернет и Целевой группы, прошедших в Монреале (Канада), в которых приняли участие более 3 500 человек из 150 стран, включая представителей многих международных организаций. Среди прочих вопросов, на заседании обсуждались система регистрации названий областей.

788. АССОЦИАЦИЯ ПАТЕНТНЫХ ПОВЕРЕННЫХ ЯПОНИИ (АППЯ). В феврале группа из 20 членов Ассоциации посетила ВОИС в Женеве и обсудила с сотрудниками ВОИС вопросы Парижской конвенции, Договора о законах по товарным знакам и Мадридского протокола в свете текущего пересмотра японского закона о товарных знаках. Им также был представлен Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству.

789. ОБЩЕСТВО РУКОВОДЯЩИХ РАБОТНИКОВ В ОБЛАСТИ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ (ЛЕС). В январе сотрудник ВОИС сделал сообщение о Центре ВОИС по арбитражу и посредничеству на совместном заседании Международного расширенного исполнительного комитета ЛЕС Южной Африки, прошедшем в Кейптауне. В июне делегация в составе пяти членов ЛЕС посетила штаб-квартиру ВОИС и обсудила с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС вопросы сотрудничества, в частности, участия сотрудников ВОИС и представителей ЛЕС в учебных семинарах и заседаниях, организуемых двумя Организациями.

790. ИНСТИТУТ НАЦИОНАЛЬНОГО И МЕЖДУНАРОДНОГО ПАТЕНТНОГО, АВТОРСКОГО И КОНКУРЕНТНОГО ПРАВА ИМЕНИ МАКСА ПЛАНКА (МПИ). В марте Генеральный директор присутствовал на заседании Совета кураторов Института, прошедшем в Мюнхене. В апреле сотрудник ВОИС принял участие в церемонии в Институте в Мюнхене по случаю ухода на пенсию директора, являющегося одним из его основателей.

791. ГРУППА ПАТЕНТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ (ГПД). В марте сотрудник ВОИС принял участие в 31-ом заседании Рабочей группы ГПД по влиянию патентных законов на документацию, прошедшем в Париже.

792. РОССИЙСКОЕ АВТОРСКОЕ ОБЩЕСТВО (РАО). В феврале председатель Авторского совета Российского авторского общества и Председатель Совета обсудили с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС в Женеве положение в области авторского права в Российской Федерации и возможную помощь ВОИС в области коллективного регулирования прав в странах СНГ.

793. АССОЦИАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (СПА). В июне сотрудник ВОИС принял участие в качестве докладчика в конференции по авторскому праву, организованной СПА в Каннах (Франция).

794. ИСПАНСКОЕ ОБЩЕСТВО ИСПОЛНИТЕЛЕЙ (ИОИ). В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в первом всемирном заседании артистов и их обществ, которое было организовано ИОИ в Алакала-де-Хенарес (Испания) и собравшем 200 участников, представлявших общества исполнителей из различных регионов мира. По этому случаю два консультанта ВОИС из Аргентины и Ганы, а также сотрудник ВОИС выступили с сообщениями.

795. ШВЕЙЦАРСКОЕ ОБЩЕСТВО ОХРАНЫ АВТОРСКИХ ПРАВ НА МУЗЫКАЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ (СЮИСА). В мае два сотрудника ВОИС приняли участие в публичном обсуждении, организованном Музыкальным фондом СЮИСА в Женеве по случаю Международной книжной ярмарки, и приняли участие в дискуссии по вопросам авторского права.

796. АССОЦИАЦИЯ ИЗДАТЕЛЕЙ. В марте сотрудник ВОИС посетил Лондонскую 1996 г. международную книжную ярмарку и выступил с сообщением на симпозиуме по авторскому праву, торговым правам и контактам в XXI веке, проведенном в рамках ярмарки по случаю 100-летия указанной Ассоциации.

797. ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ КОНФЕДЕРАЦИЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И РАБОТОДАТЕЛЕЙ (ЮНИСЕ). В мае делегация из четырех членов ЮНИСЕ посетила штаб-квартиру ВОИС и обсудила с сотрудниками ВОИС вопросы пересмотра Гаагского соглашения.

798. СОЮЗ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОХРАНЫ ПРОМЫШЛЕННОЙ И ХУДОЖЕСТВЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ (ЮНИФАБ). В апреле сотрудник ВОИС выступил на первом форуме по промышленной собственности, организованном ЮНИФАБ в Париже.

799. УНИВЕРСИТЕТ АЛИКАНТЕ (ИСПАНИЯ). В июне сотрудник ВОИС посетил Университет и обсудил с его сотрудниками вопросы возможного сотрудничества в области обучения интеллектуальной собственности.

800. УНИВЕРСИТЕТ БЕЗАНСОНА (ФРАНЦИЯ). В феврале Генеральный директор выступил с речью на выпускной церемонии 16 дипломированных специалистов на факультете права и экономики Университета в Безансоне.

#### Поездки Генерального директора

801. В течение первой половины 1996 г. Генеральный директор выезжал в командировки, а также для участие в мероприятиях в следующие страны: БРАЗИЛИЯ, КУБА, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, КЕНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и УЗБЕКИСТАН.

Поездки сотрудников ВОИС

802. В течение первой половины 1996 г. сотрудники ВОИС или консультанты ВОИС посетили с консультационными миссиями или для участия в заседаниях следующие страны: АЛБАНИЯ, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРИЯ, БАХРЕЙН, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, БЕЛИЗ, БЕНИН, БУТАН, БОТСВАНА, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭФИОПИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, Гватемала, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, ЛИТВА, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МИКРОНЕЗИЯ (ФЕДЕРАТИВНЫЕ ШТАТЫ), МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАПУА НОВАЯ ГВИНЕЯ, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СИНГАПУР, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТОНГА, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВАНУАТУ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАИР, ЗИМБАБВЕ.

Публикации

803. В первой половине 1996 г. ВОИС продолжала публиковать, продавать или безвозмездно распространять: (i) периодические издания; (ii) публикации на бумаге (включая их версии на новых языках и/или пересмотренные издания); и (iii) публикации в электронном формате (CD-ROM-диски). Не считая периодических изданий и CD-ROM-дисков в ходе отчетного периода для продажи и распространения в подразделении ВОИС по продаже и распространению публикаций имелось в наличии более 150 наименований на английском языке. В течение первой половины 1996 г. вышеуказанное подразделение обработало более 15 000 почтовых отправлений. Публикации на бумаге включают в себя брошюры с общей информацией о ВОИС (см. ниже) и другие материалы для общественной информации, тексты конвенций, договоров и соглашений, международные классификации, руководства и справочники, материалы курсов, семинаров и симпозиумов, в частности, представляющих интерес для развивающихся стран, юбилейные монографии (включая новую монографию, озаглавленную *Первые 25 лет международной патентной классификации (1971 - 1996)*), справочники (включая пересмотренное издание англо-французского двухязычного справочника ВОИС под названием *Справочник национальных и региональных администраций промышленной собственности/Directory of National and Regional Industrial Property Administrations/Répertoire d'administrations nationales et régionales de la propriété industrielle* и *Справочник национальных администраций по авторскому праву/Directory of National Copyright Administrations/Répertoire d'administrations nationales du droit d'auteur* соответственно) и статистические издания. Помимо английского языка большинство из указанных публикаций имеется на одном или нескольких из следующих языков: арабский, китайский, французский, немецкий, итальянский, португальский, русский, испанский. За первые шесть месяцев 1996 г. на английском языке было опубликовано 17 новых наименований, многие из которых можно получить на одном или нескольких из указанных выше языков. Также вышли репринтные издания некоторых публикаций. Список новых и репринтных изданий приводится в Приложении С.

804. Публикации (включая периодические издания и CD-ROM-диски) по РСТ, Мадридской и Гаагской системам рассматриваются в Разделе V настоящего документа. Публикации, относящиеся к патентной информации и документации, а также Центру ВОИС по арбитражу и посредничеству рассматриваются в Разделах IV и VI соответственно. Основные сведения в отношении ежемесячных журналов, коллекции законов и договоров и брошюра общей информации приводятся ниже.

805. Ежемесячные журналы. В течение первой половины 1996 г. продолжал регулярно издаваться на английском и французском языках соответственно официальный ежемесячный журнал ВОИС *Промышленная собственность и авторское право/Industrial Property and Copyright/La Propriété industrielle et le Droit d'auteur*. Также регулярно издавалось испанское издание, выходящее в свет раз в два месяца, указанного журнала *Propriedad Industrial y Derecho de Autor*.

806. Указанные ежемесячные журналы рассыпались в государства-участники договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, на официальной основе. Они также распространялись заинтересованным межправительственным и международным неправительственным организациям и продавались по подписке представителям широкой общественности. Ежемесячные журналы продолжали публиковать рекламу, размещенную агентами и поверенными по вопросам интеллектуальной собственности из всех стран мира. Вышеуказанные журналы также публиковали в качестве приложений новые законодательные тексты по интеллектуальной собственности и поправки к ним, включая тексты, полученные от Всемирной торговой организации (ВТО) на основании соглашения ВОИС/ВТО. Вышеуказанные тексты и поправки продолжали публиковаться на английском и французском языках или, если языком оригинала являлся не английский или французский языки, в английской или/и французском переводе, подготовленном ВОИС. В течение первой половины 1996 г. более 50 новых текстов и/или поправок к ним были опубликованы на английском и французском языках соответственно.

807. Коллекция законов и договоров. Вышеуказанные приложения продолжали поступать в четыре коллекции ВОИС законов и договоров, озаглавленных *Законы и Договоры о промышленной собственности/Industrial Property Laws and Treaties/Lois et traités de propriété industrielle*, *Законы и договоры в области авторского права и смежных прав/Copyright and Neighboring Rights Laws and Treaties/Lois et traités de droit d'auteur et de droits voisins*. Четыре коллекции на конец июня 1996 г. представляют собой 23 папки с отдельными листами.

808. Вышеуказанные законодательные приложения также регулярно загружались в CD-ROM-диск ВОИС IPLEX. Новый (девятый) диск вышел в течение отчетного периода. Каждый новый диск заменяет предыдущий выпуск.

809. Брошюра общей информации. В начале 1996 г. на арабском, китайском, английском, французском, немецком, португальском, русском и испанском языках вышло издание с общей информацией, озаглавленное Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС): общая информация.

#### Общественная информация

810. В течение первых шести месяцев 1996 г. сообщения о ВОИС и ее деятельности в целом или по конкретным вопросам делались сотрудниками ВОИС организованным группам, посещавшим штаб-квартиру Организации. В такие группы входили, в частности, дипломаты и правительственные чиновники, студенты университетов и представители промышленности из различных стран. Информационные материалы по ВОИС как общего, так и специального характера распространялись представителем

общественности и специализированных организаций и учреждений как по индивидуальным просьбам, так и на заседаниях или информационных ярмарках, в которых принимали участие сотрудники ВОИС.

#### ПРЕДЛАГАЕМОЕ РЕШЕНИЕ

811. Координационному Комитету ВОИС и Исполнительным Комитетам Парижского и Бернского союзов предлагается, в той степени, в которой это касается каждого из них, высказать пожелания или комментарии по отчетам и деятельности, описанной или упомянутой в документах AB/XXIX/2, AB/XXIX/4 и в настоящем документе.

[Приложения следуют]

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
В ПЕРИОД МЕЖДУ 1 ЯНВАРЯ И 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА**

В настоящем Приложении содержатся две таблицы, показывающие основные виды деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития в отчетный период в области промышленной собственности и в области авторского и смежных прав.

В таблице I с разбивкой по регионам приведен перечень развивающихся стран и организаций развивающихся стран, в интересах которых в отчетном периоде проводилась указанная деятельность, с указанием для каждой страны формы или форм такого сотрудничества.

В таблице II приведен перечень стран и организаций, которые за отчетный период внесли свой вклад в деятельность по сотрудничеству в целях развития, предоставляя финансовые и материальные средства, услуги экспертов и другое необходимое обеспечение.

ТАБЛИЦА I

**РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ, ТЕРРИТОРИИ И ОРГАНИЗАЦИИ,  
В ИНТЕРЕСАХ КОТОРЫХ ОСУЩЕСТВЛЯЛАСЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ В ПЕРИОД  
МЕЖДУ 1 ЯНВАРЯ И 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА**

Страна, Организация	Националь- ные курсы и мероприятия/ ознакоми- тельные поездки/ долгосроч- ные стипендии	Межнаци- ональные курсы/ мероприятия	Национа- льные/ре- гиональные проекты	Консульта- тивная и практическая помощь в разработке законода- тельства, создании учреждений	Услуги в области патентной документации и информа- ции; CD- ROM-диски; оборудование
<b>АФРИКА (КРОМЕ АРАБСКИХ СТРАН)</b>					
Ангола	X	X		X	
Бенин	X			X	X
Ботсвана		X		X	X
Буркина- Фасо	X	X		X	X
Бурунди		X		X	
Камерун	X	X			X
Кабо-Верде		X			
Центрально- африканская Республика		X			X
Чад					X
Конго					X

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Страна, Организация	Националь- ные курсы и мероприятия/ ознакоми- тельные поездки/ долгосроч- ные стипендии	Межнаци- ональные курсы/ мероприятия	Национа- льные/ре- гиональные проекты	Консульта- тивная и практическая помощь в разработке законода- тельства, создании учреждений	Услуги в области патентной документации и информа- ции; CD- ROM-диски; оборудование
Кот-д'Ивуар Экваториальная Гвинея Эфиопия Габон Гамбия	X	X		X	X
		X		X	X
		X		X	X
Гана Гвинея Гвинея-Биссау Кения Лесото	X	X		X	X
	X	X		X	X
	X	X		X	X
Либерия Мадагаскар Малави Мали Мавритания	X	X		X	X
	X	X		X	X
	X	X		X	X
Маврикий Мозамбик Намибия Нигер Нигерия	X	X		X	X
	X	X		X	X
	X	X		X	X
Руанда Сан-Томе и Принсипи Сенегал Сьерра-Леоне Южная Африка	X	X		X	X
	X	X		X	X
	X	X		X	X
Швейцария Того Уганда Объединенная Республика Танзания Заир	X	X		X	X
	X	X		X	X
	X	X		X	X
Замбия Зимбабве	X	X			X
	X	X			X
АРИПО АОИС					X
					X
Итого	14	35	1	28	30

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Страна, Организация	Националь- ные курсы и мероприятия/ ознакоми- тельные поездки/ долгосроч- ные стипендии	Межнаци- ональные курсы/ мероприятия	Национа- льные/ре- гиональные проекты	Консульта- тивная и практическая помощь в разработке законода- тельства, создании учреждений	Услуги в области патентной документации и информа- ции; CD- ROM-диски; оборудование
<b>АРАБСКИЕ СТРАНЫ</b>					
Алжир		X			X
Бахрейн		X			X
Джибути		X			X
Египет		X		X	X
Ирак		X			X
Иордания		X		X	X
Кувейт		X			
Ливан		X		X	X
Ливия		X		X	X
Марокко	X	X	X	X	X
Оман		X		X	
Катар		X		X	
Саудовская Аравия		X	X	X	
Судан		X		X	X
Сирия		X		X	
Тунис		X		X	X
Объединенные Арабские Эмираты		X		X	
Йемен				X	X
СССР				X	
Итого	2	16	2	15	11
<b>АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН</b>					
Афганистан		X			
Бангладеш		X			
Бутан		X			
Бруней- Даруссалам		X			
Камбоджа		X			X
Китай	X	X		X	X
КНДР		X		X	X
Фиджи		X			X
Индия	X	X	X	X	X
Индонезия		X		X	X

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Страна, Организация	Националь- ные курсы и мероприятия/ ознакоми- тельные поездки/ долгосроч- ные стипендии	Межнаци- ональные курсы/ мероприятия	Национа- льные/ре- гиональные проекты	Консульта- тивная и практическая помощь в разработке законода- тельства, создании учреждений	Услуги в области патентной документации и информа- ции; CD- ROM-диски; оборудование
Иран (Исламская Республика) Лаос Малайзия Мальдивы Микронезия (Федеральные Штаты)		X X X X	X	X	X
Монголия Мьянма Непал Пакистан Папуа-Новая Гвинея	X X	X X X		X X X X	X X
Филиппины Республика Корея Сингапур Шри-Ланка Таиланд	X X X	X X X X		X X X X	X X X X
Тонга Вануату Вьетнам	X	X		X X X	X
Гонконг		X		X	
АСЕАН			X	X	
Итого	10	23	6	23	19
<b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ РЕГИОН</b>					
Аргентина Барбадос Белиз Боливия Бразилия	X	X X X X		X X X X	X X
Чили Колумбия Коста-Рика Куба Доминиканская Республика	X X X X	X X X X	X	X X X X	X X X X

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Страна, Организация	Националь- ные курсы и мероприятия/ ознакоми- тельные поездки/ долгосроч- ные стипендии	Межнаци- ональные курсы/ мероприятия	Национа- льные/ре- гиональные проекты	Консульта- тивная и практическая помощь в разработке законода- тельства, создании учреждений	Услуги в области патентной документации и информа- ции; CD- ROM-диски; оборудование
Эквадор	X	X			X
Сальвадор	X	X		X	X
Гренада		X			
Гватемала	X	X		X	X
Гайана		X			
Гаити		X			X
Гондурас	X	X	X	X	X
Ямайка		X			X
Мексика	X	X	X	X	X
Никарагуа		X		X	X
Панама	X	X		X	X
Парагвай	X	X		X	X
Перу		X		X	X
Сент-Люсия		X		X	
Сент-Винсент и Гренадины		X			
Суринам		X			
Тринидад и Тобаго		X	X	X	X
Уругвай	X	X	X	X	X
Венесуэла	X	X		X	X
Нидерланды					
Антильские					
ЛАЭС		X		X	
ХУНАК				X	
СИЕКА				X	
Итого	14	29	6	26	23
Межрегиональные (проекты)			X		
Общий итог	40	103	16	92	83

ТАБЛИЦА II

СТРАНЫ И ОРГАНИЗАЦИИ, КОТОРЫЕ В ПЕРИОД  
1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА ВНЕСЛИ СВОЙ ВКЛАД  
В ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Страна, Организация	Денежные вклады X*/ вклады участников (XX)*	Денежные расходы или матер. база и обучение для курсов/ мероприятий	Эксперты, лекторы	Программа поисков по уровню техники и патентно-документационные услуги
Алжир Ангола Аргентина Австралия Австрия		X X	X X X	X X
Бельгия Бенин Бутан Бразилия Бруней-Даруссалам		X X X X		X
Буркина-Фасо Канада Чили Китай Колумбия		X X X X	X X X	X
Коста-Рика Кот-д'Ивуар Куба Дания КНДР	X  XX	X X	X X X	
Египет Сальвадор Финляндия Франция Германия	X	X X X X	X X X X	X X X
Гватемала Гондурас Индия Индонезия Япония	XX XX XX X	X X X X	X X X X	
Иордания Ливия Малайзия Малави Мали	XX XX	X X X	X X X	

\* "Денежные вклады" включают целевые фонды и аналогичные формы финансирования; "вклады участников" означают вклады в денежной или материальной форме в проекты ПРООН со стороны страны, являющейся объектом соответствующего проекта.

ТАБЛИЦА I (продолжение)

Страна, Организация	Денежные вклады X*/ вклады участников (XX)*	Денежные расходы или матер. база и обучение для курсов/ мероприятий	Эксперты, лекторы	Программа поисков по уровню техники и патентно-документационные услуги
Мексика Монголия Марокко Нидерланды Нигерия	X	X X	X X	X
Норвегия Панама Парагвай Перу Филиппины	XX	X X X	X X X	X
Португалия Катар Республика Корея Российская Федерация Сингапур		X X	X X	X X
Словения Южная Африка Испания Шри-Ланка Швеция		X X X X	X X	X X X
Швейцария Таиланд Того Тринидад и Тобаго Соединенное Королевство	X	X X	X X X	X X
Соединенные Штаты Америки Уругвай Венесуэла Заир	X XX	X X	X X	X
МАБР ПРООН ВТО ЕПВ ЕС ВТЗБ АСЕАН ЛАЭС	X X X X XX	X X X X X	X X X X	X X
Итого:	18	48	47	20

[Приложение В следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

**ЗАСЕДАНИЯ, ОРГАНИЗОВАННЫЕ ВОИС В ПЕРИОД  
С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1996 г.**

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Ассамблея Мадридского союза, двадцать седьмая сессия (16-я внеочередная)	январь	Женева	-
Симпозиум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для Арабских стран	январь	Каир	Правительство ЕГИПТА
Азиатский круглый стол под эгидой ВОИС по укреплению промышленной собственности в связи с последними международными событиями	январь	Манила	Правительства ФИЛИППИН и ЯПОНИИ
Африканское консультативное совещание ВОИС по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора	январь	Абуджа	-
Региональное консультативное совещание ВОИС для Латинской Америки и стран Карибского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм	январь	Женева	-
Комитет экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции (шестая сессия) и Комитет экспертов по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (пятая сессия) (совместные сессии)	февраль	Женева	-

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам	февраль	Асунсьон	Правительство ПАРАГВАЯ
Национальный семинар под эгидой ВОИС/Индии по цифровым технологиям и интеллектуальной собственности: новые задачи и новые возможности	февраль	Нью-Дели	Правительство ИНДИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС/Литвы по применению Бернской конвенции и национальному законодательству в области авторского права и смежных прав	февраль	Вильнюс	Правительство ЛИТВЫ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности	февраль	Касабланка	Правительство МАРОККО
Азиатский региональный симпозиум под эгидой ВОИС по введению и использованию автоматизированных систем в ведомствах промышленной собственности	март	Тедук	Правительства РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ и ЯПОНИИ
Рабочая встреча под эгидой ВОИС по решению № 344 Совета Картахенского соглашения	март	Санта-фе-де-Богота	Правительство КОЛУМБИИ и ЮНАК
Национальный симпозиум под эгидой ВОИС о роли систем промышленной собственности в экономическом и техническом развитии	март	Тирана	Правительство АЛБАНИИ и ПРООН
Национальные курсы под эгидой ВОИС для судей и юристов по авторскому праву и смежным правам	март	Тегучигальпа	Правительство ГОНДУРАСА
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для уругвайских судей	март	Монтевидео	Правительство и Верховный суд УРУГВАЯ
Национальные курсы под эгидой ВОИС для судей по авторскому праву и смежным правам	март	Сан-Сальвадор	Правительство САЛЬВАДОРА

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Комитет экспертов в рамках Союза Международной патентной классификации (МПК) (двадцать четвертая сессия)	март	Женева	-
Национальные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам	март	Гватемала-сити	Правительство ГВАТЕМАЛЫ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам	март	Коломбо	Правительство ШРИ-ЛАНКИ и ЯПОНИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по правовым и институциональным рамкам промышленной собственности	март	Бамако	Правительство МАЛИ
Латиноамериканский региональный семинар под эгидой ВОИС по охране товарных знаков на международных рынках	март	Гавана	Правительство КУБЫ
Национальный круглый стол под эгидой ВОИС по промышленной собственности	март	Луанда	Правительства АНГОЛЫ и ПОРТУГАЛИИ
Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португализых стран Африки	март	Луанда	Правительство АНГОЛЫ и ПОРТУГАЛИИ
Конференция ВОИС по посредничеству	март	Женева	-
Учебный семинар под эгидой ВОИС по охране химических соединений	апрель	Мюнхен и Женева	Правительство ГЕРМАНИИ и ЕПВ
Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ)	апрель	Доха	Правительство КАТАРА
Рабочая группа ПКИПС по общей информации (ПКИПС/ОИ) (шестнадцатая сессия)	апрель	Женева	-

Название мероприятия      Месяц      Место проведения      Другие организаторы

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Подгруппа А Рабочей группы ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ)	апрель	Рийсвик	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС/АСЕАН по Соглашению ТРИПС и его последствиям для коммерческих предприятий	апрель	Бандар Сери Бегаван	Правительство БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА и КЕС
Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС/АСЕАН по Соглашению ТРИПС и его последствиям для коммерческих предприятий	апрель	Сингапур	Правительство СИНГАПУРА и КЕС
Африканский региональный симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС	апрель	Претория	Правительство ЮЖНОЙ АФРИКИ
Академия ВОИС (английский язык)	апрель-май	Женева	-
Африканский региональный симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС	апрель	Абиджан	Правительство КОТ-Д'ИВУАРА
Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности	апрель	Сан-Хосе	Правительство КОСТА-РИКИ
Комитет РСТ по административным и юридическим вопросам (РСТ/КАЮ) (шестая сессия)	апрель-май	Женева	-
Региональный семинар под эгидой ВОИС - ЕПВ по лицензированию	май	Ашгабат	Правительство ТУРКМЕНИСТАНА и ЕПВ
Азиатский региональный симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") по последствиям Соглашения ТРИПС	май	Джакарта	Правительство ИНДОНЕЗИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей	май	Панама-сити	Правительство ПАНАМЫ
Специальная рабочая группа ПКИПС по информации в области товарных знаков (ПКИПС/ТЗ) (пятая сессия)	май	Женева	-

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Национальный семинар под эгидой ВОИС/Китая по последствиям цифровых технологий для охраны авторского права	май	Пекин	Правительство КИТАЯ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по охране литературных и художественных произведений в академической среде	май	Санта-фе-де-Богота	Правительство КОЛУМБИИ
Бюджетный комитет ВОИС (четырнадцатая сессия) и Комитет ВОИС по служебным помещениям (пятая сессия) (совместные сессии)	май	Женева	-
Симпозиум ВОИС ("мегасимпозиум") для стран Латинской Америки и Карибского региона по последствиям Соглашения ТРИПС	май	Каракас	Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ и ЛАЭС
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности	май	Триполи	Правительство ЛИВИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по товарным знакам	май	Тимфу	Правительство БУТАНА
Семинар по патентной системе и системе авторского права для ученых и научно-исследовательских учреждений: практические проблемы	май	Киев	Правительство УКРАИНЫ и Международная Ассоциация Академий Наук стран СНГ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по Соглашению ТРИПС для правительственные чиновников и практических специалистов в области промышленной собственности и академических кругов	май	Асунсьон	Правительство ПАРАГВАЯ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по Соглашению ТРИПС для представителей судебных и законодательных органов	май	Асунсьон	Правительство ПАРАГВАЯ

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Исполнительный координационный комитет ПКИПС (ПКИПС/ИКК) (восемнадцатая сессия)	май	Женева	-
Специальная рабочая группа ПКИПС по управлению информацией (ПКИПС/УИ) (восемнадцатая сессия)	май	Женева	-
Национальный передвижной семинар под эгидой ВОИС о роли товарных знаков в маркетинге товаров и услуг и Соглашения ТРИПС	май	Нью-Дели, Хайдерабад	Правительство ИНДИИ и Конфедерация индийской промышленности
		Бангалор, Мумбаи	Правительство ИНДИИ и Всеиндийская ассоциация патентных поверенных и поверенных по товарным знакам
Руководящие органы ВОИС (двадцать восьмая серия заседаний):	май	Женева	-
Генеральная Ассамблея ВОИС, восемнадцатая сессия (6-я внеочередная)	см. выше		
Ассамблея Бернского союза, девятнадцатая сессия (7-я внеочередная)	см. выше		
Подготовительный комитет по предлагаемой Дипломатической конференции (декабрь 1996 г.) по некоторым вопросам авторского права и смежных прав	май	Женева	-
Комитет экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции (седьмая сессия) и Комитет экспертов по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (шестая сессия) (совместные сессии)	май	Женева	-

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Учебная программа по посредничеству в спорах в области интеллектуальной собственности (1)	май	Женева	-
Учебная программа по посредничеству в спорах в области интеллектуальной собственности (2)	май	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для магистратов и судей Аргентины	май	Буэнос-Айрес	Ассоциация магистратов и судей Аргентины
Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для федеральной полиции Аргентины	май	Буэнос-Айрес	Правительство АРГЕНТИНЫ и ИЛАТИД
Академия ВОИС (испанский язык)	июнь	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для магистратов и судей	июнь	Мендоза	Верховный суд провинции Мендоза и ИЛАТИД
Семинар по Мадридскому протоколу и новым общим положениям в рамках Мадридского соглашения и Мадридского протокола (на английском языке)	июнь	Женева	-
Семинар по Мадридскому протоколу и новым общим положениям в рамках Мадридского соглашения и Мадридского протокола (на французском языке)	июнь	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и представителей судебских профессий	июнь	Уагадугу	Правительство БУРКИНА-ФАСО
Учебный семинар под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе	июнь	Мадрид, Мюнхен и Женева	Правительство ИСПАНИИ и ЕПВ
Учебный семинар под эгидой ВОИС по использованию технологий CD-ROM для патентной информации и поиска	июнь	Гаага, Берн и Женева	Правительство ШВЕЙЦАРИИ и ЕПВ

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Семинар под эгидой ВОИС по текущим вопросам авторского права и смежных прав для Содружества независимых государств (СНГ)	июнь	Вашингтон, округ Колумбия и Женева	Правительство СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ
Учебные курсы под эгидой ВОИС по товарным знакам	июнь	Гаага и Женева	ВТЗБ
Рабочая группа ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ) (семнадцатая сессия)	июнь	Женева	-
Комитет экспертов по Договору о патентных законах (вторая сессия)	июнь	Женева	-
Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности (семнадцатая сессия)	июнь	Женева	-
Симпозиум по Соглашению ТРИПС и реализации прав интеллектуальной собственности	июнь	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и профессоров университетов	июнь	Улан-Батор	Правительство МОНГОЛИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по информации в области промышленной собственности	июнь	Улан-Батор	Правительство МОНГОЛИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и юристов	июнь	Абиджан	Правительство КОТ-Д'ИВУАРА
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности для лиц судебных профессий	июнь	Сантьяго	Правительство ЧИЛИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей	июнь	Котону	Правительство БЕНИНА

Итого: 77 заседаний

[Приложение С следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

ПУБЛИКАЦИИ ВОИС, ИЗДАННЫЕ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1996 г.

(в английском алфавитном порядке)

<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>Номер публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Соглашение между Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организацией (1995 г.) - Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС) (1994 г.) - упомянутые в Соглашении ТРИПС положения Парижской конвенции (1967 г.), Бернской конвенции (1971 г.), Римской конвенции (1961 г.), Договора об интеллектуальной собственности в отношении интегральных микросхем (1989 г.), Генерального соглашения по тарифам и торговле 1994 г. (ГАТТ 1994 г.) и Договоренности с ВТО об урегулировании споров (1994 г.)	февраль апрель и май (переиздание) апрель	223 (E) 223 (F) 223(S)	английский французский испанский
Основные сведения о Договоре о патентной кооперации (РСТ) - издание 1996 г.	апрель	433 (E) 433 (F) 433 (G)	английский французский немецкий
Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений (Парижский акт, 1971г.)	январь (переиздание) февраль (переиздание) май (переиздание)	287 (E) 287 (P) 287 (S) 287 (A) 287 (R)	английский португальский испанский арабский русский
Краткая история первых 25 лет Всемирной организации интеллектуальной собственности	апрель (переиздание)	882 (E) 882 (F)	английский французский
Будапештский договор о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры	январь (переиздание)	277 (S)	испанский
Конвенция об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизведения их фонограмм	май (переиздание)	288 (R)	русский
Конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники	январь (переиздание)	289 (E)	английский

<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>Номер публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Брошюра, посвященная надписи на куполе здания штаб-квартиры ВОИС - издание 1996 г.	январь	417	55 языков
Справочник национальных и региональных ведомств промышленной собственности - март 1996 г.	март (обновленное издание)	601 (EF)	английский/ французский
Справочник национальных администраций авторского права - март 1996 г.	март (обновленное издание)	619 (EF)	английский/ французский
Евразийская патентная конвенция	январь (переиздание)	222 (REF)	русский/ английский/ французский
Руководство по депонированию микроорганизмов в соответствии с Будапештским договором - издание 1995 г.	январь (обновленное издание) февраль (обновленное издание) апрель июнь (переиздание) апрель	661 (E) 661 (F) 455 (E) 455 (F)	английский французский
Руководство по международной регистрации знаков в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом	ежемесячный обзор	120 (E) 120 (F)	английский французский
Промышленная собственность и авторское право	двухмесячный обзор	120 (S)	испанский
Промышленная собственность и авторское право	апрель (переиздание)	18 (EFSA)	английский/ французский/ испанский/ арабский
Глоссарий по промышленной собственности	январь	732 (E)	английский
Охрана промышленной собственности в Центральной и Восточной Европе и Центральной Азии (пересмотренный вариант)	май (регулярно обновляется в течение года)	—	английский французский испанский
Информационная листовка ВОИС - апрель 1996 г.	ежеквартальный журнал	435 (E)	английский
Интеллектуальная собственность в странах Азии и Тихоокеанского региона			

<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>Номер публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Международный бюллетень промышленных образцов (официальная публикация в соответствии с Гаагским соглашением)	ежемесячный обзор на двух языках	104 (EF)	английский/ французский
Введение в патентное законодательство и практику	март (переиздание)	672 (E)	английский
Международная патентная классификация (МПК), 6-ая редакция - Брошюра общей информации	февраль (переиздание) март	409 (E) 409 (S)	английский китайский
Международные товарные знаки (с 12 июня заменен Бюллетенем ВОИС по международным товарным знакам - см. ниже)	ежемесячный обзор	103 (F)	французский
Лиссабонское соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации и Инструкция	январь (переиздание)	264 (E)	английский
Мадридское соглашение о международной регистрации знаков, Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков	январь февраль	204 (A) 204 (I) 204 (P)	арабский итальянский португальский
Мадридское соглашение о международной регистрации знаков - Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Общие положения (вступившие в силу с 1 апреля 1996 г.)	май	204 (E) 204 (F)	английский французский
Мадридское соглашение по борьбе с ложными или вводящими в заблуждение указаниями источника происхождения товара	апрель (переиздание)	261 (E)	английский
Типовые положения по защите от недобросовестной конкуренции	май	832 (E)	английский
Найробский договор об охране олимпийского символа	январь (переиздание)	297 (EFRS)	английский/ французский/ русский/ испанский
Парижская конвенция по охране промышленной собственности	апрель (переиздание) май (переиздание)	201 (S) 201 (R)	испанский русский

<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>Номер публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Договор о патентной кооперации и Инструкция к РСТ (вступившая в силу с 1 января 1996 г.)	июнь	274 (G) 274 (R)	немецкий русский
Руководство для заявителя, использующего РСТ - январь 1996 г.	апрель (обновленное издание)	432 (F)	французский
Бюллетень РСТ (официальная публикация в соответствии с РСТ)	еженедельный обзор	108 (E) 108 (F)	английский французский
"Новости РСТ"	ежемесячный обзор	115 (E)	английский
Брошюры РСТ, опубликованные международные заявки, поданные по процедуре РСТ	еженедельный обзор	—	английский* французский испанский немецкий японский русский
Государства-участники конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС), и/или других договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, и/или Международной конвенции по охране селекционных достижений (УПОВ); Руководящие органы ВОИС, Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, и их Постоянных комитетов, и Римской конвенции	январь апрель	423 (E) 423(F)	английский французский
Краткая история Договора о патентной кооперации (1966 - 1995 гг.)	март	886 (S)	испанский
Первые 25 лет Международной патентной классификации (МПК) 1971 - 1996 гг.	март	885 (E)	английский
Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов и Инструкция (вступившая в силу с 1 апреля 1996 г.)	май	262 (E) 262 (F)	английский французский
Договор о законах по товарным знакам и Инструкция	март май (переиздание)	225 (G) 225 (S)	немецкий испанский

\* Резюме и отчет о международном поиске печатаются на английском языке, даже если заявка опубликована на другом языке.

<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>Номер публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству - услуги ВОИС в рамках арбитражных правил ЮНСИТРАЛ	февраль	447 (E) 447 (F) 447 (S)	английский французский испанский
Бюллетень ВОИС по международным товарным знакам (официальная публикация в соответствии с Мадридской системой) (с 12 июня заменяет обзор Международные товарные знаки - см. выше)	двуихнедельный обзор на двух языках	103 (EF)	английский/ французский
Брошюра Общей информации о ВОИС - выпуск 1996 г.	февраль апрель май	400 (E) 400 (C) 400 (F) 400 (R) 400 (S) 400 (A) 400 (G) 400 (P)	английский китайский французский русский испанский арабский немецкий португальский
Учебное пособие ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности - февраль 1996 г.	март (обновленное издание)	208 (E)	английский
Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по авторскому праву и глобальной информационной инфраструктуре, Мехико, 22 - 24 мая 1995 г.	февраль	746 (ES)	английский/ испанский
Всемирный форум по арбитражу в спорах в области интеллектуальной собственности, Женева, 1994 г.	январь (переиздание)	728 (E) 728 (F)	английский французский

Публикации ВОИС на CD-ROM-дисках

ESPACE-WORLD CD-ROM	Содержит все опубликованные международные заявки в соответствии с РСТ с 1978 по 1989 гг.; годовые подборки, начиная с 1990 г., издаются ежегодно.
ESPACE-WORLD CD-ROM	Содержит все опубликованные международные заявки в соответствии с РСТ, начиная с 1990 г., - обновляется ежегодно.
IPLEX CD-ROM	Содержит международные законы и договоры в области интеллектуальной собственности; обновляется ежеквартально.

JOPALROM

Содержит информацию, опубликованную в периодическом издании ВОИС “Журнал патентно-ассоциативной литературы” (JOPAL) (прекратил издаваться в конце 1995 г.), а также обновленную информацию с Руководством для пользователя; обновляется ежеквартально.

ROMARIN CD-ROM

(Постоянное запоминающее устройство для хранения архивной информации в рамках Мадридского соглашения)

Содержит информацию о всех действующих международных регистрациях знаков в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом, которые были внесены в Международный реестр товарных знаков, включая изобразительные элементы, при наличии таковых, и все наименования происхождения, зарегистрированные в соответствии с Лиссабонским соглашением; содержит также тексты Ниццкой и Венской классификаций на английском, французском языках, с Руководством для пользователя; обновляется ежемесячно.

[Приложение D следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ D

## АКРОНИМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ

ABA	AAA	Американская ассоциация адвокатов
ABU	АБУ	Вещательный союз Азии и Тихоокеанского региона
ACC	АКК	Административный комитет по координации (ООН)
ACC(OC)	АКК(ОК)	Организационный комитет в рамках
ACPAQ	КККМС	Административного комитета по координации (ООН)
		Консультативный комитет по вопросам корректив по
		месту службы (ООН)
ACT	АКТ	Ассоциация коммерческого телевидения Европы
ADAMI	АДАМИ	Гражданское общество по административному
		регулированию прав артистов-исполнителей
AEPO	АЕИО	Ассоциация европейских исполнительских организаций
AER	АЕР	Ассоциация европейского радио
AFMA	АФМА	Американская ассоциация по прокату фильмов
AFTRA	АФТРА	Американская федерация артистов радио и телевидения
AGECOP	АКТС	Агентство по культурному и техническому
		сотрудничеству
AIDAA	АИДАА	Международная ассоциация авторов и режиссеров
AIDV	МАПВ	Международная ассоциация правоведов в области
		виноделия
AIE	ИОИ	Испанское общество исполнителей
AILIS	АМБИС	Ассоциация международных библиотекарей и
		информационных специалистов
AIM	АИМ	Европейская ассоциация производителей сортовой
		продукции
AIPLA	ААПИС	Американская ассоциация правоведов в области
		интеллектуальной собственности
AIPO	АОПС	Австралийская организация промышленной
		собственности
AIPPI	МАОПС	Международная ассоциация по охране промышленной
		собственности
ALAI	МАЛИ	Международная ассоциация деятелей литературы и
		искусства
APAA	ААПП	Азиатская ассоциация патентных поверенных
APP	АОП	Агентство по охране компьютерных программ
		(Франция)
ARIPO	АРОПС	Африканская региональная организация промышленной
		собственности
ARTIS GEIE	АРТИС ЕГЭИ	Европейская группировка экономических интересов
		АРТИС
ASBU	АСБУ	Вещательный союз арабских государств
ASEAN	АСЕАН	Ассоциация стран Юго-Восточной Азии
ASPIP	АООПС	Арабское общество по охране промышленной
		собственности

ATRIP	АТРИП	Международная ассоциация по совершенствованию преподавания и исследований в области интеллектуальной собственности
BBDA	ВБАП	Ведомство Буркина-Фасо по авторскому праву
BBDM	ВПОБ	Ведомство промышленных образцов стран Бенилюкс
BBM	ВТЗБ	Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс
BDI	БДИ	Федерация германской промышленности
BIEM	БИЭМ	Международное бюро обществ, осуществляющих административное регулирование прав на механическую запись и воспроизведение
BPTT	БПТТ	Ведомство по патентам, товарным знакам и передаче технологий (Филиппины)
BSA	АПОФК	Альянс по программному обеспечению фирм и корпораций (США)
CAI	КАИ	Китайская ассоциация изобретателей
CBU	КВС	Карибский вещательный союз
CCAQ	ККАВ	Консультативный комитет по административным вопросам (ООН)
CCAQ(FB)	ККАВ(ФБ)	Консультативный комитет по административным вопросам (финансы и бюджет) (Организация Объединенных Наций)
CCAQ(PER)	ККАВ(ШТАТ)	Консультативный комитет по административным вопросам (штат и общие административные вопросы) (Организация Объединенных Наций)
CCIA	АПКСС	Ассоциация промышленности компьютеров и средств связи (Соединенные Штаты Америки)
CCPOQ	ККПОВ	Консультативный комитет по программным и оперативным вопросам (ООН)
CEC	КЕС	Комиссия Европейских Сообществ
CEFIC	ЕСХП	Европейский совет химической промышленности
CEIPI	ЦМИПС	Центр международных исследований в области промышленной собственности (Франция)
CFC	ФСПС	Франкоязычный совет по песенному творчеству
CIPA	ППП	Палата патентных поверенных (Соединенное Королевство)
CIS	СНГ	Содружество независимых государств
CISAC	МКОАК	Международная конфедерация обществ авторов и композиторов
CNCPI	НИППС	Национальный институт поверенных в области промышленной собственности (Франция)
CNIPA	КНИПП	Комитет национальных институтов патентных поверенных
COSOMA	КОСОМА	Авторско-правовое общество Малави
CPO	КПВ	Китайское патентное ведомство
CRIC	ЦАПИИ	Центр авторско-правовых исследований и информации (Япония)
DVGR	НАПСАП	Немецкая ассоциация промышленной собственности и авторского права
EAPA	ЕААП	Европейский альянс агентств печати
EAPO	ЕАПО	Евразийская патентная организация/Евразийское патентное ведомство
EBU	ECB	Европейский союз вещания
EC	EC	Европейские сообщества

ECACC	ЕСАТПП	Европейский совет американских торгово-промышленных палат
ECE	ЕЭК	Европейская экономическая комиссия (ООН)
ECIS	ЕКВС	Европейский комитет по взаимодействующим системам
ECOSOC	ЭКОСОК	Экономический и социальный совет (ООН)
ECTA	АПТЗ	Ассоциация поверенных в области товарных знаков
EIA	АЭП	Ассоциация предприятий электронной промышленности (Соединенные Штаты Америки)
EPI	ЕПИ	Институт профессиональных представителей при Европейском патентном ведомстве
EPIDOS	ЕПИДОС	Служба информации и документации Европейского патентного ведомства
EPO	ЕПО/ЕПВ	Европейская патентная организация/Европейское патентное ведомство
EUROBIT	ЕВРОБИТ	Европейская ассоциация изготавителей конторского оборудования и оборудования для обработки данных
FAM	АФМ	Аргентинская федерация музыкантов
FCPA	ФППП	Федеральная палата патентных поверенных (Германия)
FIA	МФА	Международная федерация актеров
FIAD	МФАП	Международная федерация по прокату фильмов
FIAPF	МФАПФ	Международная федерация ассоциаций постановщиков фильмов
FICPI	ФИКПИ	Международная федерация поверенных в области промышленной собственности
FILAIE	ИЛАФИ	Иbero-латиноамериканская федерация исполнителей
FIM	МФМ	Международная федерация музыкантов
FIWS	МФВС	Международная федерация по винам и спиртам
FLAPF	МФАПФ	Международная федерация ассоциаций постановщиков фильмов
GCC	СССЗ	Совет по сотрудничеству стран Залива
IAB	МАВ	Международная ассоциация вещания
IAMLADP	МВЯМДП	Межведомственная встреча по языковым мероприятиям, документации и публикациям (Организация Объединенных Наций)
IAOA	МААО	Международный альянс ассоциаций оркестров
IAPWG	МРГЗ	Межведомственная рабочая группа по закупкам
IAWG	МОПП	Международное объединение писательских профсоюзов
ICA	МСА	Международный совет архивов
ICC	МТП	Международная торговая палата
ICC	МВЦ	Международный вычислительный центр (ООН)
ICI	МИАП	Международный институт авторского права (Соединенные Штаты Америки)
ICMP	МКМИ	Международная конфедерация музыкальных издателей
ICOGRADA	ИКОГРАДА	Международный совет ассоциаций графического дизайна
ICPIP	МСОПС	Межгосударственный совет по охране промышленной собственности
ICRT	МКСС	Международный круглый стол по связи
ICSID	МСОПО	Международный союз обществ по промышленным образцам
IDB	МАБР	Межамериканский банк развития
IFIА	МФАИ	Международная федерация ассоциаций изобретателей
IFPI	ИФПИ	Международная федерация производителей фонограмм и видеограмм

IFRRO	ИФРО	Международная федерация организаций, обладающих правом на воспроизведение
IIA	АИИ	Ассоциация информационной индустрии
IIDA	МИАП	Межамериканский институт авторского права
IP	ЯИИС	Японский институт интеллектуальной собственности
IPTI	МИОИС	Международный институт обучения в области интеллектуальной собственности (Республика Корея)
ILATID	ИЛАТИД	Латиноамериканский институт современных технологий, компьютерных наук и законодательства
ILO	МОТ/МБТ	Международная организация труда/Международное бюро труда
IMPI	МИПС	Мексиканский институт промышленной собственности
INDECOP	ИНДЕКОПИ	Национальный институт по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (Перу)
INPI	АИПС	Национальный институт промышленной собственности (Аргентина)
INPI	НИПС	Национальный институт промышленной собственности (Бразилия)
INPI	ИНПИ	Национальный институт промышленной собственности (Франция)
INPI	ПИПС	Национальный институт промышленной собственности (Португалия)
INTA	МАТЗ	Международная ассоциация по товарным знакам
IPA	МАИ	Международная ассоциация издателей
IPCC	МСИАП	Международный авторско-правовой совет издателей
IPO	ИПО	Владельцы интеллектуальной собственности (Соединенные Штаты Америки)
IRPI	ИРПИ	Институт исследований в области интеллектуальной собственности им. Анри Дебуа
ISA	АИС	Ассоциация интерактивных служб
ISCCTF/LIB	ККИС/БССУ	Координационный комитет по информационным системам (ООН): Целевая группа по библиотечному сотрудничеству стандартизации и управлению
ISO	ИСО	Международная организация по стандартизации
ITI	СПИТ	Совет предприятий информационной технологии
ITU	МСЭ	Международный союз электросвязи
IUA	МСА	Международный союз архитекторов
IVF	МВФ	Международная федерация видео
IWG	МГП	Международная гильдия писателей
JCD	ЯКД	Японская ассоциация по торговле и коммерческому прокату компакт-дисков
JEIDA	ЯАРЭП	Японская ассоциация развития электронной промышленности
JIII	ЯИИР	Японский институт изобретательства и рационализации
JIPA	ЯАИС	Японская ассоциация интеллектуальной собственности (прежде - Японская патентная ассоциация (ЯПА))
JIU	ОИГ	Объединенная инспекционная группа (ООН)
JPAA	АППЯ	Ассоциация патентных поверенных Японии
JPO	ЯПВ	Японское патентное ведомство
JUNAC	ХУНАК	Совет Картагенского соглашения
KIPO	КВПС	Корейское ведомство промышленной собственности
LAIA	ПААИ	Латиноамериканская ассоциация по интеграции
LAS	ЛАГ	Лига арабских государств

LES	ЛЕС	Общество руководящих работников в области лицензирования
LIDS	МЛКП	Международная лига конкурентного права
MEI	МЕИ	“Медиа энд энтертеймент интернэшнл”
MPI	МПИ	Институт национального и международного патентного, авторского и конкурентного права им.Макса Планка (Германия)
NAB	НАВ	Национальная ассоциация вещания (США)
NANBA	САНВА	Североамериканская национальная вещательная ассоциация
NCAC	НАПАК	Национальная авторско-правовая администрация Китая
NCC	НСАП	Нигерийский совет по авторскому праву
NDIP	НДПС	Национальный директорат промышленной собственности (Уругвай)
NMPA	НАМИ	Национальная ассоциация музыкальных издателей (США)
NYIPLA	НИПЛА	Нью-йоркская ассоциация права в области промышленной собственности
OAPI	АОИС	Африканская организация интеллектуальной собственности
OAU	ОАЕ	Организация Африканского единства
OECD	ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
OHIM	ВГВР	Ведомство по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы)
ONDA	НВАП	Национальное ведомство по авторским правам (Алжир)
ONIITEM	НВИТИЗ	Национальное ведомство по изобретениям, технической информации и знакам (Куба)
OOSA	ВДОК	Ведомство по делам открытого космоса
PDG	ГПД	Группа патентной документации
PEARLE	ПЕРЛЕ	Европейская лига ассоциаций работников исполнительского жанра
PIPA	ПИПА	Тихоокеанская ассоциация промышленной собственности
RAO	РАО	Российское общество авторов
RITSEC	РЦИТПО	Региональный центр информационной технологии и программного обеспечения (Египет)
ROSPATENT	РОСПАТЕНТ	Комитет Российской Федерации по патентам и товарным знакам
SARPI	РПС	Реестр промышленной собственности (Венесуэла)
SAYCO	ОАКК	Общество авторов и композиторов Колумбии
SCD	ЧОА	Чилийское общество авторов
SELA	ЛАЭС	Латиноамериканская экономическая система
SIECA	СИЕКА	Постоянный секретариат генерального договора об экономической интеграции стран Центральной Америки
SOFTIC	СОФТИК	Центр информации по программному обеспечению (Япония)
SPA	СПА	Ассоциация изготовителей программного обеспечения
SUISA	СЮИСА	Швейцарское общество охраны авторских прав на музыкальные произведения
TMPDF	ФТЗПО	Федерация по товарным знакам, патентам и образцам
TRIPS	ТРИПС	Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности

UEPIP	ЮЕПИП	Союз европейских специалистов, практикующих в области промышленной собственности
UN UNCITRAL	ООН ЮНСИТРАЛ	Организация Объединенных Наций Комиссия ООН по международному торговому законодательству
UNCTAD	ЮНКТАД	Конференция ООН по торговле и развитию
UNDP	ПРООН	Программа развития ООН
UNESCO	ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
UNIDROIT	МИУЧП	Международный институт по унификации частного права
UNIFAB	ЮНИФАБ	Союз производителей для международной охраны промышленной и художественной собственности
UNJSPB UPOV	ОПФООН УПОВ	Объединенный пенсионный фонд персонала ООН Международный союз по охране селекционных достижений
URTNA	АСНОРТ	Африканский союз национальных организаций радио и телевидения
USPTO VSDA	ВПТЗ АПВПО	Ведомство США по патентам и товарным знакам Ассоциация посредников видео и программного обеспечения
WCO	ВТО	Всемирная таможенная организация
WFEO	ВФИО	Всемирная федерация инженерных организаций
WFMS	ВФМШ	Всемирная федерация музыкальных школ
WHO	ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
WIPO	ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
WTO	ВТО	Всемирная торговая организация

[Приложение Е следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ Е

**УКАЗАТЕЛЬ СТРАН  
И НЕКОТОРЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Афганистан	536, 566, 746
Албания	578, 615, 641, 642, 680 to 684, 802
Алжир	5, 11, 92, 96, 314, 523, 524, 534, 536, 555, 560, 578, 641, 642, 657, 746
Андорра	632, 685, 686
Ангола	5, 11, 18, 19, 260, 534, 555, 560, 746, 802
Аргентина	5, 11, 186, 187, 189 to 196, 211, 253, 453 to 456, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 643, 746, 802
Армения	578, 613, 615, 641, 642, 657, 687, 715, 716, 720
Австралия	5, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 613, 615, 617, 633, 670
Австрия	5, 523, 524, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 613, 615, 617, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 802
Азербайджан	5, 555, 560, 578, 615, 632, 633, 641, 642, 657, 688 to 690, 715, 716
Бахрейн	5, 93, 94, 96, 110, 315 to 317, 521, 536, 555, 560, 670, 746, 802
Бангладеш	122, 126 to 128, 149, 166, 170, 362, 534, 536, 746
Барбадос	197, 253, 457, 534, 578, 615, 746, 802
Беларусь	5, 534, 555, 560, 578, 582, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 670, 715, 716, 720
Бельгия	5, 524, 546, 555, 560, 566, 578, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 660, 670, 802
Белиз	458, 521, 802
Бенин	20, 21, 24, 261, 534, 536, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Бутан	129, 363 to 365, 534, 536, 746, 802
Боливия	186, 191, 198, 199, 211, 253, 459, 534, 536, 546, 578, 746
Босния и Герцеговина	536, 578, 609, 634, 641, 656, 678, 691
Ботсвана	16, 22, 76, 262 to 264, 536, 746, 802
Бразилия	5, 11, 186, 187, 189 to 191, 200, 201, 211, 253, 460 to 462, 471, 524, 533, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 602, 613, 615, 633, 643, 670, 746, 801, 802
Бруней-Даруссалам	124, 130 to 133, 149, 166, 170, 361, 366, 536, 746, 802
Болгария	5, 11, 524, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 589, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 657, 692, 802
Буркина-Фасо	5, 23 to 26, 35, 36, 68, 265 to 268, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 593, 599, 613, 615, 633, 746, 802
Бурунди	27, 35, 269, 534, 536, 634, 643, 746
Камбоджа	134, 166, 746
Камерун	24, 28 to 30, 35, 68, 255, 534, 546, 578, 613, 615, 633, 746
Канада	5, 11, 523 to 525, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 613, 615, 633, 643, 657, 678, 781, 787, 802

AB/XXIX/3  
Приложение Е, стр.2

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Кабо-Верде	18, 31, 746
Центральноафриканская Республика	32, 35, 270, 534, 536, 578, 613, 615, 633, 746
Чад	534, 578, 613, 615, 633
Чили	5, 7, 11, 186, 187, 190, 191, 202, 203, 253, 463, 464, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 746, 802
Китай	5, 11, 122, 123, 125, 135 to 137, 166, 170, 367 to 374, 531, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 613, 615, 617, 632, 633, 641, 642, 646, 657, 658, 670, 678, 746, 802
Колумбия	5, 11, 186, 190, 191, 204 to 207, 211, 253, 448, 464, 465, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 678, 746, 802
Конго	534, 578, 613, 615, 633
Коста-Рика	5, 11, 191, 208 to 211, 253, 466, 534, 536, 555, 560, 566, 746, 802
Кот-д'Ивуар	5, 11, 24, 33 to 36, 68, 534, 536, 555, 560, 566, 578, 613, 615, 633, 660, 670, 746, 802
Хорватия	5, 534, 555, 560, 578, 582, 584, 589, 593, 599, 634, 641, 642, 646, 656, 657, 693
Куба	5, 186, 187, 190, 191, 211 to 213, 253, 467 to 472, 523, 524, 528, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 609, 631, 632, 633, 641, 642, 646, 657, 678, 746, 801, 802
Кипр	534, 578
Чешская Республика	5, 546, 555, 560, 566, 578, 582, 613, 615, 633, 640, 641, 642, 646, 656, 657, 670, 678, 694, 802
Корейская Народно-Демократическая Республика	5, 122, 375 to 377, 524, 534, 536, 555, 560, 566, 578, 589, 615, 632, 633, 640, 641, 642, 657, 678, 746, 802
Дания	5, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 589, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 658, 802
Джибути	35, 95, 613, 746
Доминика	214, 253, 746
Доминиканская Республика	191, 211, 215, 473, 474, 521, 578, 802
Эквадор	5, 186, 211, 216 to 218, 253, 534, 536, 546, 555, 560, 746
Египет	5, 11, 68, 76, 89 to 91, 96 to 98, 318 to 324, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 589, 593, 599, 602, 641, 642, 646, 660, 670, 746, 802
Сальвадор	5, 11, 186, 211, 219 to 221, 253, 475, 521, 534, 536, 546, 555, 560, 746, 802
Экваториальная Гвинея	272
Эстония	566, 578, 613, 615, 633, 678
Эфиопия	15, 257, 273, 746, 802
Фиджи	122, 138, 139, 149, 166, 378, 746
Финляндия	5, 523, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 670, 695, 696
Франция	5, 11, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 631, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 658, 660, 670, 697, 698, 793, 800 to 802

AB/XXIX/3  
Приложение Е, стр.3

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Габон	35, 39, 534, 536, 578, 613, 615, 633, 746
Гамбия	274 to 276, 534, 536, 746
Грузия	5, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 615, 699, 715, 716, 720
Германия	5, 11, 523, 524, 525, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 631, 632, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 660, 670, 700, 773, 801, 802
Гана	5, 40 to 43, 68, 76, 523, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 746, 802
Греция	534, 546, 578, 613, 615, 643, 657, 670, 701, 801, 802
Гренада	222, 253, 746
Гватемала	5, 11, 211, 223 to 225, 253, 476, 477, 521, 534, 555, 560, 746, 802
Гвинея	5, 11, 35, 44, 277 to 279, 521, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Гвинея-Биссау	18, 35, 45, 46, 280, 534, 536, 746
Гайана	226, 253, 746
Гаити	227, 253, 534, 536, 634, 746
Гондурас	5, 186, 211, 228 to 230, 253, 478, 479, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 746, 802
Венгрия	5, 11, 527, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 589, 593, 598, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 660, 670, 702, 703, 801, 802
Исландия	578, 613, 615, 633
Индия	5, 11, 122, 123, 124, 125, 140 to 146, 149, 166, 170, 379 to 395, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 670, 746, 802
Индонезия	5, 11, 123, 124, 147 to 150, 166, 170, 361, 396 to 402, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 631, 634, 643, 670, 746, 802
Иран (Исламская Республика)	122, 151, 152, 166, 170, 403, 404, 534, 578, 632, 746
Ирак	523, 524, 534, 536, 746
Ирландия	5, 546, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 613, 615, 633, 643, 802
Израиль	5, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 609, 613, 615, 631, 632, 633, 678, 802
Италия	5, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 589, 602, 613, 615, 641, 642, 646, 656, 657, 658, 660, 670, 704, 801, 802
Ямайка	5, 186, 231, 253, 523, 534, 536, 546, 555, 560, 746
Япония	5, 11, 177, 355 to 358, 523, 524, 526, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 617, 631, 632, 633, 643, 657, 670, 705, 802
Иордания	5, 96, 99, 325 to 329, 534, 536, 546, 555, 560, 634, 746
Казахстан	5, 534, 555, 560, 566, 578, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 657, 715, 716, 720, 802
Кения	5, 14, 47, 48, 68, 76, 281, 282, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 584, 589, 615, 632, 633, 746, 801
Кувейт	100, 101, 110, 149, 536, 670, 746
Кыргызстан	5, 555, 560, 578, 615, 633, 641, 642, 657, 706, 715, 716
Лаос	122, 153, 166, 405, 406, 534, 536, 632, 746

AB/XXIX/3  
Приложение Е, стр.4

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Латвия	578, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 802
Ливан	96, 102, 330, 331, 521, 524, 534, 536, 746, 802
Лесото	5, 49, 55, 76, 283 to 285, 534, 536, 555, 560, 566, 578, 615, 633, 746, 802
Либерия	286, 534, 578, 615, 641, 642, 657
Ливия	103, 332 to 335, 534, 536, 746, 802
Лихтенштейн	578, 613, 615, 641, 646, 656, 660
Литва	578, 613, 615, 633, 707, 802
Люксембург	536, 546, 578, 613, 615, 641, 646, 656, 660
Мадагаскар	11, 35, 52, 288, 534, 536, 546, 578, 615, 633, 746
Малави	5, 53 to 55, 68, 76, 289, 290, 534, 536, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 613, 615, 632, 633, 746, 802
Малайзия	122 to 124, 149, 154 to 156, 166, 170, 361, 407, 408, 523, 524, 534, 578, 746, 802
Мальдивы	149, 157, 746
Мали	35, 56 to 58, 291, 292, 534, 536, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Мальта	5, 546, 555, 560, 566, 632
Мавритания	35, 59, 293, 294, 521, 534, 536, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Маврикий	15, 60, 76, 295, 534, 746
Мексика	5, 11, 186 to 191, 211, 232, 233, 253, 480 to 485, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 613, 615, 631, 632, 633, 643, 670, 746, 802
Микронезия (Федеративные Штаты)	409, 521, 746, 802
Монако	578, 613, 615, 640, 641, 642, 646, 656, 660, 678
Монголия	158 to 161, 166, 170, 410, 411, 534, 536, 578, 615, 633, 641, 642, 746, 802
Марокко	5, 7, 11, 35, 96, 104 to 106, 336 to 340, 523, 524, 532, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 593, 599, 632, 634, 641, 642, 646, 657, 670, 746, 802
Мозамбик	18, 62, 63, 76, 297, 632, 746
Мьянма	149, 162, 412, 746
Намибия	5, 55, 64 to 66, 68, 76, 555, 560, 746
Непал	413
Нидерланды	5, 11, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 581, 593, 599, 602, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 660, 670, 802
Новая Зеландия	534, 546, 566, 578, 613, 615, 633
Никарагуа	211, 234 to 236, 253, 486, 534, 536, 678, 746, 802
Нигер	67, 298, 299, 534, 536, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Нигерия	5, 11, 68, 69, 76, 536, 546, 555, 560, 746, 802
Норвегия	5, 523, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 633, 641, 642, 656 to 658
Оман	96, 107, 108, 110, 341, 342, 746

AB/XXIX/3  
Приложение Е, стр.5

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Пакистан	5, 11, 122, 124, 149, 163 to 166, 170, 414 to 416, 521, 531, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 746, 802
Панама	5, 11, 186, 190, 191, 211, 237 to 239, 253, 487 to 489, 521, 523, 534, 536, 555, 560, 678, 746, 802
Папуа-Новая Гвинея	417, 521, 746, 802
Парaguay	5, 186, 191, 211, 240 to 243, 253, 490 to 496, 521, 534, 536, 546, 555, 560, 746, 802
Перу	5, 186, 188 to 191, 211, 244, 245, 253, 497 to 500, 521, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 746, 802
Филиппины	5, 11, 122 to 124, 149, 166 to 168, 170, 361, 418 to 423, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 746, 802
Польша	5, 11, 534, 546, 555, 560, 578, 579, 589, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 646, 656
Португалия	5, 11, 301, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 658, 670, 802
Катар	96, 109 to 111, 149, 343, 521, 536, 746, 802
Республика Корея	5, 11, 122, 123, 149, 166, 169 to 171, 424 to 427, 529, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 613, 615, 633, 643, 657, 670, 678, 746, 802
Республика Молдова	534, 566, 578, 584, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 656, 708, 715, 716, 720
Румыния	5, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 589, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 670, 709
Российская Федерация	5, 11, 523, 524, 534, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 617, 633, 641, 642, 646, 657, 670, 710, 711, 715, 716, 720, 792, 802
Руанда	68, 70, 300, 534, 536, 578, 746
Сент-Люсия	246, 247, 253, 501 to 503, 521, 578, 609, 678, 746, 802
Сент-Винсент и Гренадины	248, 253, 746
Сан-Марино	641, 646
Сан-Томе и Принсипи	18, 71, 301, 632, 746
Саудовская Аравия	89, 96, 112, 344, 566, 746
Сенегал	5, 24, 35, 68, 72 to 74, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 613, 615, 633, 643, 746
Сьерра-Леоне	75, 76, 302, 534, 536, 746
Сингапур	5, 124, 149, 166, 170, 172 to 175, 361, 428, 429, 555, 560, 578, 593, 599, 613, 615, 631, 632, 746, 802
Словакия	5, 11, 546, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 602, 613, 615, 632, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 712, 713
Словения	5, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 584, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 656, 660, 670, 678
Сомали	534
Южная Африка	5, 76, 303 to 306, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 632, 634, 643, 670, 746, 802

AB/XXIX/3  
Приложение Е, стр.6

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Испания	5, 11, 452, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 593, 599, 602, 613, 615, 632, 633, 641, 642, 646, 656, 660, 670, 714, 768, 785, 794, 799, 802
Шри Ланка	122, 149, 166, 170, 176 to 179, 534, 536, 566, 578, 613, 615, 633, 678, 746, 802
Судан	5, 11, 68, 96, 113, 114, 345, 534, 536, 555, 560, 578, 615, 641, 746
Суринам	249, 253, 534, 578, 746
Свазиленд	76, 78, 307, 534, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Швеция	5, 523, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 593, 599, 602, 613, 615, 617, 631, 633, 641, 642, 646, 656, 658, 802
Швейцария	5, 11, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 631, 633, 641, 642, 646, 656, 657, 660, 670, 802
Сирия	90, 96, 115, 346, 347, 529, 746
Таджикистан	534, 578, 615, 633, 641, 715, 716
Таиланд	5, 7, 11, 122, 123, 124, 149, 166, 170, 180 to 182, 361, 430 to 436, 523, 524, 546, 555, 560, 566, 632, 657, 746, 802
Бывшая югославская Республика Македония	534, 536, 546, 566, 578, 613, 615, 633, 641, 642, 646, 657, 670
Того	35, 68, 79 to 81, 308, 521, 534, 578, 613, 615, 633, 746, 802
Тонга	437 to 439, 521, 746, 802
Тринидад и Тобаго	5, 11, 186, 250, 253, 504 to 508, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 615, 633, 746, 802
Тунис	5, 11, 35, 68, 96, 116 to 118, 348, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 670, 746
Турция	534, 566, 578, 613, 615, 631 to 633, 643, 657, 802
Туркменистан	578, 615, 715, 716, 802
Уганда	76, 83, 534, 536, 578, 615, 633, 746
Украина	11, 534, 578, 579, 593, 599, 613, 615, 631, 633, 641, 642, 656, 657, 678, 715, 716, 720, 802
Объединенные Арабские Эмираты	96, 110, 119 to 121, 149, 349 to 351, 521, 534, 546, 670, 678, 746, 802
Соединенное Королевство	5, 11, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 582, 584, 589, 593, 599, 602, 613, 615, 631, 633, 641, 642, 656, 658, 670, 678, 802
Объединенная Республика Танзания	11, 15, 76, 84, 310, 534, 536, 578, 746
Соединенные Штаты Америки	5, 11, 122, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 579, 584, 589, 593, 599, 601, 602, 613, 615, 617, 631, 632, 633, 643, 658, 670, 717 to 720, 786, 801, 802
Уругвай	5, 11, 186, 190, 191, 251 to 253, 509 to 515, 534, 536, 546, 555, 560, 632, 746, 802
Узбекистан	5, 534, 536, 555, 560, 566, 578, 593, 599, 613, 615, 633, 641, 642, 670, 715, 716, 720, 721 to 723, 801, 802
Вануату	440, 521, 746, 802

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Венесуэла	5, 186, 190, 191, 213, 218, 253, 516 to 519, 521, 534, 536, 546, 555, 560, 566, 578, 746, 802
Вьетнам	5, 122, 123, 124, 166, 170, 183, 184, 361, 441 to 444, 523, 524, 534, 536, 546, 555, 560, 578, 615, 633, 641, 646, 670, 746, 802
Йемен	11, 352, 353, 534, 536, 746
Югославия	534, 578, 641, 646, 660
Заир	311, 521, 534, 802
Замбия	5, 55, 68, 76, 85 to 87, 534, 555, 560, 578, 746
Зимбабве	16, 76, 88, 256, 534, 746, 802

Гонконг	149, 185, 445, 613, 746
Нидерланды Антильские	520, 657, 660

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)	103, 308, 311, 329, 332, 333, 339, 340, 354, 375, 376, 379, 389, 396, 401, 403, 407, 478, 494, 515, 521, 536, 540, 681, 682, 684, 692, 733, 734
Европейское патентное ведомство (ЕПВ)	14, 16, 89, 91, 123, 125, 150, 187, 189, 190, 340, 359, 385, 397, 401, 452, 456, 482, 524, 536, 566, 577, 578, 579, 582, 584, 593, 599, 600, 602, 613, 615, 617, 621, 630, 632, 633, 650, 684, 692, 765
Всемирный банк	480

[Конец Приложения Е и документа]